

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

2 czerwca 2000 r., nr 23 (478)

Cena 1 zł

Jak znowelizować prawo spółdzielcze?

NADMIERNE KOSZTY

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego „Głosu” zawartą w artykule „Uszczęśliwianie na siłę” powracam do kwestii zmian prawa spółdzielczego. Przypomnę, że w poprzednim tekście przedstawiłem krytyczne opinie o proponowanych zmianach prezentowane przez środowisko spółdzielcze. Tym razem poszerzając wiedzę w tym zakresie przybliżyłem stanowisko Rządu. Wynika z niego, że ta nowelizacja prawa spółdzielczego nie uzyskała akceptacji władzy wykonawczej. Mimo pewnych pozytywnych opinii zmiany ze względu na wysokie koszty nie spotykają się z przyzwoleniem obecnego rządu na ich realizację.

Rząd docenia wagę i znaczenie inicjatywy zawartej w projektach poselskich oraz wkład Komisji Nadzwyczajnej w przygotowanie jednolitego projektu ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, (druk nr 1589), a także dostrzega szereg racjonalnych i trafnych kierunków zmierzających do rozwiązania problemów spółdzielczości mieszkaniowej. Jednak, po szczegółowej analizie i przeprowadzeniu bilansu korzyści i wystąpienia możliwych negatywnych skutków rozwiązań przewidzianych w projekcie, nie może opowiedzieć się za jego przyjęciem.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8 i 9)

ROWERY

**SPRZEDAŻ – SERWIS
części i akcesoria**

- os. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1
- plac targowy „Piast”,
paw. 3 (także komis)

WWW.MICROART.COM.PL

MICROART
500 LAT
NA RYNKU
INFORMATYKI

Os. Złotej Jesieni 6, TEL. 6487866 w354

PANELE

Szczegóły str. III TV



OKNA

Szczegóły str. VI TV



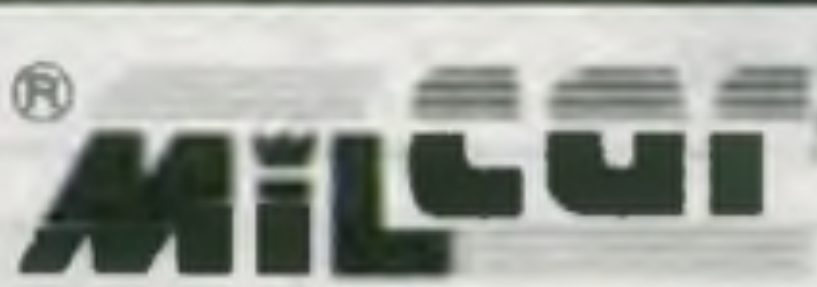
NAJTAŃSZE W KRAKOWIE KOMPUTERY

DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE! CZYTAJ NA STR. 19.

Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**

HONDA, SKODA,
POLONEZ, OPEL,
FIAT, VW



AUTO-SALON

czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14

ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

Była godzina 22.30, 17 maja. Z treningu full contact wracała policjantka, mistrzyni Polski w tej dyscyplinie. Taki tytuł zdobyła 13 maja, tego roku, w Koninie. Jak się okazało, te sportowe umiejętności przydały się młodej (i ładnej) policjantce z Wydziału Kryminalnego KP Nowa Huta.

JAK NA DZIKIM ZACHODZIE

- Wracając z treningu szłam wzdłuż ulicy gen. Andersa. W pewnym momencie na przystanku tramwajowym w os. Teatralnym (przy skrzyżowaniu ulic, w pobliżu budynku urzędu miasta) zauważyłam dwóch mężczyzn, którzy rozmawiali ze sobą mocno gestykulując. Co mnie zaniepokoiło? To, że zauważyłam, iż jeden z nich jest już w podeszłym wieku, a drugi młody no i rozmawiali bardzo głośno. Zatrzymałam się. Postąpiłam chwilę i w pewnym momencie ujrzałam, jak ten młody zaczyna popychać starszego i obszukiwać mu kieszenie. Ujrzałam też jak starszy pan pochylił się, a młodszy z całym impetem kopnął go w głowę. Pobiegnęłam w ich stronę. Napastnik zorientował się, że biegnę z pomocą i wskoczył do tramwaju, który w tym momencie podjechał na przystanek. Wskoczyłam za nim. Do tego tramwaju wszedł również pokrzywdzony. Zauważyłam, że miał zakrwawioną twarz i ubranie. Krzyknęłam „policja” i okazując legitymację, zatrzymałam sprawcę pobicia.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

INTROLIGATOR

OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH

EKSPRES

Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

WESELNE

PRZYJĘCIA

TEL. 648-36-04

DELIKATESY

Ziko

- ✓ Konserwa „Mięstar” 300g – 3,29
- ✓ Pasztety „Dodo” 160g – 1,29
- ✓ Olej kujawski 1l – 3,39
- ✓ Pizza domowa „Dr Oetker” – 4,49
- ✓ Rolady „Koral” 1000ml – 4,89

os. Piastów 60



F.H.U. KRYDA

OKNA PCV

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14

Tel./fax (012) 425-89-86

DREWNIANE
ALUMINIUM

**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**

piast

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY

- ☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB
- ☐ WSZYSTKIE TOWARY
- W CENACH PROMOCYJNYCH
- W NISKICH CENACH

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

PRACA DLA HUTNIKÓW

26 maja br. w Hucie im. Tadeusza Sendzimira odbyła się giełda informacji pod hasłem „Jeśli nie huta, to co dalej?”. Była to pierwsza impreza tego typu adresowana do pracowników zwalnianych lub już zwolnionych z huty. Wcześniej, 9 maja, odbyła się giełda dla pracodawców zainteresowanych otrzymaniem korzystnych kredytów na utworzenie nowych miejsc pracy dla byłych hutników. Czytaj na str. 4.

CHUDNĄĆ Z GŁOWĄ

Otyłość to kwestia nie tylko urody ale również problem zdrowotny. Wiele chorób, w tym rak, choroby serca, związane są z dietą, nieracjonalnym odżywianiem. W ogóle ludzie szczupli są zwykle zdrowsi niż grubasy, wyglądają lepiej i czują się lepiej, mają więcej energii życiowej. Z tych dwóch ważnych powodów – zdrowia i urody – warto przyjrzeć się dokładnie naszej sylwetce i, jeśli to konieczne, popracować nad poprawą.

O tak bliskich człowiekowi spra-

wach ciała i ducha pomyślano w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida. W programach edukacyjnych uwzględniono cykl tematyczny „Szlachetne zdrowie.” Od wielu lat sporo uwagi poświęca się sprawom zdrowej żywności, stylu życia, przybliża problemy ekologiczne, ochrony środowiska. Ostatnio w Klubie „Kuznia” rozmawiano na temat odchudzania. Na spotkanie z mieszkańcami zaproszono dietetyczkę z firmy „Odrodzenie”.

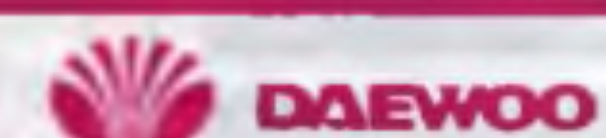
(CIAĞ DALSZY NA STR. 11)

ZGUBILI DZIECKO

28 maja, o godz. 22.25, młoda kobieta powiadomiła oficera dyżurnego, że zaginął jej syn, pięcioletni Dominik. Mówiła, że zaginął w rejonie dawnego kina „Światowid”. Udał się tam policyjny patrol. Chłopca nie znaleźli. Funkcjonariusze pojechali do mieszkania kobiety. Dziecko zastali w domu pod opieką ojca. Ustalono, że tego dnia o godz. 18.30 rodzice Dominika poszli na piwo. Dominik bawił się w pobliżu. Co się z nim działo później, trudno powiedzieć. Chłopca do domu przyprowadził jeden z sąsiadów. Rodzice byli pod wpływem alkoholu. Policja odwiezła ich do izby wytrzeźwień. Chłopczyka przekazano pod opiekę babci. (jdz)

**AUTO
PARTNER**

os. Kolorowe 16a



Telefony:

643-50-86

643-76-01

★ **LANOS – 25% TANIEJ!**

★ **POLONEZ – 19 200 zł!**

RADIO TAXI BARBAKAN – KONKURS – BARBULEK 1

Wszystkim **dzieciom** z okazji

Dnia Dziecka dużo radości i uśmiechu

Rozwiązanie za maj!

ZADZWOŃ – 96-61

Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl





CENTRUM I OKOLICE



**WIZYTY DOMOWE
SPECJALISTA
PEDIATRA
M. BUGAJEC
(druki L-4)
Tel. 647-34-95**

KRÓTKO O DZIELNICY

● W sobotę 27 maja rozpoczął się remont torowiska tramwajowego w al. Andersa na odcinku od pl. Centralnego do ronda Kocmyrówskiego. Potrwa on do 24 czerwca br. Proponowane prace spowodowały spore zmiany w ruchu kołowym na przebiegających ulicach. Nastąpiły także zmiany w ruchu tramwajowym. Zawieszono linie 16 i 21 i wprowadzono tymczasowe linie jadące okólnie: 35 z Piastów do Pleszowa oraz 38 z Miślejowic do pl. Centralnego. Autobus 511 ma wydłużoną trasę do CA HTS w godzinach szczytu. (P)

● W przyszłym tygodniu 10 i 11 maja odbędzie się duży festyn pod NCK. Wystąpią znane zespoły „Bratanki”, „Trebnie Tutki”, „Stonehenge” (muzyka irlandzka), „Kapeła” z Żywca, kapela „Krakusy”, orkiestra dęta z Podstolic, kabaret „Ciach” oraz zespoły działające przy NCK. Będą także liczne pokazy, skoki spadochronowe oraz Wioska Indyjska. Szerzej o festynie napiszemy w przyszłym tygodniu. (sp)

II Oddział uruchomił Filie nr 8 w os. Tysiąclecia 42

NOWA PLACÓWKA BPH SA



Dyrektor II Oddziału BPH SA w Krakowie Janusz Farmas konsekwentnie realizuje zapowiedź dynamicznego rozwoju sieci placówek i w maju została uruchomiona 8 Filia tego Oddziału w os. Tysiąclecia 42 w Mistrzejowicach. Filia jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00–17.00. W siedzibie filii jest całonocowy bankomat. Czterech pracowników zajmuje się tutaj prowadzeniem i obsługą rachunków złotówkowych i walutowych dla klientów detalicznych i osób prawnych i podmiotów nie posiadających osobowości prawnej. Klienci indywidualni mogą tutaj uzyskać pożyczki. Oczywiście w tej placówce z wypłat gotówkowych mogą korzystać klienci innych banków w ramach zawartych przez BPH porozumień. (sp) Fot. Autor

DZIEWCZYNY NA LUZIE

28 maja, około godziny 23.00, patrol operacyjny KP Nowa Huta otrzymał informację, że dwie młode dziewczyny włamują się do jednego ze sklepów spożywczo-przemysłowych, w osiedlu Słonecznym. Informator podał ich przybliżone rysopisy. Policjanci, wjeżdżając w al. Solidarności, spotkali młode kobiety o wyglądzie odpowiadającym rysopisom. Znalezione przy nich rzeczy pochodzące z kradzieży: szczoteczki do zębów, trzy mydła w płynie, gąbkę, pięć past do zębów.

Właściciel sklepu straty wycenił na 550 zł (wraz z wybitą szybą).

Ustalono, że dziewczyny wybiły tę szybę kosztem na śmieci. Jedna z nich

ma 18 lat, jest uczennicą LO. Druga ma lat 19 i jest uczennicą 2 klasy szkoły zawodowej.

Dziewczyny twierdzą, iż tylko skończyły z tego, że ktoś inny wybił szybę wystawową w tym sklepie, a one tylko tak dla żartów zabrały z wystawy sklepowej to, co było pod ręką.

Mówiły też, że wcześniej ok. 21.00 na jednej z osiedlowych ławek w towarzystwie chłopców napiły się alkoholu. Jedna z nich, jak mówi, wypila pięć kieliszków wódki. Druga twierdzi, że tylko trzy. Dziewczyny były na luzie. Przedstawiono im zarzuty dokonania włamania i sprawa trafiła do prokuratora. (jdz)

KOMUNIKAT

W związku z tym, że od 31 maja do 3 czerwca w Sądzie Okręgowym w Krakowie odbędzie się rozprawa (z wyłączeniem jawności) przeciwko zorganizowanej grupie przestępczej z udziałem świadka koronnego, policja zdecydowała się na takie rozwiązania organizacyjne, które pozwolą na zapewnienie maksimum bezpieczeństwa dla świadków, pracowników sądu oraz wszystkich osób przebywających na terenie sądu i w jego pobliżu.

Dlatego też od 31 maja od godz. 6.00 rano do 3 czerwca do godz. 16.00 zostanie zamknięta całkowicie dla ruchu kołowego ulica Przy Rondzie, na odcinku od ul. Mogińskiej do ul. Sądowej oraz ul. Mościszka. Wszyscy, którzy w tych dniach wybierają się do sądu, muszą mieć przy sobie dokumenty tożsamości oraz ewentualne wezwanie do stawienia się w sądzie np. w charakterze strony. Od 30 maja na wspomnianych ulicach ustawiony zostanie znak B-36, czyli zakaz postoju. Policja prosi o niewnoszenie do budynku sądu większych pakunków, toreb czy przedmiotów. Informuje również, że na terenie sądu ustawione będą bramki do wykrywania metalu. Oprócz policji sądowej w zabezpieczeniu wezmą udział policjanci oddziałów prewencji i antyterrorysty. Policja przeprasza za ewentualne utrudnienia i liczy na zrozumienie. (jdz)

Koledze

SEBASTIANOWI KUMERSKIEMU

wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu tragicznej śmierci
MATKI

składają

Koleżanki i Koledzy

z Centrum Informatyki „HTS – ComArch” S.A.

WYŚCIG O KORONĘ MISS POLSKI

Nasza redakcja współpracuje od kilku lat z Agencją RORES MODELS, która w Małopolsce prowadzi konkurs MISS POLSKI. Wybory MISS GŁOSU stanowią jedną z lokalnych eliminacji w tym konkursie. Już wkrótce przystąpimy do wyborów najpiękniejszej nowohuckianki w 2000 roku. Na razie informujemy, że wybory Miss Polski wkraczają w decydującą fazę. W ub. sobotę i niedzielę w Warszawie odbyły się ogólnopolskie kwalifikacje do półfinału. W kategorii dorosłych panien do dalszej części konkursu zakwalifikowały się dwie krakowianki: Iwona Małczak, Miss Krakowa i Małopolski, oraz Monika Gęsiorska Wicemiss Krakowa, a w kategorii nastolatek wystąpi Agnieszka Krasnodębska, uczennica XIII LO. Ponadto w półfinałach wystąpią inne dziewczyny z Małopolski. Finał wyborów MISS POLSKI odbędzie się 16.09 br. w Warszawie. Natomiast już 17 czerwca pojawia się szansa dla wysokich dziewcząt w Krakowie. Agencja RORES MODELS organizuje w Klubie Metamorfoza przy Stolarskiej 13 casting dla wysokich dziewcząt marzących o karierze modelki w agencji Paolo Tomci w Mediolanie. (sp)

DNI MISTRZEJOWIC

W ub. tygodniu na str. 13 ukazała się informacja o Festynie w Mistrzejowicach zorganizowanym z okazji 10-lecia Spółdzielni Mieszkaniowej Mistrzejowice Płn. W informacji wszystko, co związane było z festynem, było zgodne z prawdą. Jedyne podane osiedla, które obejmuje swoim zasięgiem SM Mistrzejowice Płn. były podane błędnie. Oczywiście ta spółdzielnia ma zasoby w os. Piastów i Boh. Września, a nie Tysiąclecia i Złotego Wieku. Prostując informację prezes SM Mistrzejowice Płn. Krzysztof Wlazło potraktował to jako pewną inspirację do zorganizowania w przyszłości przez obie spółdzielnie pod patronatem Rady Dzielnicy Dni Mistrzejowic, które mogłyby wejść na stałe w kalendarz corocznych imprez. (p)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogińska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)

Tel. 641-46-44

(obok Polfy)

Tel.411-69-66

**SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ**

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIAT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU

KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-15

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE

★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)

os. Zgody 7

Tel. 644-39-53

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

ARISTON

F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)
serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801 naprzeciw
kościół Arka

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

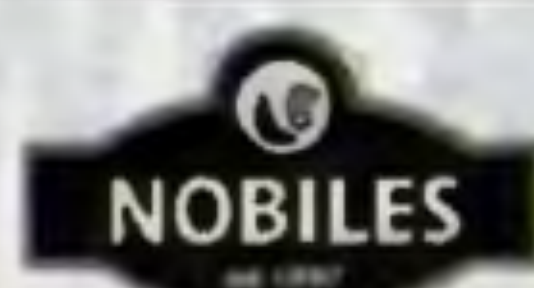
Z tym kuponem
RABAT

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

TELEFON 998

Szalejąca w ub. niedzielę wichura i padający grad narobiły w Krakowie wiele szkód i przydały pracy strażakom. Musieli się oni zająć usuwaniem zwalonych drzew i wypompowywaniem wody z jezdní i zalanych piwnic.

Efektom wichury były m.in. trzy uszkodzone przez opadający konar drzewa samochody w os. Złotego Wieku, samochód osobowy przygnieciony przez zwalone drzewo przy ul. Lubockiej (na szczęście bez ofiar w ludziach) oraz „jezioro” na jezdni i torach tramwajowych na ul. Piasta Kołodzieja. Strażacy interweniowali także w os. Centrum B, gdzie padające drzewo wybiło szyby w oknach sklepów i mieszkaniach prywatnych. W ub. niedzielę, do usuwania skutków gwałtownej burzy strażacy z jednostki szkolnej Szkoły Aspirantów PSP wyjeżdżali 17 razy. Nie wszędzie byli potrzebni, gdyż w wielu blokach, gdzie woda przelewała się z instalacji odprowadzającej deszczówkę (m.in. w kilku blokach w os. Oświecenia), mieszkańcy sami radzili sobie, zbierając wodę z zalanych klatek i piwnic.

Kierowcy, którzy w tym czasie poruszali się po mieście, musieli kluczyć, by ominąć pozalewane ulice. Przyczyną powstających na jezdni rozlewisk było zazwyczaj przytkanie krętek kanalizacji deszczowej.

Poza tym w ub. tygodniu strażacy z Nowej Huty interweniowali 39 razy, a w akcjach brało udział 309 strażaków i 54 samochody. Gasili 13 pożarów i likwidowali 25 miejscowych zagrożeń. Jeden alarm okazał się fałszywy, ale „kosztował” wyjazd jednego samochodu i 6 strażaków.

Okazuje się, że najwięcej alarmów dotyczyło w ub. tygodniu pozostawionych na gazie i zapomnianych garnków. Strażacy gasili też pożar stodoły w Dobranowicach i płonące mieszkanie przy al. Pokoju.

8 razy musieli wypompowywać wodę z zalanych piwnic, 2 razy otwierali zamknięte mieszkania i tyle samo razy neutralizowali rozlane na jezdni paliwo. Pomagali także w podnoszeniu przewróconego samochodu dostawczego. (I)

WIELKA WIOSENNA WYPRZEDAŻ W SALONACH SPRZEDAŻY RATALNEJ

Jeździsz autobusem – STOP!

Możesz jeździć nowym samochodem już za 6 zł dziennie.*

Zarezerwuj jedną z dwudziestu promocyjnych umów,
a zaoszczędzisz dodatkowo na MATIZIE 3600 zł.

W ofercie również:

POLONEZ za 181 zł miesięcznie*

TICO za 162 zł miesięcznie*

LANOS za 269 zł miesięcznie*

NUBIRA za 367 zł miesięcznie*

Pozostałe szczegóły promocji w salonach sprzedaży:

Zapraszamy do naszych salonów:

Centrum Handlowe GEANT, ul. Bora Komorowskiego 2

MAKRO, ul. Jasnogórska 2

WANDA, ul. Broniewskiego 2

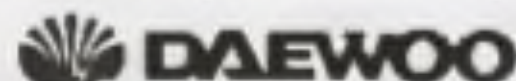
Bezpłatna rezerwacja pod numerami telefonów:

0605 399895, (012) 6140518, (012) 6485066 w. 20.

* raty półroczne



Sprzedaż samochodów



SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNymi
I SKŁADANymi PANELE
FIRMY **STANLEY**

Elegancie i wygodne - dowolne wymiary.
Bogata kolorystyka płyt meblowych i luster.
Zestawy do samodzielnego montażu-akcesoria.

10 LAT GWARANCJI

RATY

Zapraszamy do naszych
punktów usługowych w Krakowie:

- os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96
- ul. Na Zjeździe 8 (Bazar), tel.: 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139

ULGA W PODATKU

NOWOŚĆ!!!

ZAKUPY POWYŻEJ 150 zł Z DOSTAWĄ DO DOMU, FIRM,
INSTYTUCJI, SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI – NA TERENIE NOWEJ HUTY

644-27-12

SKLEP „TĘCZA”

os. UROCZE 11

ZAPRASZAMY

CHEMIA GOSPODARCZA, KOSMETYKI, PAPIEROSY

SUPERCENY!

- „PAX” PŁYN DO NACZYŃ (0,5 l) – 1,51 zł
- PROSZEK „E” STANDARD (600g) – 3,07 zł
- „E” PŁYN DO PŁUKANIA (450 ml) – 2,81 zł
- „DOSIA” PROSZEK DO PRANIA (450 g) – 2,20 zł
- „WC PICKER” ŻEL (700 ml) – 5,71 zł



WYGRAŁ!
TANIEJ KUPIĆ!

PRALKI ❖ KUCHNIE ❖ LODÓWKI

SPRZEDAJEMY TANIEJ

JUNKERS – PROMOCJA

„WOLTEL”

TEL. 649-90-20
os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

PROMOCJA U STRAZAKÓW



fot. Krzysztof T. Kociolek

26 maja br. absolwenci kolejnego rocznika krakowskiej Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej ślubowali służyć społeczeństwu i nie żałując zdrowia i własnego życia, nieść ratunek ludziom zagrożonym przez pożar i inne klęski żywiołowe. Po uroczystej promocji 113 tegorocznych absolwentów szkoły skierowanych zostało do pracy w jednostkach zawodowej straży pożarnej w całym kraju.

Tegoroczni absolwenci rozpoczynali naukę w szkole w sierpniu 1998 roku, tradycyjnie od szkoleniowego obozu unitarnego na poligonie w Kościelcu. Przez niemal dwa lata nauki (dokładnie 21 miesięcy) poznawali teorię i praktykę nowoczesnej ochrony przeciwpożarowej. W tym czasie uczestniczyli także w wielu akcjach ratowniczo-gaśniczych, ćwiczeniach doskonalących oraz nieśli pomoc innym osobom jej potrzebującym. Promocja kończy pewien etap w ich życiu – teraz już nie jako uczniowie, lecz jako dowódcy będą musieli zmierzyć się z żywiołem ognia i innymi katastrofami.

Myślę, że magnesem przyciągającym młodzież do naszej szkoły jest gwarancja pracy po jej ukończeniu. W tym roku było o nią nieco trudniej, ze względu na nowy podział organizacyjny kraju. 74 naszych tegorocznych absolwentów znajdzie pracę w pobliżu swojego miejsca zamieszkania, a pozostałych 39 – będzie pełnił służbę w województwach zachodnich i północnych – mówi opiekujący się rocznikiem dowódca kompanii kapitan Jarosław Kurek.

Kończąc szkołę, młodzi ludzie otrzymują stopień młodszego aspiranta i technika pożarnictwa i udają się do jednostek PSP.

W grupie tegorocznych absolwentów wyróżnili się szczególnie: Artur Szewczyk, Krzysztof Kluś i Tomasz Palosz. Ich postawa została nagrodzona ufundowanymi przez komendanta krajowego i komendanta szkoły upominkami.

W uroczystej promocji uczestniczyli wiceminister spraw wewnętrznych Antoni Podolski, komendant główny PSP generał brygadier Zbigniew Meres, komendant wojewódzkiej PSP Kazimierz Krzowski, wicewojewoda małopolski Jerzy Meysztowicz oraz przedstawiciele władz miasta i Rady Dzielnicy XVIII. Szkolna uroczystość była okazją do wręczenia najbardziej zasłużonym odznak branżowych i odznaczeń państwowych.

Szkoła Aspirantów PSP, podlegająca Ministerstwu Administracji i Spraw Wewnętrznych, przygotowuje się do przyjęcia nowego rocznika słuchaczy. Termin składania podań upłynął 15 maja. Jak się dowiadujemy, chętnych do pracy w tym zawodzie jest bardzo wielu – złożono około 600 podań. (krys)

POLAK POTRAFI

Trwa wymiana samochodowych tablic rejestracyjnych. Pomysłowi właściciele aut nie czekają jednak na kosztowną ich wymianę w urzędzie. Bywa, że sami metodą gospodarczą robią sobie takie tablice.

27 maja, policjanci z KP Nowa Huta zatrzymali dwóch mężczyzn kierujących samochodami marki Polonez, których auta miały, jak się okazało, właśnie takie własnoręcznie przerobione tablice rejestracyjne. Jednemu z wła-

ścicieli skradziono dwa lata temu poloneza, którym jechał. Auto to zostało odnalezione, ale bez tablic rejestracyjnych. Uznał więc, że może je sam wykonać. Co też uczynił, malując oznaczenia na kawałkach blach. Drugi z zatrzymanych kierowców twierdzi, że tak przerobione tablice otrzymał, płacąc za nie w urzędzie.

Obydwaj właściciele aut odpowiedzą przed kolegium ds. wykroczeń. (jdz)

Od wielu dni tematem, który przewija się przez czołówki gazet i zajmuje pierwsze miejsce w serwisach radiowych i telewizyjnych, jest sprawa kryzysu, w jakim znalazła się koalicja AWS-Unia Wolności. Prawda – przynajmniej dla mnie – jest taka, że winę za kryzys ponoszą obie

Tydzień

**W Warszawie
i w Krakowie**

strony i jeśli dojdzie do ostatecznego rozpadu koalicji, to zarówno politycy AWS-u jak i Unii Wolności, wzajemnie będą mogli winaśować sobie przegraną.

Z drugiej strony muszę przyznać, że nie należę do tych, którzy z napięciem śledzą kolejne kroki warszawskich polityków i z uwagą wsłuchują się w kolejne wypowiedzi partyjnych liderów. Bardziej interesuje mnie Kraków i to, co dzieje się w naszym mieście. Cieszy mnie więc, że w krakowskiej radzie nie dochodzi do tak gorszących scen (np. do bójki urzędniczek) jak w centralnej gminie Warszawy. Pod Wawelem takie zachowanie byłoby zresztą nie do pomyślenia. Cieszę się, że wreszcie udało się doprowadzić do uruchomienia krakowskiego Centrum Terapii Uzależnień (do tej pory praktycznie jedyną placówką leczącą alkoholików była – mająca ograniczone możliwości – poradnia w os. Kolorowym; a jak wielu ludzi ma poważne problemy z alkoholem, widzi chyba każdy). Cieszy to, że w lipcu ruszy budowa nowego pawilonu przy Nowohuckim Centrum Kultury. Cieszy wreszcie, że są pieniądze na modernizację i remont placu Centralnego. W sprawie tej ostatniej inwestycji będziemy zresztą niedługo informować bardziej szczegółowo.

Jan L. FRANCZYK

Z PRODUKCJI – OPTYMISTYCZNIE

Wszyscy pamiętamy, jak ważnym wydarzeniem było dla huty oddanie linii ciągłego odlewania stali w roku 1996. Jak się dowiadujemy, 27 maja br. został ustanowiony rekord w dobowej ilości produkcji odlanej na maszynie COS. Wynosi on 6953 tony. Wszystkie dane produkcyjne z wydziałów surowcowych, jak również sfinalizowanie kontraktu na dostawę wlewków z Huty Katowice, przeznaczonych głównie na produkcję towarową Walcowni Taśm, co stanowi znaczny „zastrzyk” wsadowy, pozwalają na optymistyczne prognozy co do wielkości produkcji towarowej wydziałów walcowniczych.

KLIENT ROKU '99

Miło nam poinformować, że Zakłady Elektrod Węglowych S.A. w Raciborzu postanowiły wyróżnić Hutę im. T. Sendzimira S.A. tytułem „KLIENT ROKU '99”, w dowód uznania i podziękowania za dotychczasową współpracę.

WIZYTA BIBLIOTEKARZY

32-osobowa grupa doświadczonych pracowników krakowskich bibliotek akademickich gościła w HTS S.A. w maju. Członkowie Krakowskiego Okręgu Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich odwiedzili Bibliotekę HTS S.A. oraz stalownię konwertorową i spółkę Metalodlew. Po wrażeniach z obserwacji ciężkiej pracy hutników w Stalowni, goście mogli podziwiać artystyczne odlewy, będące jedną z wizytówek Metalodlewu.

Bardzo dobre wrażenie zrobiły na gościach bogate zbiory hutniczej biblioteki, przestronna i przyjazna czytelnia oraz fachowa obsługa. To była znakomita promocja hutniczej biblioteki w środowisku bibliotekarzy akademickich, którzy zwrócili uwagę na chęć kształcenia się i poszerzania swojej wiedzy wśród pracowników HTS. Z roli gospodarza znakomicie wywiązał się szef Biura Zarządzania Zasobami Ludzkimi Wacław Kmita.

RAZEM PODARUJMY DZIECIOM LATO

Do HTS dotarła prośba Jacka Kuroń, list Fundacji Pomoc Społeczna SOS. W liście tym Jacek Kuroń zwraca się do hutników i wszystkich ludzi dobrego serca o wsparcie akcji wakacyjnej dla dzieci z najbardziej niebezpiecznych rodzin.

Fundacja SOS działa już dziesiąty rok. Wtedy to, po raz pierwszy, za zebrane kwoty wysłała na kolonie i obozy dzieci z najbardziej niebezpiecznych rodzin. Fundacja organizowała także wakacje dla dzieci ze Śląska, dla których pobyt w nieskażonym środowisku miał duże znaczenie.

W ciągu dziesięciu lat wiele się zmieniło, ale nie mogę, niestety, powiedzieć, że dzisiaj mniej dzieci potrzebuje naszej pomocy. Oczywiście nauczyliśmy się w tym czasie bardzo dużo. Współpracujemy z coraz większą grupą coraz lepszych organizacji lokalnych. Każda z nich niesie wyspecjalizowaną, całoroczną pomoc dzieciom. Szczególnie opiekujemy się dziećmi ze środowisk, w których nie

mogą znaleźć wsparcia i wzorów postępowania, gdzie nie mają szans, by nauczyć się żyć. Dla nich te wakacje, pod dobrą opieką, inne niż codzienność – są po prostu niezbędne.

Od tego, czy potrafiemy dzisiaj skutecznie pomóc dzieciom, zależy ich szanse w przyszłości. Nie chcę, żebyśmy kiedyś musieli płacić za dzisiejsze zaniechanie – pisze Jacek Kuroń.

Założona przez niego Fundacja prowadzi program pomocy dzieciom „TĘCZA”, niosąc najmłodszym pomoc rzeczową, dofinansowując posiłki w szkołach, świetlicach i placówkach opiekuńczych.

Pomóżmy tym dzieciom. Przyłączcie się – razem podarujemy dzieciom lato – apeluje J. Kuroń.

Jeżeli ktoś chciałby wspomóc działalność Fundacji POMOC SPOŁECZNA SOS może wpłacić pewną kwotę na konto: Bank Handlowy w Warszawie S.A. IV O/Warszawa 10301058-09872401.

SOS!

KAMIEŃ POD DRUKARNIĘ

We wtorek (30 bm.) wmurowany został kamień węgielny pod budowę drukarni amerykańskiego koncernu RR Donnelley. Otwarcie drukarni planowane jest jesienią tego roku. Nowa drukarnia będzie drugą funkcjonującą w Krakowie. Zostanie wybudowana na terenie jednego z dawnych wydziałów HTS S.A. przy ul. Igołomskiej, w Krakowskim Parku Technologicznym będącym elementem krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Planuje się, że drukarnia będzie zatrudniać około 600 pracowników, obsługując 15 krajów Europy.

HTS SA

PRACA DLA HUTNIKÓW

26 maja br. w Hucie im. Tadeusza Sendzimira odbyła się giełda informacji pod hasłem „Jeśli nie huta, to co dalej?”. Była to pierwsza impreza tego typu adresowana do pracowników zwalnianych lub już zwolnionych z huty. Wcześniej, 9 maja, odbyła się giełda dla pracodawców zainteresowanych otrzymaniem korzystnych kredytów na utworzenie nowych miejsc pracy dla byłych hutników. Na 9 czerwca planowana jest trzecia giełda, na której mają spotkać się poszukujący nowej pracy hutnicy i zainteresowani ich przyjęciem pracodawcy.

Giełdy informacji nie są giełdami pracy. Podczas ostatniej imprezy prezentowane były oferty Grodzkiego Urzędu Pracy adresowane do hutników (436 propozycji), ale przede wszystkim informowano o tym, co czeka zwalnianych hutników. Na ośmiu stoiskach udzielano fachowych porad i informowano o rodzajach pomocy świadczonej zwalnianym z huty pracownikom, omawiano warunki ubiegania się o preferencyjne pożyczki na założenie firmy (Fundacja Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego), udzielano licznych porad, dotyczących założenia własnej firmy oraz prowadzenia samodzielnej działalności gospodarczej (Agencja Rozwoju Regionu Krakowskiego), zachęcano do zawarcia kontraktów szkoleniowych (Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS S.A.), tłumaczono zasady przechodzenia na świadczenia przedemerytalne (Biuro Zarządzania Zasobami Ludzkimi HTS S.A.) i przedstawiano propozycję PP RUCH S.A. dotyczącą prowadzenia przez byłych hutników kiosku w ramach samodzielnej działalności gospodarczej.

Trwającą ponad 6 godzin giełdę informacji dla pracowników huty odwiedziło około 200 osób. Większość zatrzy-

mywała się przy wszystkich stoiskach, starając się zdobyć kompleksowe informacje o tym, co można zyskać, a co stracić, wybierając dany sposób odejścia z huty.

Wybierać mogą właściwie tylko ci z dwóch grup: odprawa bezwarunkowa czy kontrakt szkoleniowy. Gotówka do ręki jest rozwiązaniem dla tych, którzy mają poważne widoki na pracę. Kontrakt to przedłużenie zatrudnienia w hucie o 12 miesięcy, z wynagrodzeniem za ten czas jak za urlop, bezpłatne szkolenie w wybranym przez siebie i uzgodnionym z doradcą zawodowym kierunku, z możliwością wcześniejszego zakończenia kontraktu i otrzymania reszty wynagrodzenia za 12-miesięczny okres jego trwania. Zawarcie kontraktu na przekwalifikowanie daje też szansę ubiegania się o kredyt na rozpoczęcie działalności gospodarczej – do 50 tys. zł. Oprocentowanie wynosi 5,5 proc. w skali roku, a potem można zatrudnić kolegów i uzyskać kolejny kredyt na utworzenie nowych miejsc pracy. Co wybrać?

Rozwiązania takich problemów szukali ci, którzy na giełdę przyszli. Pozostali, choć poinformowani przez zakładowe środki przekazu i lokalne media, uznali prawdopodobnie, że praca nie zajac...

– Wszystko wskazuje na to, że pracownicy huty nie potrzebują jeszcze tej informacji o możliwości zatrudnienia poza hutą. Tymczasem kierownictwo wszystkich wydziałów i zakładów huty już od dawna mają gotowe listy pracowników, którzy będą nadal zatrudnieni w hucie. Pozostali, poinformowani przez kierowników o konieczności ich zwolnienia, powinni pokierować swoim losem, zainteresować się możliwościami, które im się teraz stwarza – mówi Elżbieta Kulacz, specjalista koordynujący sprawy pracownicze w HTS S.A. (vk)

W ubiegłym tygodniu, 15 bm. były wiceprezes Zarządu HTS S.A. Bogusław Kwiecień otrzymał Medal Honorowy im. Tadeusza Sendzimira, przyznany przez Krajową Radę Stowarzyszenia Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów. Medal przyznawany jest od roku wybitnym wynalazcom i twórcom techniki oraz członkom Kapituły Honorowego Medalu SPWiR. Bogusław Kwiecień otrzymał go za wybitną działalność organizatorsko-techniczną i innowacyjną w HTS S.A. Od wielu lat działał aktywnie w Stowarzyszeniu Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego. Jest współautorem dziesięciu patentów. Jest laureatem licznych nagród m.in. ministra nauki, szkolnictwa wyższego i techniki.

„Medal Sendzimira” dla Bogusława Kwietnia

RACJONALIZATORSKIE PASJE

– Czy pamięta pan jeszcze swój pierwszy pomysł racjonalizatorski?

– Pierwszy pomysł, osiągnięcie twórcze, dotyczył pracy mistrza pieców martenowskich. W procesie technologicznym trzech pieców przechylnych było tak, że znajdujący się tam żużel bardzo się „pienił” i wylewał przez pierścienie. To było przyczyną pracy „na okrągło” przy usuwaniu tego żużla, aby nie spowodować awarii. Mój pomysł polegał na uszczelnieniu pierścieni. Poszedłem z nim do kierownika zakładu i zaproponowałem zmiany.

– Kiedy pojawiła się pierwsza nagroda za pracę twórczą?

– Komitet Nauki i Techniki wyróżnił mnie w roku 1970 za poprawę uzysku we wstępnym przerobie z wlewków stali uspokojonej. Nad tym zagadnieniem pracowali stalownicy i koledzy z PMO, ponieważ chodziło o wyprodukowanie wkładów izolacyjnych, które zapewniłyby takie ocieplenie głowy wlewków, aby ilość stali ciekłej na nadlewu udało się zmniejszyć o mniej więcej 10 proc.

– Czy jest taki pomysł racjonalizatorski, z którego jest pan najbardziej dumny?

– Największe efekty ekonomiczne przyniosły chyba wkłady izolacyjne. Ja bardzo jednak się cieszę ze stali trudno rdzewiejącej miedziowo-fosforowej. To pomysł sprzed dziesięciu lat. Nad różnymi udoskonaleniami często pracował cały sztab ludzi, bywało i tak, że angażowaliśmy konsultantów... Te nasze pomysły racjonalizatorskie wciąż jeszcze żyją, sprawiają mi wiele satysfakcji.

– Jak wypada porównanie ruchu racjonalizatorskiego przed laty z tym obecnym?

– W tej chwili nie ma klimatu dla racjonalizacji. Ludzie, którym po głowach chodzą różne pomysły, są często postrzegani dość niechętnie. Inni patrzą



fol. Adam Miszczuk

na nich jak na wydrwigroszów. Ludzie widzą wyłącznie ewentualne nagrody czy premie dla racjonalizatorów, nie dostrzegając zupełnie efektów ekonomicznych i oszczędności dla firmy. To po prostu często jest zwyczajna za-

z moim przedsiębiorstwem. Poza tym czasami tutaj bywam, ostatnio mam sporo kontaktów z Metalodlewu.

– Dziękuję za rozmowę.

JACEK KRĄG

Bogusław Kwiecień rozpoczął pracę w hucie w grudniu 1958 roku. Choć był absolwentem AGH, trafił na stanowisko robotnicze. Przez wiele lat był zatrudniony w stalowni martenowskiej. Właśnie tam, w roku 1971, objął stanowisko kierownika wydziału. Po powstaniu Zakładu Stalowniczego był początkowo szefem produkcji, a następnie kierownikiem. Od grudnia 1978 do maja 1990 roku pracował jako zastępca dyrektora technicznego ds. technologii. Później był kolejno dyrektorem produkcji, dyrektorem huty stali, a przed przejściem na emeryturę członkiem Zarządu HTS S.A. i dyrektorem zarządzającym. Od wielu lat działał aktywnie w Stowarzyszeniu Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego. Jest współautorem dziesięciu patentów.

W kręgu jego pasji wynalazczych znalazły się tematy związane z macierzystą hutą, a szczególnie nowe technologie i produkty hutnicze. Jednym z pierwszych patentów (w połowie lat 70.) był sposób odlewania stali uspokojonej. Wymierne efekty ekonomiczne przyniosły także inne patenty, takie jak zastosowanie nowego wyłożenia wewnętrznych powierzchni konwertorów, olejów technologicznych oraz wyprodukowanie stali trudnorzewiejącej, miedziowo-fosforowej (data nadania patentu – 26 lutego 1990).

Jako członek Kapituły Honorowego Medalu Stowarzyszenia Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów „Medal Sendzimira” otrzymał również prezes zarządu huty Piotr Janeczek. W roku ubiegłym taki medal otrzymali Jerzy Knapik, Lubomir Nawrocki i Jacek Woliński.

Z HUTNIKA – OGRODNIK

20 maja br. w HTS S.A. pracowało 13 797 osób. Stan zatrudnienia był niższy o 817 osób w porównaniu z ostatnim dniem ubiegłego roku. Znacznie większej skali redukcji zatrudnienia należy spodziewać się w najbliższych trzech miesiącach.

Do końca 2000 r. załoga HTS zmniejszy się jeszcze o 5216 pracowników. Zgodnie z podpisanym ze związkami zawodowymi porozumieniem, zatrudnienie w hucie 31 grudnia 2000 roku powinno zamknąć się liczbą 8686 osób.

Także w tym roku odchodzący z pracy hutnicy będą mogli korzystać z przygotowanych dla całej branży osłon socjalnych w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego, czyli świadczeń przedemerytalnych, odpraw bezwarunkowych, kontraktów szkoleniowych oraz specjalnych programów pomocowych dla osób zwalnianych z huty i dla zatrudniających ich nowych pracodawców, np. programu INICJATYWA. Przygotowano też granty dla pracodawców, którzy zatrudnią u siebie byłych pracowników huty.

SERWISY „NA SWOIM”?

Program restrukturyzacji huty zakłada utworzenie w tym roku siedmiu nowych spółek serwisowych, w których pracę znajdą 1534 osoby. Obecnie prowadzone są prace przygotowawcze do tego przedsięwzięcia. Od lutego w strukturze huty działa pięć wydzielonych wydziałów remontowych, które 1 lipca br. będą przekształcone w spółki prawa handlowego z ograniczoną odpowiedzialnością i stuprocentowym udziałem HTS. Dwa kolejne serwisy remontowe powstaną z Zakładu Mechanicznego i Zakładu Automatyki i Telekomunikacji. Zgodnie z porozumieniem ze związkami zawodowymi, przechodzący do spółek pracownicy HTS otrzymają gwarancje, że w przypadku upadłości bądź likwidacji serwisów lub konieczności zwolnień z przyczyn leżących po stronie pracodawcy, w ciągu dwóch lat mogą powrócić do huty. Chociaż w planie wieloletnim do 2005 roku Zarząd HTS S.A. precyzyjnie określił fundusz remontowy, uwzględniający zakres prac wykonywanych przez „hutnicze” serwisy, to wobec nowych spółek zamierza stosować kryteria rynkowe i o zleceniach decydować będzie jakość usług, terminowość i cena.

Z HUTNIKA – OGRODNIK

Po raz pierwszy w tym roku pracownicy HTS mogą skorzystać z

kontraktów szkoleniowych, umożliwiających przekwalifikowanie.

– Składanie wniosków o kontrakt szkoleniowy odbywa się na zasadzie dobrowolności, nie obowiązują tu żadne przydziały odgórne. Jest to jednak propozycja dla hutników, którzy będą musieli odejść z pracy i wniosek o szkolenie podpisuje w tym przypadku kierownik zakładu.

| Lp. | Lata | Stan zatrudnienia w dniu 31.12.1999 | | |
|-----|----------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| | | Ogółem | stanowiska robotnicze | stanowiska kierownicze |
| 1. | 1990 | 27027 | 22808 | 4219 |
| 2. | 1991 | 23536 | 19673 | 3863 |
| 3. | 1992 | 20956 | 17438 | 3518 |
| 4. | 1993 | 17800 | 14699 | 3101 |
| 5. | 1994 | 17683 | 14553 | 3130 |
| 6. | 1995 | 17670 | 14556 | 3114 |
| 7. | 1996 | 17486 | 14485 | 3001 |
| 8. | 1997 | 17272 | 14207 | 3065 |
| 9. | 1998 | 17021 | 13942 | 3079 |
| | 30.06.1999 | 16680 | 13654 | 3026 |
| | 31.12.1999 | 14614 | 12040 | 2574 |
| | Różnica (11-1) | -12413 | -10768 | -1645 |

Pracownicy zagrożeni redukcją zatrudnienia nadal najchętniej wybierają odprawy bezwarunkowe wynikające z zapisów HPS. Z sondażu, jaki przeprowadziliśmy miesiąc temu wśród kierowników zakładów i kadrowców: chęć skorzystania z kontraktów szkoleniowych zgłosiło około 170 osób. Myślę jednak, że sytuacja będzie się zmieniać, gdyż liczba odpraw bezwarunkowych jest ograniczona – mówi Wacław Kmita, szef Biura Zarządzania Zasobami Ludzkimi.

Na razie tą formą zainteresowani są głównie młodszy pracownicy. Po ukończeniu wybranych przez siebie kursów zawodowych, mają szansę na znalezienie pracy w innych niż hutnicze zawodach lub rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej.

W przypadku wcześniejszego ukończenia kontraktu, zawieranego na 12 miesięcy, osoby te otrzymają odprawę warunkową, czyli ekwiwa-

lent średniej urlopowej pomnożony przez liczbę miesięcy, jakie pozostały do ukończenia kontraktu.

Kontrakty szkoleniowe finansowane są przede wszystkim ze środków PHARE oraz budżetu państwa i środków samego pracodawcy (w tym przypadku HTS pokrywa koszty ubezpieczenia społecznego, funduszu pracy i funduszu gwarantowanych świadczeń pracowniczych).

Szacuje się, że z kontraktów szkoleniowych może skorzystać w 2000 roku 1171 zagrożonych redukcją hutników.

Do końca maja br. złożono 151 wniosków o szkolenia, a umowy podpisały 44 osoby.

– Rozpoczęcie szkolenia jest uwarunkowane spełnieniem określonej procedury i uzyskaniem zgody Fundacji Promocji Małych i Średnich Przedsiębiorstw, będącej operatorem programu Unii Europejskiej w zakresie szkoleń. Pewne warunki muszą spełnić również pracownicy ubiegający się o kontrakt szkoleniowy. Najpierw uczestniczą w spotkaniu w Wojewódzkim Urzędzie Pracy, w Centrum Informacji i Planowania Komisji Zawodowej, na którym są informowani o sytuacji na krakowskim rynku pracy. Następnie każdy z pracowników odbywa też indywidualne spotkanie z doradcą zawodowym w Grodzkim Urzędzie Pracy. To wszystko trochę trwa – informuje Katarzyna Hanusiak, samodzielny inspektor ds. szkoleń Ośrodka Szkolenia Zawodowego HTS S.A.

Prowadzeniem szkoleń zajmuje się – wyłoniony w drodze przetargu ofert – Zakład Doskonalenia Zawodowego. Wśród propozycji tematycznych szkoleń największym zainteresowaniem hutników cieszą się: możliwość przekwalifikowania na magazyniera z uprawnieniami do obsługi wózków widłowych, potem – obsługa stacji paliw. Niewielka grupa chce zdobyć umiejętności księgowania, kilku – ukończyć kurs dla spawaczy. Byli hutnicy mogą także zdobyć zawód murarza (posadzkarza, tynkarza), albo kelnera bufetowego czy cukiernika, albo zdobyć umiejętności prowadzenia książki przychodów i rozchodów lub ...ogrodnika terenów zielonych. Gdy zachodzi taka potrzeba, istnieje możliwość przeszkolenia na specyficzne zamówienie. Na przykład jeden z pracowników skierowa-

ny został na kurs komputerowego projektowania AUTOCAD.

NAJCHEŃNIEJ – ODPRAWĘ

Hutników najbardziej interesuje możliwość otrzymania odpraw bezwarunkowych. Jednorazową odprawę pieniężną w kwocie 28 tys. zł mogą otrzymać pracownicy zatrudnieni na stanowiskach w szczególnych warunkach, z tzw. wykazów stanowisk A i B. Pozostałe osoby uprawnione są do odprawy w wysokości od 10 do 25 tys. zł, w zależności od stażu pracy. W tym roku przewidziano wypłacenie 2134 odpraw, z tego połowa to odprawy finansowane przez hutę dla osób, których nie obejmuje wykaz A i B. W pierwszym kwartale 2000 r. z odprawami bezwarunkowymi z tej ostatniej grupy odeszło 118 osób. Następne odprawy będą wypłacane w kilku transzach: w czerwcu, lipcu i sierpniu. W pierwszej kolejności odprawy powinni otrzymać (w czerwcu i lipcu) pracownicy zakładów: mechanicznego i automatyki, co związane jest z przekształceniami tym zakładów w spółki.

Znacznie mniej osób niż w ubiegłym roku (700) odejdzie na świadczenia przedemerytalne. Z przewidzianych 450 osób uprawnionych do świadczeń, w pierwszym kwartale rozwiązało umowy o pracę z hutą 70 zatrudnionych. Natomiast na zasiłek przedemerytalny odejdzie w ciągu roku około 50 osób. Grono hutni-

czych emerytów i rencistów (naturalne odejścia) powiększy się w tym roku o około 220 osób: w pierwszych trzech miesiącach odeszły już 93 osoby.

W maju br. wszystkich odpraw warunkowych było 354. Oto limity w poszczególnych zakładach i komórkach organizacyjnych: ZK – 47, ZH – 70, ZG – 40, ZB – 14, ZZ – 18, ZA – 15, ZM – 20, DTE – 48, DLT – 67 i DNJ – 15.

Został również przyjęty limit odpraw bezwarunkowych dla pracowników spoza wykazu A i B. Tych odpraw będzie teraz 124, a skorzystają z nich pracownicy dwóch wydziałów: ZA – 22 oraz ZM – 102. Rozwiązanie umów o pracę powinno nastąpić także w dniach 15–29 bm.

Łączne koszty wszystkich stosowanych osłon dla zwalnianych pracowników w roku 2000 szacowane są na około 104 mln zł. HTS poniesie 60 proc. tych wydatków. By ułatwić swoim pracownikom rozeznanie w możliwościach znalezienia swojego miejsca na krakowskim rynku pracy, w ostatni piątek (26 maja br.) odbyła się giełda informacji, na której prezentowały się instytucje mające oferty dla hutników (czytaj obok). Już wkrótce – 9 czerwca br. – odbędzie się w hucie kolejna giełda ofert pracy.

(krys, vk, jk)

MNIEJ O 46 PROCENT

Od szeregu lat, głównie od roku 1990, w hucie odnotowuje się stały spadek zatrudnienia. W 1990 roku pracowało w niej 27 027 osób, a 31 grudnia 1999 r. – 14 614, czyli o 12 413 mniej.

Stan zatrudnienia w HTS S.A. 31 grudnia 1999 r. był niższy o 2407 pracowników, czyli o 14,1 proc. w porównaniu z końcem 1998 r., gdy huta zatrudniała 17 021 pracowników.

W 1999 roku przyjęto do pracy tylko niezbędnych 146 pracowników, realizujących głównie zadania produkcyjne, w tym 94 osobom odwieszono umowę o pracę. Natomiast zwolniono 2553 pracowników, co daje ujemne saldo – 2407 osób.

Najliczniejszą grupę zwolnień w 1999 r. stanowiły odejścia w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego:

świadczenia przedemerytalne – 761 pracowników – 29,8 proc. ogółu zwolnień

odprawy bezwarunkowe – 679 pracowników – 26,6 proc.

oraz inne zwolnienia:

odejścia na emeryturę, rentę – 595 pracowników – 23,3 proc

porozumienia stron – 199 pracowników – 7,8 proc.

Liczba zwolnień z wymienionych powodów (tj. odejścia na świadczenia przedemerytalne, odprawy bezwarunkowe, emerytury, renty, porozumienia stron) w roku 1999 wynosiła 2234 pracowników, co stanowi 87,5 proc. ogółu zwolnień w HTS S.A.

Reasumując, należy stwierdzić, że plan zatrudnienia w roku 1999, ustalony w porozumieniu ze związkami zawodowymi, na poziomie 15 150 pracowników został zrealizowany, a nawet przekroczony, gdyż 31 grudnia 1999 r. liczba zatrudnionych w HTS S.A. wynosiła 14 614 pracowników (14 611 etatów).

W 1999 roku Huta wydatkowała na cele osłonowe związane z realizacją programu restrukturyzacji zatrudnienia łączną kwotę 29 257 750 zł.

UBYWA POLSKICH HUTNIKÓW

Około 18 tys. osób odejdzie do końca 2000 roku z polskiego hutnictwa. Niemal połowa z nich przejdzie do wydzielanych spółek. Osłony i odprawy dla pozostałych kosztować będą w sumie blisko 200 mln zł, z czego większość (około 130 mln zł) zapłaci huta. Liczby te podano podczas walnego zgromadzenia Związku Pracodawców Przemysłu Hutniczego, które odbyło się 22 maja w Katowicach.

Jeszcze 10 lat temu w hutnictwie pracowało 145 tys. osób. W roku 1998 zatrudnienie było o połowę mniejsze (72 tys. ludzi), a ubiegły rok był rekordowy pod względem redukcji zatrudnienia w branży. W końcu zeszłego roku w hutach pracowało 55 tys. ludzi, czyli mniej o 24,6 tys. w stosunku do roku 1998. Najwięcej, bo ponad 11,3 tys. osób przeszło z hut do wydzielanych z nich hutniczych spółek.

5,6 tys. osób skorzystało ze świadczeń przedemerytalnych, 1,1 tys. wzięło jednorazowe odprawy pieniężne, a 1,4 tys. przeszło na emeryturę.

Blisko 500 tys. przyniesiono zasiłki przedemerytalne. Pozostałe redukcje to odejścia nie objęte Hutniczym Pakietem Socjalnym.

W tym roku zatrudnienie w branży zmniejszy się ma do około 37,8 tys. osób. Około 8 tys. pracowników przejdzie do wydzielanych spółek. Ze świadczeń i zasiłków przedemerytalnych skorzysta 3,6 tys. osób, z odpraw pieniężnych – 1,9 tys. hutników. Przekwalifikowanie w ramach tzw. kontraktów szkoleniowych obejmie łącznie około 2 tys. osób w latach 1999–2000.

Z przyczyn ekonomicznych zwolnionych będzie około 2,3 tys. osób. Pozostali przejdą na emerytury.

Podobnie jak w zeszłym roku, 40 mln zł dotacji do hutniczych osłon przekaże resort gospodarki. 21 mln zł na likwidację społecznych skutków restrukturyzacji hutnictwa pochodzić będzie z funduszu PHARE w ramach programu „Inicjatywa”.

Resort gospodarki zaproponował niedawno, aby proces restrukturyzacji zatrudnienia w hutnictwie zakończyć w grudniu 2002 roku, a nie jak wcześniej planowano – w 2003 roku. W myśl dotychczasowych założeń, w 2001 roku w hutach miałyby pracować 33,8 tys. osób, w 2002 – 32,3 tys., a w końcu 2003 roku – 30,8 tys. hutników.

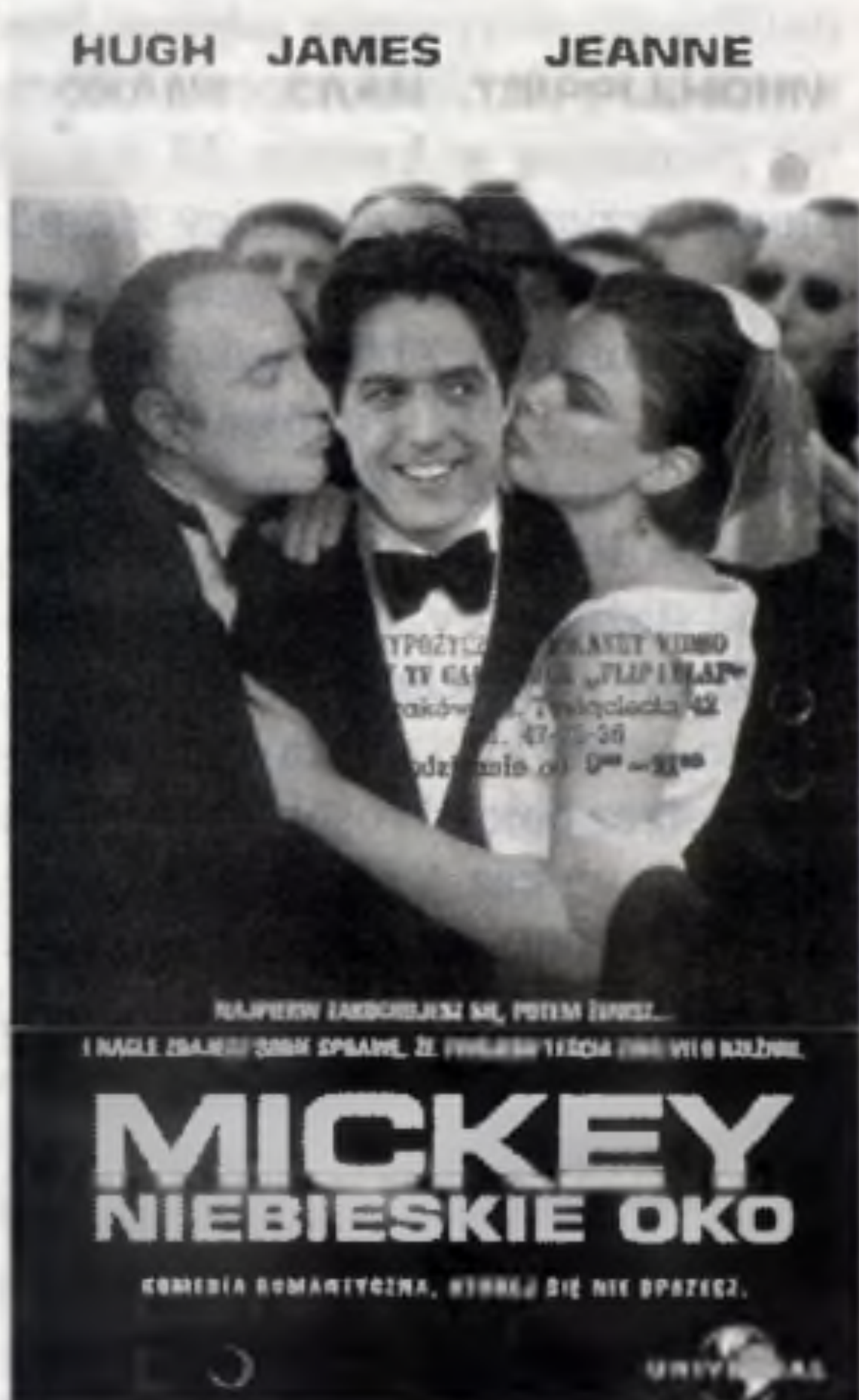


„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„MICKEY NIEBIESKIE OKO”
– reż. Kelly Makin, wyst. Hugh Grant, James Caan, Jeanne Tripplehorn, James Fox.

Dlaczego tak piękna dziewczyna jak Gina Vitale nie chce wyjść za takiego faceta jak Michael Felgate? Przecież nic mu nie brakuje. Przy stojny, dobrze ułożony Anglik pracuje w renomowanym nowojorskim domu aukcyjnym. Przyparta do muru Gina wyznaje w końcu prawdę. Jej ojciec Frank jest gangsterem i to postawionym dość wysoko w hierarchii mafijnej rodziny Graziosi. Jeśli dojdzie do małżeństwa, ojciec i jego kumple zrobią wszystko, by uzależnić Michaela od mafii i zmusić go do ciemnych interesów. Młodzieniec zarzeka się, że nigdy do tego nie dojdzie, ale już wkrótce przekonuje się, że nie docenił przeciwnika. Boss rodziny Graziosi porwuje ciężarówkę z cennym ładunkiem domu aukcyjnego i w zamian za jej zwrot oczekuje



zlicytowania bohomażu pędzla swego syna. To dopiero początek...



„OCZY SZEROKO ZAMKNIĘTE” – reż. Stanley Kubrick, wyst. Tom Cruise, Nicole Kidman, Sydney Pollack, Marie Richardson.

To niezwykle prowokujące, ostatnie dzieło zmarłego w ubiegłym roku Stanleya Kubricka można interpretować na wiele sposobów. Jako wyprawę w najmroczniejsze zakamarki ludzkiej duszy. Fascynującą opowieść z pogranicza jawy i snu. Zapierający dech w piersiach thriller. Kamień milowy w karierze Toma Cruise'a i Nicole Kidman. Także jako ukoronowanie twórczości wielkiego reżysera. Dr William Harford wyrusza na ryzykowną nocną eskapadę po tym, jak jego żona opowiada mu o swoich erotycznych fantazjach. Ta eskapada może zagrozić jego małżeństwu, a jego samego uwikłać w zagadkowe morderstwo o podłożu seksualnym.

1. (2) Piekielna głębia
2. (1) Afera Thomasa Crowna
3. (6) Diamentowa afra
4. (N) Oczy szeroko zamknięte
5. (3) Trzynasty wojownik
6. (5) Dług
7. (4) Inspektor Gadżet
8. (N) Mickey niebieskie oko
9. (8) Simon wkracza do akcji
10. (10) Matrix

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2000

| | |
|-------------------------------|----|
| Matrix | 65 |
| Ogniem i mieczem | 59 |
| Godzina zemsty | 56 |
| Dług | 51 |
| Hazardziści | 50 |
| Notting Hill | 48 |
| Asterix & Obelix kontra Cezar | 47 |
| Gwiezdne wojny | 46 |
| Pelnia życia | 45 |
| Depresja gangstera | 44 |

Notowania cenowe

DZIEŃ DZIECKA

W okolicach 1 czerwca panuje ożywiony ruch w sklepach zabawkarskich i sportowych. Kupujemy dzieciom i wnukom zabawki i sprzęt sportowy. Podtrzymując tradycję Dnia Dziecka, podajemy ceny zabawek w jednym z najstarszych i bogato zaopatrzonych sklepów tej branży w Nowej Hucie w os. Zgody 7 przy al. Róż. Rozpoczynamy od rekomendacji klocków Lego, które akurat są sprzedawane w wielkiej promocji z bonifikatą 10-procentową oraz możliwością udziału w konkursie, w którym do wygrania są wycieczki do Legolandu i zestawy klocków Lego (konkurs trwa do 7.06.br.). Podajemy przykładowe ceny niektórych zestawów klocków Lego: jaja – 19,50 zł, trójkątowiec – 23 zł, koparka – 42 zł, strzeżony skarbiec – 59 zł, straż pożarna – 87 zł. Dziewczynki ucieszą zakup wózek i lalek. Lalki Barbie są już do nabycia od 12,50 zł. Chłopcy na pewno chętnie będą bawić się różnego rodzaju samochodami od 9 zł, poprzez sterowane kablem na baterie za 19,50 do zdalnie sterowanych na akumulator od 30 do 300 zł lub pistoletami, które teraz są bezpieczne, bo nie na „kulki” czy lotki, lecz na „atrament”, który powoduje tylko chwilowe zabarwienie trafiającego celu. Jak kogoś stać, może kupić dziecku motor akumulatorowy, którym może jeździć za 575 zł. Wszystkie dzieci skorzystają, otrzymując gry edukacyjne z Granny i Trefla do nabycia w cenie 20–30 zł lub np. mikroskop wyposażony w rzutnik za 89 zł. Zbliża się lato i sezon wodny, już teraz warto pomyśleć o zakupie sprzętu do pływania, materacyków od 9,90 zł, kół ratunkowych np. Kubuś Puchatek za 14,90 zł lub fotelika dla bobasa za 25 zł. Baseniki do kąpielii można kupić w cenie od 34 do 84 zł. Starszym dzieciom i młodzieży radość sprawią łyżworolki w cenie od 77 do 126 zł. Oczywiście można tutaj także kupić rowerki dla dzieci małych i tych nieco starszych od 50 do 300 zł. (sp)

WALUTA

Rynek walutowy nie reaguje na kryzys polityczny lecz na pozytywne relacje ekonomiczne wzrostu eksportu i spadku importu, co spowodowało umocnienie złotówki.
W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,43–4,50 zł, DM: 2,06–2,10 zł, ATS: 0,292–0,298 zł.

SPRZEDAM GARAŻ MUROWANY własnościowy, hipoteczny przy ul. Wąwozowej (światło, kanał i belka do wyciągania silnika).
Tel. 412-75-54 po godz. 22.00.

STAŚ MARKET
os. Wysokie 22 C

ZAPRASZA NA REWELACYJNIE TANIE ZAKUPY

- Na stoisku mięsno-wędliniarskim sprzedawane jest świeże i młode mięso wołowe z własnej ubojni, np. pieczeń już od 10,20 zł/kg, a wędliny od renomowanych dostawców w dużym wyborze, np. szynka już od 13,80 zł/kg.
- Stoisko ogólnospżywcze oferuje duży asortyment towarów po promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

Przyjdź, zrób zakupy, a przekonasz się, że tak dobrze i tanio nigdzie nie kupisz.

ALDECO-DREW-CENTRUM

31-545 Kraków, ul. Mogilska 97, tel. (012) 411-99-04

Artykuły wykończenia wnętrz:

- panele podłogowe i ściennie
 - przycinanie płyt i blatów na wymiar
 - zabudowa wnęk
 - ekspresowe ramowanie obrazów
 - elementy do wykończenia schodów
 - szeroki wybór listew, karniszy i innych akcesoriów
- Zapewniamy fachową obsługę**

Agencja Rozwoju Gospodarczego

Kraków-Wschód sp. z o.o., ul. Mrozowa 29, 31-752 Kraków

Pomieszczenia biurowe, usługowe i produkcyjne, możliwość adaptacji do indywidualnych potrzeb, parking, dozór 24 godziny.

NISKIE CENY

Preferencje dla zatrudniających byłych pracowników HTS S.A.

Tel. 643-76-07, 644-95-00 wew. 40-06.

NZOZ POLIMED Sp. z o.o.
PORADNIA CHIRURGII OGÓLNEJ
lek. med. **HALINA CZERMAK**
chirurg

Nowa Huta, os. Piastów 40, pok. 104
648-42-44, 648-37-26, wew. 104
641-50-82, 0501-96-35-13
codziennie 8.30–14.30, śr. 11–18.

BEZ SKIEROWANIA!
SOLIDNIE I TANIO!
Leczenie złamań i urazów
Konsultacje: naczyniowe, proktologiczne, ortopedyczne.
Zabiegi ambulatoryjne ze znieczuleniem: wrastające paznokcie, guzki, kaszaki, ropnie.

WIZYTY DOMOWE
Recepty refundowane, druki L-4, zaświadczenia do ZUS, KRUS, PZU i inne.

FIZYKOTERAPIA, MASAŻ, LASER

Restauracja „FEMA”

ul. Bieńczycka 19
przy bazarze „Tomex”
Zapraszamy codziennie
w godz. 8.00–22.00.

Organizujemy tanie wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe.

Zapraszamy
do ogródka z grillem.
Tel. 0501 444-890
SMACZNIE I TANIO!

ZANIM WYBIORĄ TWOJE MIESZKANIE WYBIERZ TY!

GERDA, JUWENT, PORTA, WITEX, KEY-LOCK, OLIMP, ASPAN, DIERRE, GARDESA

PEŁNA GAMA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

Kraków, ul. Szybka 13A, tel. 643-67-68, 0604/984-079

POWIEDZ SWOIM SĄSIADOM – RAZEM BEZPIECZNIEJ I TANIEJ

EXPRES TAXI
6444-111 96-29
0501-44-96-29
TAXI OSOBOWE • TAXI BAGAŻOWE
POMOC DROGOWA
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO I ABONAMENTU – ZNIŻKI

POŻYCZKI GOTÓWKOWE
– do 5000 zł bez poręczycieli
– niskie oprocentowanie
Kraków
pl. Kossaka 5
tel.:
411-58-05
422-33-22 w. 15
(0 603) 499-195
NOWOŚĆ!!!
POŻYCZKI DEWIZOWE

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby garmateryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,00 zł.

KURS OBSŁUGI ŻURAWIA

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS S.A. organizuje kurs obsługi żurawia. Rozpoczęcie kursu nastąpi dnia 19 czerwca br., o godz. 13.00, os. Złota Jesień 2, sala 202.

Zgłoszenia i informacje: tel./fax 641-65-14, 642-13-94 lub pokój nr 6.

V OTWARTE MISTRZOSTWA NOWEJ HUTY W TAŃCU DISCO

Już pięcioletnią tradycję mają zmagania tancerzy, jakie co roku organizuje Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida na osiedlu Górali 5. Ponieważ w Krakowie nie ma wyższej rangi imprezy, turniej jest wyjątkowo prestiżowy i jego zwycięzca jest tytułowany mistrzem Krakowa w tańcu disco.

W tym roku w mistrzostwach wzięło udział ponad 30 uczestników. Rywalizowali ze sobą w czterech kategoriach: duety, juniorzy młodsi (do 11 lat), juniorzy (od 11 do 15 lat) oraz początkujący. Ta ostatnia kategoria obowiązywała po raz pierwszy i upoważniała do wzięcia udziału w zawodach dzieci, które nigdy wcześniej nie tańczyły lub tańczyły bardzo krótko. Jej właśnie szeregi były najliczniej zasilane. Najlepsi zostali mianowani do wyższej kategorii w zależności od wieku i wzięli udział w rywalizacji o Grand Prix.

Wielu uczestników Mistrzostw wywodziło się ze Studia Tańca OK., prowadzonego w Ośrodku Kultury im. Norwida przez Huberta Dąbrowskiego i to właśnie jego wychowankowie zdobywali najwyższe miejsca. W kategorii **duety** wygrali Paulina Tarnopolska i Paweł Kuryło. Wśród **początkujących** najlepsza była Ewelina Józefczyk, po niej Magda Sudolska oraz Ewelina Pierzyńska. Wśród **juniorów młodszych** (do 11 lat) najlepsza była Jola Garbowska, drugie miejsce zdobyła Agnieszka Madejska, trzecie Michał

Pierzyński. W kategorii **juniorów** (12-15 lat) I miejsce wytańczyła Aneta Ożóg, II Aleksandra Garbowska, III Weronika Kanik. Do walki o Grand Prix wytypowano Anetę Ożóg, Jolę Garbowską, Aleksandrę Garbowską, Agnieszkę Madejską, Ewelinę Józefczyk i Magdę Sudolską. Nagrodę mogła jednak otrzymać tylko jedna tancerka – sędziowie **Sławomir Klekowski**, **Tadeusz Piątkowski** i **Ireneusz Zubel** przyznali ją zdobywczyni tytułu Mistrzyni Krakowa w Tańcu Disco w kategorii juniorzy, **Anecie Ożóg** ze Studia Tańca OK. Puchar ufundowany przez panią dyrektorkę Ośrodka Kultury im. Norwida, Danutę Szymońską, wręczyła Elżbieta Bieleń, znawczyni tańca i opiekunka imprezy.

(A.G.K.)

KIESZONKA MARZEŃ W NCK

Sluchaczki Szkoły Policealnej Pracowników Służb Społecznych im. Adama Chmielowskiego – Brata Alberta w ramach realizacji przedmiotu „Projekt socjalny” we współpracy z NCK zrealizowały wielką dziecięcą zabawę „Kieszonka marzeń”. **Kasia Ślusarczyk, Joanna Jurek, Monika Łataś i Ela Witczak** od trzech miesięcy żyły tą imprezą. A pracy było sporo – załatwianie sponsorów, przygotowanie nagród, przygotowanie rekwizytów... Niestety, pogoda (deszcz, deszcz i zimno) spłatała figla. Zamiast programu rekreacyjno-sportowego na

świeżym powietrzu – w Galerii NCK odbyło się urodzinowe spotkanie zaproszonych dzieci z okazji piątej rocznicy „Kieszonki marzeń”. Jak przystało na urodziny, był wielki, 20-kilogramowy tort (brawo Tesco), dużo wymyślnych słodczych z **Wawelu**, ciastka z **Fleury Michon** i z cukierni **Adama Adamka**. Były tańce i konkursy... Dla organizatorów najważniejsze jednak były uśmiechy i radość dzieciaków z dobrze zorganizowanej imprezy.



SZPINAK

WARSZTATY UZDRAWIAJĄCEGO ODDECHU

Ośrodek im. C.K. Norwida zaprasza na warsztaty „Uzdrowiającego oddechu”, które odbędą się w dniach 8-12.06.2000 w siedzibie Ośrodka – os. Górali 5 naprzeciwko Teatru Ludowego. Terminy zajęć:

- 8.06.2000 (czwartek) godz. 18.00-20.00,
- 9.06.2000 (piątek) godz. 18.00-21.00,
- 10.06.2000 (sobota) godz. 10.00-17.30,
- 11.06.2000 (niedziela) godz. 10.00-17.30,
- 12.06.2000 (poniedziałek) godz. 17.00-21.00.

Należy uczestniczyć we wszystkich zajęciach. Program kursu obejmuje wykłady, elementy purna jogi, pranajamy i poznanie unikalnej techniki oddechowej Sudarshan Kriya, o charakterze oczyszczającym, leczącym. Poprzez uczestnictwo w kursie doświadczamy dużo relaksu, spokoju i radości, co w efekcie daje więcej zdrowia, energii i umiejętności radzenia sobie z codziennymi stresami. **Szczegółowe informacje: tel. 644-27-65.**

Na Słowacji i w Karpatach

„MALI HAMERNICY”

Dziecięcy Zespół Górali „Mali Hamernicy” działający przy Nowohuckim Centrum Kultury bierze aktywny udział w festiwalach folklorystycznych w kraju i za granicą. W ostatnich dniach 26-28 maja zespół uczestniczył w Międzynarodowym Festiwalu Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych w Rożnawie na Słowacji. Wśród pięciu zespołów słowackich, dwóch węgierskich i jednego z Ukrainy „Mali Hamernicy” wyróżnili się autentyzmem i oryginalnością wykonywanego programu.

4 czerwca br. Zespół będzie uczestniczył w Karpackim Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych, do którego zgłosiło swój udział 17 zespołów. Życzymy sukcesów. (sp)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 2.06 (piątek), godz. 10 i 15 – Festiwal Radości i Uśmiechu Lajkonik Kraków 2000.

● 3.06 (sobota), godz. 10 – Festiwal Radości i Uśmiechu Lajkonik Kraków 2000.

● 3 i 4.06 (sobota i niedziela), godz. 18 – Wesele. Reż. Adam Sroka.

● 6 i 7.06 (wtorek i środa), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera. Reż. Jan Szurmiej.

● 8.06 (czwartek), godz. 9 i 11.30 – Jaś i Małgosia. Reż. Jacek Medwecki.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

● 2.06 (piątek), godz. 19.30 – Wieczór kawalerski. Reż. Janusz Szydłowski.

● 3 i 4.06 (sobota i niedziela), godz. 19.30 – Sex, prochy, rock&roll. Reż. Tomasz Obara.

● 5, 6 i 7.06 (poniedziałek, wtorek i środa), godz. 19.30 – Wieczór kawalerski. Reż. Janusz Szydłowski.

● 8.06 (czwartek), godz. 19.30 – Krawiec. Reż. Tomasz Wysocki.

Twoje odbitki fotograficzne

35 gr - FUJI 9x13 !
39 gr - KODAK 9x13 !

Sklep fotograficzny Format
pl. Matejki 2, Kraków

DZIEŃ DZIECKA W WESOŁYM MIASTECZKU

Zgodnie z zapowiedzią w „Głosie” zapraszamy do Wesołego Miasteczka przy placu Centralnym w najbliższą niedzielę 4 czerwca. Z okazji Dnia Dziecka, jeszcze w tym dniu kupony wycięte z „Głosu” upoważniają do bezpłatnego skorzystania z Gabinetu Śmiechu lub Orient Expressu. Należy tego dokonać do godziny 14.00, bo wówczas odbędzie się losowanie nagród (zabawki i słodczy) wśród osób, które wypełniły kupony i zostawiły je w administracji Wesołego Miasteczka. Na losowanie zapraszamy wszystkie dzieci, które w maju skorzystały z kuponów zamieszczanych w „Głosie”. W następnym numerze podamy imiona i nazwiska szczęśliwców. (p)

KUPON – DZIEŃ DZIECKA Z „GŁOSEM”

Niedziela, 4.06, godz. 14.00 w Wesołym Miasteczku

Imię i nazwisko

Adres

Upoważnia do bezpłatnego skorzystania z Gabinetu Śmiechu lub przejażdżki Orient Expressem. Wśród dzieci wypełniających kupony zostaną rozlosowane w dniu 4.06. (niedziela) nagrody z okazji Dnia Dziecka.

Żółte, białe, luszczące się paznokcie? **TO MOŻE BYĆ GRZYBICA!** Skorzystaj w dniach 5-16 czerwca z bezpłatnej wizyty u dermatologa, zapytaj o nowoczesną terapię pulsową.

Bezpłatna infolinia 0 800 120 261 lub telefon 0 605 270 600

Adresy Poradni i Gabinetów w Krakowie: ZOZ ul. Kronikarza Galla 24, tel. 637-21-35; ZOZ Nowa Huta, os. Piastów 40; Gab. Derm., Nowa Huta, Teatr Ludowy – Scena Nurt, tel. 644-27-66 – środa, godz. 15.30; ZOZ, al. Pokoju 4, tel. 412-07-51

ZESTAW DO PIELĘGNACJI PAZNOKCI GRATIS PO ZAKOŃCZENIU KURACJI

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Żgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna**, os. Żgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

● **2.06 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **3.06 (sobota):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **4.06 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
● **5.06 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Żłota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **6.06 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
● **7.06 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **8.06 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Żłota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Jagiellońskie 19, tel. 648-28-23 (przez całą dobę).
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Żłotej Jesieni 3, tel. 648-58-93 (przez całą dobę).
Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Codziennie w godz. 19.00-7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
● **W soboty w godz. 7.00-19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
● **W niedziele i święta w godz. 7.00-14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 2.06 (piątek): poranki dla szkół, godz. 17.00 – „Tygrys i przyjaciele” (USA, b.o., dubbing), godz. 15.00, 18.30 – „Misja na Marsa” (USA, 12 lat), godz. 20.30 – „Chłopak na gwałt poszukiwany” (USA, 15 lat). ● 3.06 i 4.06 (sobota i niedziela): godz. 15.00, 18.30 – „Misja na Marsa”, godz. 17.00 – „Tygrys i przyjaciele”, godz. 20.30 – „Chłopak na gwałt poszukiwany”. ● **od 5.06 (od poniedziałku):** poranki dla szkół, godz. 17.00 – „Tygrys i przyjaciele”, godz. 15.00, 18.30 – „Misja na Marsa”, godz. 20.30 – „Chłopak na gwałt poszukiwany”.
SFINKS: ● 2.06 (piątek): godz. 17.00 – „Niebiańska plaża” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Koncert na 50 serc” (USA, 18 lat). ● 3.06 (sobota): godz. 17.00 – „Koncert na 50 serc”, godz. 19.10 – „Szósty zmysł” (USA, 15 lat). ● 4.06 (niedziela): godz. 17.00 – „Niebiańska plaża”, godz. 19.00 – „Szósty zmysł”. ● 5.06 (poniedziałek): – Pokaz filmów nagrodzonych na XXXVIII Międzynarodowym i XXXIII Ogólnopolskim Festiwalu Filmów Dokumentalnych i Krótkometrażowych w Krakowie. ● 6.06 (wtorek): godz. 17.00 – „Szósty zmysł”, godz. 19.00 – „Niebiańska plaża”. ● 7.06 (środa): godz. 17.00 – „Koncert na 50 serc”, godz. 19.00 – „Szósty zmysł”. ● 8.06 (czwartek): godz. 17.00 – „Niebiańska plaża”, godz. 19.00 – „Koncert na 50 serc”.
DKF „ZGAGA” (NCK): ● 7.06 (środa): godz. 18.00 – „Lisbon story” (niem.-port., 1996), reż. Wim Wenders.

SPOTKANIE Z PORTUGALIA

Nowohuckie Centrum Kultury organizuje w dniach 6-8 czerwca br. Spotkanie z Portugalią. Interesujące wykłady, relacje podróżników, filmy, slajdy i muzyka będą prezentowane w sali 203 od godziny 18.30. Wstęp wolny. (P)

OKNA PCV
SNACKS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV
10 LAT GWARANCJI
BELGIJSKI PROFIL DECEUNINCK
MONTAŻ GRATIS
UL. JUTRZENKA 30 (RONDO CZYŻYŃSKIE)
TEL. (012) 641 67 11

NADMIERNE KOSZTY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Nie mogą zwłaszcza uzyskać akceptacji Rządu rozwiązania zawarte w przepisach przejściowych i końcowych (art. 40–58), z uwagi na poważne skutki finansowe dla budżetu państwa.

Projekt zmierza do:

1. Ukształtowania nowego modelu funkcjonowania spółdzielni mieszkaniowych, które będą realizować zadania budownictwa mieszkaniowego w dwóch formach prawnych, tj. prawa własności, w odniesieniu do mieszkań, w budynkach wielomieszkaniowych – stanowiącego odrębną własność lokalu oraz spółdzielczego prawa do lokalu – ukształtowanego jako prawo obligacyjne,

2. Przekształcenia stosunków prawnych i organizacyjnych w dotychczas istniejących spółdzielniach mieszkaniowych.

Rozwiązania dotyczące przekształceń własnościowych w dotychczas istniejących i funkcjonujących spółdzielniach mieszkaniowych, jako dotykające wielkich zasobów mieszkaniowych (ok. 3,3 miliona mieszkań) i w rezultacie wywołujące następstwa w wielkiej skali, wymagają bardzo dokładnego oszacowania powiązanych z nimi skutków finansowych i istotnych skutków dla funkcjonowania instytucji państwowych.

Projekt zakłada przeprowadzenie wszystkich istotnych przekształceń prawnych w spółdzielniach – z mocy samego prawa.

Przekształcenia te prowadzą do zmiany wszystkich dotychczasowych spółdzielczych praw do lokali w prawo własności, przysługujące dotychczasowemu członkowi spółdzielni, albo przysługujące samej spółdzielni (w przypadku spółdzielczych lokatorskich praw do lokalu), z jednoczesnym przekształceniem takiego spółdzielczego prawa w nowy rodzaj prawa obligacyjnego. Osiągnięcie tego efektu wymaga uprzedniego uregulowania stosunków własnościowych do gruntów i budynków, znajdujących się w zasobach spółdzielczych oraz daleko idących podziałów nieruchomości.

W tym celu przewiduje się:

1) uwłaszczenie spółdzielni mieszkaniowych poprzez nabycie z mocy prawa użytkowania wieczystego, na gruntach stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, zabudowanych przez spółdzielnie lub ich poprzedników prawnych, z zaniechaniem wnoszenia pierwszej opłaty za użytkowanie wieczyste (art. 40 ust. 1 i 2),

2) przejęcie na rzecz spółdzielni gruntów, przez nie zabudowanych, a stanowiących własność inną niż Skarb Państwa lub komunalną za od-



szkodowaniem dla właścicieli, należnym od Skarbu Państwa (art. 41 ust. 1).

Wszystkie postępowania i czynności techniczne, niezbędne do uregulowania stosunków własnościowych w spółdzielniach oraz przekształcenia praw członków spółdzielni, mają być wolne od opłat albo wręcz odbywać się kosztem budżetu państwa.

Takie proponowane regulacje wywołują skutki finansowe dla budżetu państwa, a także budżetów samorządów z następujących tytułów:

– wypłaty odszkodowań przez Skarb Państwa właścicielom gruntów, na których spółdzielnie, bez uregulowania własności, wybudowały budynki,

– zwolnienie z pierwszej opłaty z tytułu użytkowania wieczystego,

– pokrycie kosztów prac geodezyjnych niezbędnych do podziału, rozgraniczeń i scaleń nieruchomości, koniecznych dla powstania odrębnych własności lokali,

– zwolnienie z opłat skarbowych od dokonywanych czynności,

– zwolnienie z opłat w postępowaniach sądowych, w tym zwłaszcza w postępowaniach wieczystoksięgowych,

– dofinansowanie sądów powszechnych, niezbędne dla wprowadzenia dokonanych zmian w stosunkach własnościowych.

Skutki finansowe dla budżetu państwa, wywołane będą także przez inne rozwiązania, zawarte w projekcie ustawy, jak rozszerzenie zakresu zwolnień od podatku dochodowego od osób prawnych z tytułu dochodów uzyskiwanych z działalności gospodarczej (art. 6 ust. 1).

Rozmiary bezpośrednich skutków finansowych, polegających na obciążeniu budżetu państwa wydatkami, przedstawiają się następująco:

– koszty wypłaty odszkodowań przez Skarb Państwa – 768 000 000 zł,

– pokrycie z budżetu państwa wydatków związanych z kosztami prac geodezyjnych, niezbędnych do podziału, rozgraniczeń i scaleń nieruchomości, koniecznych dla powstania odrębnych własności lokali – do 168 000 000 zł,

– dofinansowanie sądów powszechnych, niezbędne dla wprowadzenia dokonanych zmian w stosunkach własnościowych – do 604 000 000 zł.

Utracone ewentualne wpływy do budżetu państwa będą wynosić:

Rezygnacje z pierwszej opłaty za użytkowanie wieczyste – 576 000 000 zł.

Rezygnacja z opłat w postępowaniu wieczystoksięgowym – 500 000 000.

Ostatnio wskazany skutek, występuje jako brak rekompensaty dla Skarbu Państwa, przy konieczności poniesienia nowych wydatków na przygotowanie sądów i załatwianie wniosków wieczystoksięgowych.

Przekształcenie ogromnej liczby praw spółdzielczych w odrębną własność lokali wymaga, jako niezbędny skutek, przeprowadzenia postępowań z zakresu ksiąg wieczystych. Przyjmując za absolutnie niezbędną konieczność szybkiego ujawnienia w księgach wieczystych jedynie praw własnościowych samych członków spółdzielni mieszkaniowych oraz wyników regulacji stosunków gruntowych, trzeba liczyć się z koniecznością rozpoznania ok. 2 000 000 wniosków o założenie ksiąg wieczystych dla odrębnych własności lokali, jakie wpłyną w ciągu pierwszych 12 miesięcy od wejścia w życie projektowanej ustawy. Prócz tego wymagane będzie, bez jakiegokolwiek zwłoki, rozpoznanie ok. 100 000 wniosków o ujawnienie w księgach wieczystych, zmian w własności i strukturze gruntów oraz budynków spółdzielczych. Taki wpływ spraw z zakresu ksiąg wieczystych oznacza wzrost ich ilości, w ciągu jednego roku. Bez znacznych nakładów organizacyjnych i finansowych na ten dział sądownictwa, załatwienie tej ilości spraw, niezbęd-

ne dla realizacji ustawy, trwać będzie ok. 10 lat. Obecnie możliwości sądownictwa pozwalają rozpoznać dodatkowo (powyżej wpływów utrzymujących się na stałym dotychczasowym poziomie) ok. 140 000 wniosków. Nagły, w przedziale jednego roku, wpływ ok. 2 100 000 dodatkowych wniosków, spowoduje nie tylko skutek w postaci ich zalegania przez długi czas, ale niemal całkowicie zaburzy funkcjonowanie ksiąg wieczystych na wiele lat, utrudniając lub wręcz uniemożliwiając bezpieczny obrót prawny nieruchomościami.

Dla uniknięcia takich efektów należałoby podjąć nadzwyczajne środki organizacyjne i nakłady finansowe, skierowanych w krótkim czasie (w obrębie jednego roku budżetowego) do tego działu sądownictwa. Możliwe są dwie metody realizacji nowego zadania.

Pierwsza – tradycyjna, wymagająca skierowania do sądu dodatkowo 678 referendarzy i 2034 urzędników, uzyskania dla umożliwienia im pracy dodatkowych powierzchni, wyposażenia stanowisk pracy i ponoszenia zwiększonych z tego powodu kosztów utrzymania sądów – w globalnej sumie ok. 604 000 000 zł. Dopiero takie nakłady i ich odpowiednie wykorzystanie pozwoliłyby na załatwienie spraw związanych z przekształceniami własnościowymi w spółdzielniach mieszkaniowych, w rozsądnym terminie, ok. 1,5 roku.

Druga – polegająca, na uruchomieniu nowoczesnej technologii pracy sądów, tj. wprowadzenia, w okresie vacatio legis ustawy, informatycznego systemu ksiąg wieczystych. Koszty takiego przedsięwzięcia, mniejsze niż tradycyjna technika opanowania wpływu wzrostem zatrudnienia, kształtowałyby się jednak na poziomie 101 100 000 zł, wyasygnowanych z budżetu państwa w okresie dwóch lat. Zastosowanie tej metody pozwoliłoby na wykonanie zadań związanych z ujawnieniem w księgach wieczystych skutków przekształceń w

mieszkaniowych stosunkach spółdzielczych, w przeciągu 2 lat od wdrożenia nowego systemu, a więc w okresie 4 lat od rozpoczęcia wdrażania programu informatycznego.

Proponowane w projekcie ustawy rozwiązania budzić muszą także pewne obawy co do ich pełnej zgodności z Konstytucją, a także co do ochrony praw członków spółdzielni.

1) Uwłaszczenie spółdzielni mieszkaniowych gruntami stanowiącymi własność komunalną może być uznane za naruszenie praw majątkowych jednostek samorządu terytorialnego i ingerencję w ich samodzielność.

2) Wywłaszczenie gruntów prywatnych, chociaż już zabudowanych przez spółdzielnie, może powodować zarzut naruszenia konstytucyjnej zasady ochrony własności, wyrażonej w art. 21 ust. 2 Konstytucji.

3) Zasada przekształceń praw spółdzielców z mocy samego prawa w prawo odrębnej własności lokali, wyłącza czynnik woli osób uprawnionych, podczas gdy samo przekształcenie prawa przynosi nie tylko korzyści, ale także obciążenia i obowiązki.

4) Podział nieruchomości spółdzielczych do poziomu ustanowienia odrębnej własności lokali, powoduje przerzucenie ciężaru zabezpieczeń hipotecznych wierzytelności spółdzielczych, jako hipoteki łącznej na powstałe w wyniku przekształcenia praw spółdzielczych odrębne własności lokali.

5) Zamiana charakteru praw do lokali w spółdzielniach w wielu przypadkach spowoduje utratę możliwości solidarnego pokrywania kosztów remontów mieszkań w starych zasobach spółdzielczych, przez spółdzielców korzystających z lokali w nowych budynkach.

6) Przekształcenie praw członków spółdzielni w prawo własności zmniejsza stan majątku samych spółdzielni.

Przekształcenia własnościowe w spółdzielniach mieszkaniowych, przeprowadzone według projektu, pozostają nieobojętne dla kondycji Banku PKO BP, który jest głównym wierzicielem kredytów udzielonych spółdzielniom mieszkaniowym. Rozwiązania przyjęte w projekcie ustawy spowodują obniżenie jakości części aktywów PKO BP, co spowoduje konieczność tworzenia przez ten Bank odpowiednich rezerw, pogarszając wynik ekonomiczny Banku. Bank PKO BP realizuje program naprawy, i w trakcie jego przeprowadzania nie można pozwolić na pojawienie się nowych zagrożeń dla wyników finansowych Banku.

Radykalne zmniejszenie zasobów majątkowych spółdzielni mieszkaniowych (na rzecz ich członków) wy-

woła zmniejszenie potencjalnej wypłacalności spółdzielni. Ponadto nastąpi okresowa utrata zabezpieczenia rzeczowego wierzytelności z tytułu kredytów, ponieważ do czasu założenia ksiąg wieczystych dla odrębnych lokali z jednoczesnym powstaniem (wpisem) hipoteki łącznej na wszystkich tak powstałych nieruchomościach lokalowych nie będzie żadnego zabezpieczenia rzeczowego.

Jak wynika z rozwiązań projektu ustawy – realizuje on, jako swój podstawowy cel, przekształcenie spółdzielczych własnościowych praw do lokalu w prawo własności (odrębnej własności lokalu).

Prawo własności ma zwiększyć uprawnienia członków spółdzielni w zakresie zarządzania i gospodarowania mieszkaniami. Przekształcenia takie zapewne wywołają przyspieszony proces podziału wielkich spółdzielni mieszkaniowych.

Osiągnięcie tego celu – co wynika z przedstawionych wcześniej argumentów – dokonuje się nadmiernymi kosztami.

Mając na względzie powyższe argumenty – Rząd jest przeciwny przedłożonemu w sprawozdaniu projektowi ustawy.

Rząd równocześnie ponownie potwierdza, że będzie sprzyjał przekształceniom własnościowym w spółdzielczości mieszkaniowej, realizowanym jednak na zasadach minimalizujących negatywne skutki.

W oparciu o oba teksty zamieszczone w „Głosie” należy dokonać pewnego podsumowania. Nie ulega wątpliwości, że zmiany w spółdzielczości mieszkaniowej są niezbędne tak, aby stworzyć jednostki organizacyjne sprawnie działające, a zarazem umacniające pozycję członków spółdzielni. Na pewno należałoby uregulować kwestię gruntów, na których stoją bloki spółdzielcze. Powinny one stać się własnością spółdzielni, a tym samym jej członków, a przynajmniej przyjąć formę użytkowania wieczystego. Pierwsze rozwiązanie byłoby najlepsze, gdyż regulowałoby raz na zawsze tę kwestię i stworzyłoby podstawę do przekształcenia własnościowego prawa do lokalu we własność wraz z częścią gruntu jak to jest w przypadku wykupowanych mieszkań komunalnych, czy zakładowych. Byłaby to pewna forma uwłaszczenia członków spółdzielni na gruntach, tak jak obecnie uwłaszcza się wykupujących mieszkania komunalne, na zasadach równego traktowania podmiotów. Przypomnę, że obecnie osoby fizyczne mają prawo przekształcenia z mocy prawa użytkowania wieczystego we własność. W przeciwnieństwie stan tymczasowości i sztuczności jaką jest zakładanie ksiąg wieczystych na prawach rzeczowych ograniczonych bez gruntu będzie trwał nadal. Ponadto może dojść do paradoksalnych sytuacji, gdy prywatni właściciele gruntów, na których stoją budynki spółdzielcze rozpoczną procesy o odzyskanie tych nieruchomości. Ten etap powinien odbyć się z mocy prawa. Jednak o przekształceniach, ich formie i zasięgu powinni decydować w przyszłości członkowie spółdzielni. Jedynie w znolizowanej ustawie Prawo Spółdzielcze należałoby te przemiany ułatwić. Proces ten rozłożyłby się w czasie i nie zmuszałby państwa do przyspieszonych zmian organizacyjnych w sądownictwie i ponoszenia tak znacznych kosztów.

SLAWOMIR PIETRZYK

JAK NA DZIKIM ZACHODZIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Poprosiłam również motorniczego, by zatrzymał tramwaj. Pasażerowie tramwaju, a było w nim tłoczno (hutnicy wracali z pracy) jakby oniemiała. Chyba nie miałam co liczyć na ich pomoc. Gdy motorniczy zatrzymał tramwaj, musiałam użyć siły fizycznej i chwytów obezwładniających by wyciągnąć stamtąd opierającego się młodego mężczyznę. W ten też sposób przeprowadziłam go przez tory na przystanek tramwajowy po przeciwną stronę ulicy. Był z nami też pokrzywdzony, który na moją prośbę wysiadł z tramwaju. Mając przebiegłą i pokrzywdzonego skontaktowałam się z oficerem dyżurnym komisariatu w os. Zgody i poprosiłam o przysłanie radiowozu. Już w komisariacie wezwano Pogotowie Ratunkowe. Lekarze udzielili pomocy pokrzywdzonemu. Doznał on ogólnych obrażeń ciała. Miał rozciętą głowę i poważne obrażenia twarzy – opowiada policjantka.

Cóż więcej powiedzieć? Napastnikiem okazał się wyrośnięty 16-latek. Mieszkaniec Nowej Huty. Jest z rodziny niepełnej. Matka zmarła, ojciec pracuje jako dozorca. Wybrał inny sposób na życie, daleki od tego co oferuje szkoła. Trzy lata kończył siódmą klasę. Chłopak znany jest już policji, albowiem wielokrotnie popadał w konflikt z prawem. Za liczne, drobne i cięższe czyny karalne decyzją sądu miał być umieszczony w Państwowym Pogotowiu Opiekuńczym w Witkowicach. Łazikował i ukrywał się na tyle skutecznie, że w Witkowicach znalazł się dopiero odkonwojowany tam po zatrzymaniu go przez dziewczynę-policjantkę. Do listy jego czynów niezgodnych z prawem dopisany zostanie rozbój (art. 280 § 1 kk). Grozi mu do 12 lat więzienia. Pokrzywdzonym jest 72-letni mężczyzna.

CHCIAŁ PAPIEROSA?

4 maja, o godz. 20.00, na interwencję policjantów, w os. Szkolnym oczekiwał mężczyzna. Z rozmowy z nim wynikało, że na postoju taksówkę został on zaczepiony przez nieznanego mu młodego człowieka, który żądał od niego pieniędzy. Groził mu nożem kuchennym krzycząc, że go „zachłasta”. A kiedy odmówił, ten pociął mu rękę nożem i uciekł. Prawdopodobnie wystraszył się ludzi, którzy przechodzili w pobliżu miejsca zdarzenia.

Penetrujący wraz z pokrzywdzonym teren osiedla policjanci, zatrzymali 22-letniego mężczyznę. Ofiara rozpoznała go.

Kim jest? Ma niepełne wykształcenie podstawowe. Jest kawalerem utrzymującym się z dorywczych prac. Karany był uprzednio za uszkodzenie ciała i kradzież z włamaniami. Przesłuchującym go policjantom odmówił wyjaśnień. Powiedział, że nikomu niczym nie groził, a od „tego pana” chciał tylko papierosa. W toku dalszego postępowania policjanci ustalili, że prawie w tym samym czasie i miejscu napadnięto na kobietę, której też grożono nożem.

Postanowieniem sądu, zatrzymany 22-latek otrzymał 3-miesięczny areszt. Dochodzenie w toku.

ZASTRASZAJĄ GIMNAZJALIŚCI

17 maja, ok. godz. 9 rano, matka 14-letniego syna złożyła formalne zawiadomienie na policji, o popełnionym na nim rozboju. Jak ustaliła policja ok. godz. 8.00 rano w pobliżu szkoły, w os. Willowym, zaatakowało go dwóch szkolnych kolegów (też 14-latków). Żądając od niego 5 zł, grozili mu pobiciem i zabiciem. Gdy chłopak powiedział, że pieniędzy nie ma przeszukali mu kieszenie zabierając cukierki. Po czym zbili go i nakazali przynieść mu pieniądze w dniu następnym. Jeden z nich uderzył go kilka razy pięścią w twarz. Chłopak uciekł i schował się w sklepie. Tam odczekał, aż jego oprawcy odejdą. Po kilkunastu minutach, gdy ci zniknęli pobiegł po pomoc na komisariat policji, skąd razem z policjantami udał się do szkoły. Tam wskazał sprawców rozboju.

Policja zatrzymała nieletnich przestępców. Przedstawiono im zarzuty o czyny karalne z art. 280 kk & 1 (rozbój) i z art. 282 kk § 2 (wymuszenie rozbójnicze). Postępowanie jest w toku. Trwają ustalenia co do ich udziału w innych tego rodzaju przestępstwach.

STRASZĘ I STRASZĘ

Ale pisząc kronikę kryminalną muszę stwierdzić, że niestety liczba przestępstw różnego rodzaju rośnie. Ponieważ ten artykuł traktuje o rozbojach, to powiem, że nie ma dnia, by w Nowej Hucie nie odnotowano rozboju. Są coraz brutalniejsze. To tylko kilka kolejnych przykładów. 10 maja, kobieta zgłosiła policji, że w os. Teatralnym dwóch mężczyzn dokonało na niej rozboju. Jak opowiadała została wciągnięta do mieszkania i pobita. Usiłowano ją też zgwałcić. 13 maja, inna kobieta zgłosiła policji, że nieznany sprawca używając gazu łzawiącego dokonał na niej rozboju. Utraciła telefon komórkowy, kartę bankomatową i pieniądze. 17 maja, o godz. 13.00, w os. Teatralnym, trzech młodych ludzi zastraszyło na tyle 16-latką, że oddał im plecak z książkami.

Nie straszę bez powodu. Nie wiadomo już jak się bronić przed nierobami, którzy czyhają na nasze oszczędności, bijąc i okaleczając nas, czasem dla kilku złotych lub papierosa.

Zjawisko rozboi stało się na tyle nagminne, że my, potencjalne ofiary przestaliśmy reagować. A przecież często dzieje się to na naszych oczach; w tramwaju, na przystankach, na osiedlowej ławce, na ulicy itp.

Straszę, bo coś z tym trzeba zrobić. Nie zawsze trafi się policjantka czy policjant, który będąc po służbie zareaguje na przemoc. Jedyny wśród wielu niemych. Bo jesteśmy niemi, tak jakbyśmy byli przekonani, że nas to nigdy nie spotka, więc po co się wtrącać, zawiadamiać policję a potem włączyć się po sądach lub być narażonym na zemstę przestępcy.

Wiele zależy od policji, ale czy tylko? Chyba trudno by było przy każdym z nas postawić policjanta w roli anioła stróża, który dbałby o nasze bezpieczeństwo.

Kiedys złodziej miał klasę, okradał prawie niezauważalnie. Dziś ma gaz, nóż lub broń.

Nie ma już pory w w której można się czuć bezpiecznie wychodząc z domu. Rozbojowcy napadają rano, w południe, po południu, w nocy i świętem.

Dziecięce gangi napadają na dzieci. Młodzieżowe gangi na dorosłych. Są jeszcze gangi dorosłych no i coraz większa brutalność ludzi, którzy wybrali taki styl życia, żywcem zaczerpnięty z tych nie najlepszych wzorców, które zaoferował nam Zachód.

W społeczeństwie polskim powszechny jest pogląd, że za stan porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli odpowiedzialna jest policja, prokuratura i sądy. Jest to uzasadnione ponieważ są to instytucje, których ustawowym celem jest podejmowanie takich działań. Ale te instytucje bez poparcia ze strony rządu, samorządów, a przede wszystkim bez współpracy ze społeczeństwem są prawie bezradne.

PORADZONO SOBIE W AMERYCE?

W latach siedemdziesiątych Amerykanie uważali, że problem zapewnienia bezpieczeństwa obywateli należy tylko do policji. Postawiono na podnoszenie profesjonalizmu działań policyjnych. odrzucając potrzeby współpracy ze społeczeństwem. Efektem tych działań był znaczny wzrost przestępczości, szczególnie w dużych aglomeracjach miejskich. M.in. niekontrolowany rozwój patologii społecznych (narkomanii, alkoholizmu). Na ulicach zaczęły niepodzielnie panować młodzieżowe gangi. Przeprowadzone wtedy badania wykazały jednoznacznie spadek akceptacji społecznej dla policji. I wtedy w Ameryce narodził się program zapobiegania przestępczości w oparciu o lokalne społeczności sąsiedzkie, nazwany Obywatelską Strażą Sąsiedzką.

Program ten obejmuje trzy zakresy działań:

1. Tzw. nadzór publiczny, polegający na tym, że mieszkańcy danego rejonu sami zwracają uwagę na obecność osób podejrzanych, obcych samochodów, czy też nietypowe zdarzenia, które mogą być sygnałem działań przestępczych.

O swoich spostrzeżeniach informują natychmiast właściwą terytorialnie jednostkę policji, która dokonuje weryfikacji przekazanych ustaleń i ewentualnie podejmuje interwencje.

2. Cechowanie przedmiotów – policja na prośbę zainteresowanych nanosi na przedmioty stanowiące ich własność znaki identyfikacyjne. Również sami zainteresowani dokonują znakowania, wykorzystując sprzęt policji, po uprzednim instruktazie. Znaki nanoszone są w miejscach widocznych, tak, aby odstarzyć potencjalnego amatora cudzej

własności, jak również w sposób utajniony np. za pomocą środków widocznych w promieniach UV lub podczerwieni. Działania te mają na celu ułatwienie identyfikacji utraconych przez właścicieli przedmiotów.

3. Bezpieczeństwo domowe – policjanci odwiedzają w domach mieszkańców będących członkami Straży Sąsiedzkiej udzielając im porad jak postępować, by nie stać się ofiarą konkretnych przestępstw (np. rozbojów, włamań mieszkaniowych itp.), a także jak zachować się gdy doszło już do zamachu przestępczego, aby zminimalizować jego skutki. Porady te dotyczą zarówno pożądanego zachowań tak, by nie prowokować sprawcy czy też ułatwiać mu działania, ale również wskazują zabezpieczenia techniczne, które posiadają policyjni atest i stanowią poważne utrudnienie szczególnie w przypadku kradzieży.

Ponadto utworzono działającą obecnie we wszystkich stanach organizację pod nazwą CRIME STOPPERS INTERNATIONAL. Program tej organizacji wspierany jest przez lokalne środki masowego przekazu. W ramach programów TV, radiowych oraz na łamach prasowych publikuje się na podstawie materiałów przekazanych przez policję informacje o przestępstwach, osobach poszukiwanych, prosząc obywateli o przekazanie wszelkich informacji, które byłyby pomocne organom ścigania w wykryciu lub zatrzymaniu sprawców. Osoby, które przekazały informacje pomocne w aresztowaniu przestępców lub w udowodnieniu im winy otrzymują nagrody pieniężne z jednoczesnym zapewnieniem im pełnej anonimowości. W ciągu 12 lat istnienia CSI obywatele przyczynili się do ujawnienia blisko 200 000 przestępstw, odzyskania skradzionego mienia wartości 337 mln dolarów i konfiskaty narkotyków wartości 947 mln dolarów.

Program uspołecznienia działań policji amerykańskiej skutkował też tym, że po pięciu latach jego funkcjonowania zmniejszyła się liczba przestępstw tzw. gwałtownych, kradzieży i przestępstw przeciwko rodzinie.

I tak właśnie dochodzimy do sedna sprawy. Tylko współpraca obopólna stróży porządku i obywateli może powstrzymać zło i jest to jedyna, w miarę skuteczna walka z przestępcami.

WZORCE

Przestępcy wzorują się na Zachodzie. Należałoby zrobić wszystko, by jak najszybciej i najlepiej z zachodnich wzorów mogła skorzystać rodzima policja, prokuratura i sądownictwo. Nieśmiało kroki już poczyniono. Jest to choćby program „Bezpieczny Kraków” zainicjowany przez Radę Miasta Krakowa. Miejmy nadzieję, że będzie skuteczniejszy od prowadzonych wcześniej akcji „Bezpieczne miasto”. O tym napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN”.

JANINA DZIURO

KSIĄDZ, GÓRAL, FOTOGRAF...

Dyrektor MDK FORT 49 Krzesławice Franciszek Dziadoń spotkał księdza Zbigniewa Pytla dwa lata temu w Jordanie przy okazji meczu: księża-policjanci. Rok temu ksiądz został przeniesiony do parafii na Wzgórza Krzesławickie. – Postanowiliśmy wykorzystać jego talent i zbiory – opowiada Franciszek Dziadoń, dyrektor MKD Fort 49 Krzesławice, pomysłodawca wystawy: „Drewniane świątynie Archidiecezji Krakowskiej”.

POLSKI GÓRAL NA KAUKAZIE

Na wernisaż wystawy do Krakowa przybyli rodacy księdza – górale z Białki Tatrzańskiej, którzy zaprezentowali się krakusom w strojach góralskich. Góralskie portki przyodział także sam autor zdjęć. Nic więc dziwnego, że na wielu jego fotografiach widać szczyty tatrzańskie i górskie pejzaże, które fotografuje najchętniej. Interesuje go przede wszystkim przyroda, krajobrazy; turnie odbite w wodach jeziora, pogoda – wschody, zachody słońca i gra światła słonecznego w fotografowanych obiektach.

Nic więc dziwnego, że „Rozpłynęły się szczyty i skaliste kontury” to tytuł projekcji slajdów poświęconej górcom, która odbyła się w MDK w czasie ostatnich ferii szkolnych. Ksiądz Zbigniew Pytel zna nie tylko Tatry. Jest zapalonym taternikiem i przygotowuje się do egzaminu na przewodnika tatrzańskiego. Ma za sobą wyprawy w Alpy i w odległe góry Kaukaz.

– Najpierw w grupie trzyosobowej pojechaliśmy w Alpy – do Chamonix. Stamtąd w osiem godzin zdobyliśmy Mont Blanc. W sumie, w Alpach spędziliśmy 10 dni. Następnie z siedmioosobową grupą przewodników tatrzańskich z Krakowa, na 15 dni pojechaliśmy na wschód – na Kaukaz. To była wspaniała przygoda. Po 53 godzinach jazdy pociągiem i pokonaniu autobusem 170 kilometrów dotarliśmy do głównej bazy Azał. Stamtąd

kolejka wywiozła nas na wysokość 4 tys. metrów. Pieszko, po dwóch godzinach, dotarliśmy do następnej bazy – Priut. Zastaliśmy tam spalone schronisko, więc zmuszeni byliśmy rozbić namioty na morenie bocznej. Elbrus jest górą wulkaniczną, więc nocowaliśmy na popiele. Przecież było lato, ale w nocy temperatura spadła do minus 15 stopni i zaczął sypać śnieg... Po rozbiciu bazy, dla aklimatyzacji wybraliśmy się najpierw na wysokość 5 tys. metrów do tzw. skał Pastuchowa. Rozszalał się wiatr, przyszła mgła – mieliśmy kłopoty ze znalezieniem drogi powrotnej do bazy. Jedną z koleżanek zgubiła rękawicę, groziło jej nawet odmrożenie ręki. W nocy rozszalał się wiatr. Ustał o godz. 4 rano. O godz. 5 cztery osoby wyruszyły na szczyt. Zdobyliśmy go o godz. 14. Zejście trwało 3 godziny – wspomina ubiegłoroczną wyprawę ksiądz Zbigniew. Niestety, akurat ta wyprawa, pod względem fotograficznym, była mało udana. Moment zdobycia szczytu nie został uwieczniony na zdjęciu, gdyż aparat fotograficzny odmówił posłuszeństwa. Pozostały jednak niezapomniane wrażenia.

– Gdy wjeżdżaliśmy kolejką na sąsiedni szczyt, nad naszymi głowami szczytowało 15 orłów. Tego nie można przeżyć w naszych górach. Kaukaz jest jeszcze nieodkryty dla szerokiej grupy turystów. Ale w przyszłości, po stworzeniu tam odpowiedniej bazy turystycznej, może nawet konkurować z ośrodkami alpejskimi – uważa ksiądz Zbigniew.

KAPŁAN

Studia teologiczno-filozoficzne w Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie skończył ksiądz Zbigniew w 1997 roku. Potem został skierowany do pierwszej parafii – w Jordanie. Teraz powrócił do Krakowa. Może dlatego że wcześniej praktykę diakonańską odbywał w Nowym Bieżanowie.

W parafii na Wzgórzach opiekuje się działającą tutaj Oazą Rodzin.

Od czego się zaczęło kapłańskie powołanie? Ksiądz mówi, że być może od wieczorku powołaniowego, jaki w jego rodzinnej parafii, w Białce Tatrzańskiej, zorganizowali księża palotyni.

– Byłem w klasie szóstej i wybrałem się na to spotkanie. Wtedy wpadły mi w ucho słowa: „nawracajcie się i wiercie w Ewangelię” – od tego momentu często do nich wracałem. W ósmej klasie uczestniczyłem w spotkaniu z klerikami, którzy mówili na temat życia w seminarium. Kiedy już trzeba było podjąć konkretną decyzję, mama namawiała mnie, bym został kucharzem i ukończył technikum gastronomiczne, a tata doradzał, żebym został tapicerem. Ja powiedziałem, że zostanę księdzem i chcę iść do seminarium. Gdy po kilku latach rozmawiałem o tym z moją siostrą Olą, przypomniała sobie, że bardzo ją moje zdecydowanie wtedy zaskoczyło. Ukończyłem liceum, a dopiero później seminarium i studia teologiczne. W dwa tygodnie po prymicach błogosławiłem małżeństwo mojej siostry – opowiada o swojej kapłańskiej drodze.

KSIĄDZ-FOTOGRAF

– Pierwszy raz zetknąłem się z fotografowaniem w 7 roku życia. Miałem wówczas aparat „Anię” i robiłem zdjęcia mojej siostrze – Oleńce. Niestety, nic z tego fotografowania nie wyszło. Wydawało mi się bowiem, że wystarczy w łazience otworzyć aparat i już wyjmę gotowe zdjęcia. Film udało się jeszcze wywołać, ale zdjęcia nie wyszły... W szkole podstawowej zainteresowałem się fotografią ponownie. Znajomy fotograf z Krakowa kupił mi aparat „Smienę”. Potem była „Wilia”, Canon 50, potem 500 i teraz Canon 1 – wspomina ksiądz Zbigniew. W tajniki fotografii wprowadzał księdza artysta fotografik Stanisław Markowski.

Okazuje się, że zainteresowanie fotografią nie przeszkadza w studiowaniu teologii. Bywa nawet potrzebne do dokumentowania uroczystości czy święceń, a – jak się wkrótce okazało – także świątyni. Jak powstał cykl fotografii poświęconych drewnianym kościołom w Archidiecezji Krakowskiej?

– Wkrótce ksiądz rektor Edward Staniek zorientował się, że można moje zainteresowania wykorzystać do stworzenia dokumentacji drewnianych świątyni. Współautorem zdjęć był ksiądz Mariusz Susek. Gdy złamałem nogę – na nartach, na plebańskim polu w Jordanie, a było to tuż przed Wigilią – miałem dużo czasu. Wówczas wpadł mi do głowy pomysł, by zdjęcia, które leżały w moim biurku, uszeregować, opisać – opowiada ksiądz Pytel.

Efekt jego pracy oglądać można nie tylko w książce, ale także właśnie na wystawie w MDK w krzesławickim forcie. Dzięki profesjonalnemu przygotowaniu wystawy, w które



fol. Marcin Nicpoń

Wernisaż wystawy „DREWNIANE ŚWIĄTYNIE ARCHIDIECEZJI KRAKOWSKIEJ” odbył się 14 maja w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 Krzesławice. Na uroczystość przybyli górale w rodzinnej Białce Tatrzańskiej, a sam ksiądz Zbigniew Pytel wystąpił w stroju góralskim – jak przyznał – pożyczonym od wujka.

wiele wysiłku włożyli m.in. Renata Chruściel i inni pracownicy domu kultury, wystawa może wędrować po kraju, ukazując urodę małopolskich drewnianych kościołków. Kościoły, doskonale dzieła ciesielstwa, stanowią niezwykle element w panoramie polskiego budownictwa drewnianego.

To, co widać na zdjęciach, nie jest tylko efektem obróbki technicznej, lecz od początku do końca świadomą kreacją fotografa.

– Ostatnio, kilka tygodni temu, byłem na Ukrainie. Fotografowałem tamtejsze kościoły na Ukrainie. Zostały zamienione w magazyny, hale targowe. Są zdewastowane. Dla mnie – księdza – było to doświadczenie szczególne.

Czy to zamilowanie do fotografowania nie wadzi się z kapłańskim powołaniem? – Trzeba się kontrolować, by to nie stało się nałogiem – odpowiada ksiądz Zbigniew. – Często pytają mnie, jak to się dzieje, dlaczego jesteś księdzem, może twoim powołaniem jest fotografia? Odpowiadam, że jedno i drugie można połączyć. Fotografia, tak jak i taternictwo czy turystyka, może pomóc w kontaktach z ludźmi. Wspólna wędrówka, pasja, fotografowanie zbliża ludzi.

KRYSZYNA LENCZOWSKA



Ksiądz Zbigniew Pytel, wikary w parafii Miłosierdzia Bożego w os. Wzgórza Krzesławickie, absolwent Wydziału Teologicznego w Krakowie.

Autor m.in. albumu „Drewniane świątynie Archidiecezji Krakowskiej” oraz „Witkiewiczowska architektura sakralna w Zakopanem”. Z okazji „Dni otwartych MDK Fort 49 Krzesławice” otwarto jego wystawę fotograficzną „Drewniane świątynie Archidiecezji Krakowskiej. Wystawę można jeszcze oglądać.

Ksiądz jest również laureatem nagród w konkursach fotograficznych – m.in. I nagrody za zdjęcie pt. „Po wizycie” oraz III nagrody „Światło z ambony” w konkursie zorganizowanym przez Katolicką Agencję Informacyjną.



CHUDNĄĆ Z GŁOWĄ

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Jeśli nawet to spotkanie nie spowodowało rewolucji w sposobie odżywiania, nie było odkrywcze, to z całą pewnością skłoniło do zwrócenia uwagi na kwestię otyłości. Wyniesiono z niego chyba przeświadczenie, że odchudzać należy się rozsądnie, z głową. Wartość zresztą wszelkiego rodzaju propozycji naprawczych w naszym organizmie polega na tym, by korygując, nie szkodzić.

CUDOWNE DIETY SĄ ZWODNICZE

Rozsądni dietetycy mówią wprost, że nie ma cudownej diety w pastylkach, cocktailach, preparatach. Są to zwykle produkty dające uczucie sytości, substytuty nie dostarczające organizmowi niezbędnych do życia składników. Efekty bywają różne. Nawet jeśli schudniemy po ich stosowaniu, to potem szybko dochodzimy do wagi przed „dietetyczną kuracją”, czasami nawet z nawiązką. Statystyki wskazują, że tylko bardzo niewielkiej grupie osób, szacunkowo rzędu kilku procent, udaje się utrzymać na dłużej uzyskany efekt szybkiego odchudzenia.

Nie są też bezpieczne diety jednostronne, zalecające spożywanie jednego rodzaju produktów, a rygorystyczne unikanie pozostałych. Szkodliwe są diety całkowicie wykluczające mięso, także drobiu i ryb, czy też bazujące na samych warzywach i owocach. Niskie spożycie produktów zawierających białko prowadzi do zaniku mięśni, w tym oczywiście, także do osłabienia mięśnia sercowego. Osłabia system immunologiczny, powoduje stres.

W trakcie wymienionego spotkania w „Kuzni” dietetyczka przypomniała, że dla normalnego funkcjonowania, w odżywianiu niezbędne jest uwzględnienie wszystkich grup produktów spożywczych, naturalnie w odpowiednich proporcjach. Produkty podzielono na 5 grup. Pierw-

sza, podstawowa, to mleko i przetwory. Mleko jest głównie źródłem wapnia, między innymi podstawowego budulca kości. Niedobór wapnia w organizmie, to kruche i łamliwe kości, czyli prosta droga do osteoporozy. W drugiej grupie produktów odżywczych umieszczono mięso, ryby, jaja. Mądrze jest oczywiście jadać więcej mięsa drobiowego, ryb niż tłustej wieprzowiny. Trzecią grupę stanowią warzywa i owoce zasobne w witaminy, mikroelementy, sole mineralne. Najlepsze są warzywa świeże i naturalne, świeże soki z warzyw i owoców. W czwartej, ważnej grupie uplasowano ziemniaki, nasiona, suszone warzywa. Zamykają ten żywnościowy podział produkty tłuszczowe. Nie można całkowicie wykluczyć tłuszczów z przyrządzanych posiłków. Niektóre witaminy są przecież przyswajane tylko w towarzystwie tłuszczów. Nie rezygnujemy więc całkowicie z tłuszczów, ale zamiast słoniny, smalcu, czy nawet masła, lepiej wybierzmy oleje zawierające nienasycone kwasy tłuszczowe – NNKT. Najlepsze są tłuszcze nie przetworzone w trakcie obróbki termicznej, a więc tłoczone na zimno. Wskazuje się tu zwłaszcza na oliwę z oliwek, znakomicie nadającą się do wszelkiego rodzaju surówek, sałatek. Szkoda tylko, że nie należy do artykułów tanich. Szlachetne zdrowie podpowiada jednak, że warto w tym przypadku wydać kilka złotych więcej, by zyskać na jakości pokarmu.

UNIKAĆ GŁODOWANIA

Większość diet, czy cudownych przepisów wabiących efektem schudnięcia w krótkim czasie oznacza niedojadanie, a nawet głodowanie. W konsekwencji jest to samo udreczenie. Odczuwanie głodu, to ciągłe myślenie o jedzeniu. Wspaniałą rzeczą jest przykładowo zaplanowanie, powiedzmy jednego dnia w tygodniu, czy też raz na dwa tygodnie, oczyszczenia organizmu z toksyn poprzez

całodniowe picie tylko bogatych w witaminy soków. Różne są tu sugestie. Mówi się o zbawiających efektach takiego całodniowego spożywania podzielonych na porcje-racje żywnościowe jabłek. Niektórzy dietetycy podnoszą w tym względzie walory winogron. Jedną też z moich koleżanek, w każdy piątek tygodnia pije tylko mleko, nic poza tym. Przyznaje, że wygląda zdrowo i ładnie, mimo upływu lat.

Co innego jednak krótki post, a co innego ciągle odczuwanie głodu u osoby pozostającej na diecie. Ponadto skutki bywają odwrotne od zamierzonych. Gdy ktoś się głodzi, organizm otrzymuje sygnał, by przygotować się na przetrwanie, więc magazynuje zapasy tkanki tłuszczowej (a więc działa całkiem inaczej niż oczekujemy, bo przecież zależy nam na likwidacji nadmiernego tłuszczu na biodrach, brzuchu i gdzie indziej). Tracimy wówczas na wadze, ale poprzez ubywanie tkanki mięśniowej. Jesteśmy wtedy skłonni do coraz mniejszego wysiłku, pogarsza się przemiana materii, stajemy się apatyczni. Poza tym, im częściej stosujemy głodówkową dietę, tym szybciej organizm odpowiada odkładaniem tłuszczu. Gdy wracamy po skończonej diecie do poprzedniej wagi, tkanki tłuszczowej przybywa szybciej niż mięśniowej. Jest to więc w najlepszym wypadku, zwodnicze dreptanie w miejscu lub zabieg wysoce szkodliwy dla zdrowia.

Głód może być również spowodowany brakiem ważnych mikroelementów w pożywieniu, czego sobie nawet nie uświadamiamy. W takiej sytuacji można jeść tylko normalne ilości pożywienia i tyć. Jedząc bowiem byle co prowokujemy organizm do zabezpieczania się na „czarną godzinę”, do odkładania tłuszczu. Pamiętam, jak starsza pani uważała się, że właściwie nie takiego nie jada i w ogóle jada niewiele, a nie chudnie, porusza się z trudem, bo jej nogi ledwo mogą unieść zwąły tłuszczu.

WYBIERAJMY ZDROWĄ ŻYWNOSĆ

Zamiast się torturować różnymi cudownymi dietami, głodzić się, powinniśmy więcej wiedzieć na temat potrzeb naszego organizmu i zapewnić optymalne warunki funkcjonowania. Powinno się jadać takie produkty, które wzmagają metabolizm organizmu, dają energię. Od czasu do czasu pojawiają się dziwne sugestie dietetyczne, jak ostatnio odchudzanie poprzez objadanie się tłustymi kawałkami boczku, czy pieczywem z kopy jaj. Ten rodzaj propozycji można jedynie potraktować jako ciekawostkę, poważni dietetycy nikomu takiego odżywiania nie polecają. Zwracają natomiast uwagę, by ograniczać w ogóle tłuste pokarmy i wszelkie słodkocze. Cukier należy do węglowodanów prostych, szybko wchłanianych. Nie potrzeba wiele wysiłku na jego spalanie. Organizm tylko małą część zamienia na energię, a resztę magazynuje w postaci tkanki tłuszczowej. To prawda, jak powiedział Wańkowicz, że cukier krzepi, ale na krótko. Szybko czujemy się syty, ale szybko też uczucie sytości znika i znów wyciągamy rękę po kolejną słodkość, a organizm robi zapasy tłuszczowe. Co do tłuszczów, to już mówiliśmy o walorach olejów. Wystrzegać się też należy wielokrotnego używania olejów do smażenia, a na maśle w ogóle nie smaży, co często polecała kuchnia staropolska. Przy smażeniu masła powstają związki rakotwórcze. Zgubne też dla naszej sylwetki i zdrowia są frytki, chipsy smażone w tłuszczu. Pijmy mleko z małą zawartością tłuszczu lub odtłuszczone. Lepiej też zawsze wybierać chude mięso. W przypadku wszelkich przetworów mlecznych, mięsnych, warto zauważyć, że te o przedłużonej trwałości często zawierają konserwujące dodatki. Te, które szybciej się psują, są zdrowsze. Oczywiście wybieramy nie zepsute, świeże warzywa i owoce, towary ze świeżych dostaw.

Generalnie, to co zjadamy, a powinny to być produkty zdrowe, posiłki przemysłowe (a nie szkodliwe głodzenie się) stanowi „paliwo” niezbędne do życia, a ponadto organizm jeszcze odkłada w postaci tłuszczu. Otyłość demonstruje nadmiar tkanki tłuszczowej i szwankuje na różnych odcinkach. Musimy pozbywać się tłuszczu poprzez spalanie.

AKTYWNOŚĆ FIZYCZNA

Najlepszym sposobem spalania tłuszczu w organizmie jest aktywność fizyczna. Pierwszym i najistotniejszym rodzajem aktywności jest chodzenie. Trzeba chodzić codziennie, nie tak noga za nogą, ale w tempie marszu, sprężysto. Unikać windy zamiast schodów, spacerować ile tylko to możliwe. Nie warto się forsować, ale z aktywności fizycznej nie rezygnować na rzecz tylko jeżdżenia, wozienia się. Znakomite są spacer, czy nawet biegi we dwoje, troje. Wzajemny doping, motywacja do wysiłku przynoszą efekty.

Im większa grupa mięśni pracuje, tym więcej zużywamy energii i więcej tłuszczu spalamy. Powinniśmy pamiętać o największych mięśniach, a więc mięśniach ud. Do największego spalania tłuszczu przyczynia się praca nóg. Bardzo korzystne jest więc energiczne chodzenie, bieganie, taniec, skakanie, jazda na rowerze, na nartach.

Satysfakcjonująca sylwetka i zdrowie są efektem przede wszystkim trzech czynników – kodu genetycznego, dobrego odżywiania i aktywności fizycznej. Na kod genetyczny nie mamy wpływu i na przykład wzrostem możemy odbiegać od modelek, ale poprzez zdrowe odżywianie się, ruch, a nie „cudowne mikstury” mamy możliwość kształtowania własnej sylwetki i wpływ na własne zdrowie. Jeśli więc odchudzamy się, to odchudzamy się z głową.

HENRYKA ROSIEK

akropol

DAEWOO

AUTORYZOWANE SALONY

Kraków, ul. Balicka 117, tel. 638 00 20

Kraków, ul. Powstania Warszawskiego 12, tel. 412 22 00



Samochodami zakupionymi w AKROPOLU jeździ już ponad 10 000 kierowców. Zadowolenie naszych klientów jest naszym celem. Dlatego wprowadziliśmy wiele udogodnień.



W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY POSIADAMY
PONAD 300 SAMOCHODÓW

- PRZYJMUJEMY UŻYWANE SAMOCHODY W ROZLICZENIU
- UDZIELAMY „OD RĘKI” DOGODNYCH KREDYTÓW
pierwsza wpłata 0 zł
przy pierwszej wpłacie 30% bez poręczycieli
przy pierwszej wpłacie 50% bez zastawu sądowego
- UBEZPIECZAMY SAMOCHODY NA MIEJSCU
- MATIZ, LANOS, NUBIRA, LEGANZA
3 lata gwarancji (lub 100 000 km)
3 lata bezpłatnego serwisu
3 lata ASSISTANCE
- ZAPEWNIAMY SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

SZKOLNY BIZNES

Czy można dzisiaj zrobić dobry interes mając jedynie 120 złotych kapitału? Jest to trudne, ale nie niemożliwe – przekonała o tym swoich uczniów pani Dorota Krawczyk nauczycielka w Zespole Szkół Elektrycznych. Jako wykładowca „ekonomii stosowanej” mogła w to wierzyć, ale jej udało się jeszcze przekonać młodzież.



Niektóre szkolne firmy skorzystały z pomocy zawodowych artystów. Przed firmowym stoiskiem od lewej: Jakub Pośnik, Maciej Jastrzębski, Małgorzata Maciejasz i Magdalena Maniżak czyli 4-osobowa reprezentacja firmy „Fiver”.

Ci z firmy „FIVER” czyli po polsku „gorączka” (że niby ich podejście do życia i biznesu ma tak wysoką temperaturę) swoją ekspozycję na V Ogólnopolskie Targi Produktów Firm Uczniowskich „PRODUKCI 2000”, przygotowywali intensywnie przez półtora tygodnia. Przynosili z domu prześcieradła, malowali je. Wyszła z tego... cebra więzienna. Szara, smutna, brudna – jak to cebra. Jedyne kolorowe i jasne punktem ekspozycji miał być ich PRODUKT czyli kolorowe ramki obrazków zawieszonych na ścianie.

Hasło reklamowe brzmiało bowiem: „W każdych warunkach tworzymy barwny świat”.

Jury posadziło nas o lekceważenie, gdy Kuba Pośnik, który wcielił się w rolę więźnia, odczytał przygotowaną prezentację z wymiętej kartki. Przecież nie mogliśmy mu wręczyć skórzanego okładka, bo należało pozostać w konwencji – mówią trochę zawiedzeni, bo nagrody nie otrzymali. Na osłodę pozostanie im świadomość, iż znaleźli się w wyselekcjonowanej grupie 20 firm szkolnych z całej Polski.

Firma jest biznesem klasowym – należy do niej 15 osób z klasy III „o” XXII Liceum Ogólnokształcącego przy Zespole Szkół Elektrycznych w os. Szkolnym.

Wymyślili, że zajmą się – jak to nazywają – produktami okolicznościowymi. W warunkach szkolnych należy przez to rozumieć wszystko co wiąże się z oprawą uroczystości szkolnych; kwiaty na dzień nauczyciela, stroiki na święta Bożego Narodzenia, wydawanie informatorów szkolnych czy gazetki.

Pomysł i wykonanie było nasze – mówi Magdalena Maniżak prezes „Fivera”.

Albo od początku do końca wykonywaliśmy je sami, albo kupowaliśmy półfabrykaty i wkładając własną pracę z pomalowanych, a kupionych osobno w hurcie ramek oraz obrazka z widokiem szkoły, namalowanego przez kolegę, robiliśmy nowy produkt, który mógł być pamiątką, na przykład dla opuszczających szkolne mury, maturzystów.

Zebrałiśmy się by – jak mówią – spróbować jak to jest, gdy się prowadzi działalność gospodarczą. Wystartowali w Dzień Nauczyciela – sprzedając przygotowane przez siebie wiązanki kwiatów. Kupili je hurtem, a potem dodawali do tego stro-

iki. Sprzedali je, a potem obliczyli zysk – wyszło ponad 113 proc.

Jak trzeba było przychodziliśmy do szkoły także w soboty. Niestety, w tej szkole jest więcej chłopców, a to są strasznie trudni konsumenci i klienci. Trafić w ich gust jest naprawdę trudno – narzekają dziewczyny z „Fivera”.

Pomysł na szkolną działalność gospodarczą wziął się ze szkolnej tradycji. W Zespole Szkół Elektrycznych w os. Szkolnym, już od kilku lat działają uczniowskie firmy.

Pięć lat temu dowiedzieliśmy się, że Fundacja Młodzieżowej Przedsiębiorczości, wówczas jeszcze działająca przy Fundacji Batorego, prowadzi szereg programów edukacyjnych, a wśród nich – ekonomię stosowaną. To wówczas była nowinka. A, że jako nauczycielowi geografii brakowało mi godzin do pensum, podjęłam się więc nauki przedmiotu „ekonomika przedsiębiorstw”, jako zajęć nadobowiązkowych. Okazało się, że młodzież to zainteresowało. Przez te pięć lat w ZSE powstało 9 firm. Nie powtarzali się – każda z nich zajmowała się czymś innym: wykonywali nadruki na podkoszulkach, szkolne kalendarze, futerały na długopisy. Ze sprzedażą produktów bywało różnie, ale przecież chodziło o to, by w praktyce spróbowali – mówi profesor Dorota Krawczyk.

Oczywiście pomysłów byłoby wiele, ale ograniczają je przepisy dotyczące działania w ramach Fundacji Młodzieżowej Przedsiębiorczości. Działalność takiej firmy jest ograniczona czasem (do pięciu miesięcy) i zasięgiem (tylko obszar szkoły). Ograniczony kapitał (maksymalny wkład, podwyższony w tym roku szkolnym do 25 zł od osoby) też narzuca pewne ograniczenia. Obowiązkowy jest również podatek jaki szkolne firmy zarejestrowane w Fundacji muszą płacić na rzecz Komitetu Rodzicielskiego szkoły. Podatek jest 10-procentowy.

W drugiej szkolnej firmie „SARGAS” (nazwa nieco przypadkowa, związana z przerabianą w czasie gdy firma się zawiązywała szkolną lekturą – „Nad Niemnem”, gdzie tak wabił się jeden z psów występujących w powieści Elżbiety Orzeszkowej) działają wspólnie dziewczęta z klasy III „p” XXII LO i chłopcy z klasy IV „a” Technikum Elektrycznego. Razem – 12 osób.

Z dumą pokazują statuettę będącą wyrazem wyróżnienia za najlepszy produkt przedstawiony przez firmy uczniowskie w Polsce. Produkt czyli „Dzienniczek Uczniowski”: łącznie 50 stron w twardej oprawie, a w nim rubryki potrzebne zarówno nauczycielom jak i uczniom, wynik wcześniej przeprowadzonej w grupie potencjalnych klientów sondy. Dzienniczek sprzedał się dobrze, a 700-procentowy zysk, jaki z jego sprzedaży uzyskali – przekonał konkursowe jury. Lepsi od nich byli jedynie uczniowie Liceum Marynarki Wojennej z Gdyni, którzy do konkursu wystawili granatowy krawat z wyhaftowanym emblematem szkoły. To oni zdobyli Grand Prix.

„Sargas” jest faktycznie szkolną firmą wydawniczą. Rzec można, że monopolistą w wydawaniu szkolnych informatorów. Zaczęli od trafionego pomysłu, jakim okazał się „INFO-MAX” czyli informator wewnętrzny szkolny. Potem pomyśleli także o informatorze dla rodziców. Sprzedawali go po złotówce, na szkolnych wywiadówkach. Szedł jak woda!

Szkoda, że mogliśmy działać tylko w ramach szkoły – mówi udziałowcy firmy.

Co robią z zarobionymi pieniędzmi? Po odprowadzeniu podatku podzielili pieniądze między siebie i ... zainwestowali w siedzibę spółki. Dzięki temu o zaniechaną dawniej komórkę pod schodami, zaczęło zabiegać wielu chętnych.

Przepiękne miejsce, targi przygotowane profesjonalnie, były bardzo realną imitacją normalnych targów - dzielą się uwagami. I żałują, że nie do końca udało im się prezentacja multimedialna, jaką przygotowali o swojej firmie. Powodem była zmiana warunków przez organizatorów. W oświetlonej sali obrazy z komputera rozmywały się. Prezentację przygotowali sami, dzięki pozaszkolnym, komputerowym pasjom prezesa firmy Konrada Bławata.

Kosztowało nas to miesiąc pracy przed Targami – dodaje Adrian Dybczak dyrektor ds. produkcji.

W „SARGASIE”, działają trochę starsi chłopcy, którzy już bardziej poważnie podchodzą do sprawy i większymi kwotami zdarzyło im się obracać, a dla licealistów była to bardziej zabawa, happening... – ocenia opiekunka szkolnych przedsiębiorców.

A sama młodzież do sprawy podchodzi chyba poważnie. Jak w „dorosłej” firmie podzielili role pomiędzy siebie. W rozmowie padają poważne tytuły: „pełnomocnik do spraw finansów”,

„wiceprezes do spraw administracyjnych”, „wiceprezes do spraw marketingu” i oczywiście „prezes”. Ale do Targów przygotowywali się pracując wspólnie.

Same Targi szkolnych firm miały odpowiednią, całkiem poważną oprawę. Odbywały się w Centrum Finansowym przy ul. Puławskiej, a otwierał je sam wicepremier Leszek Balcerowicz.

SARGAS zdobył nagrodę za produkt, a Grand Prix zdobyło Liceum Marynarki Wojennej w Gdyni – za granatowy krawat z wyszytym logo szkoły. Produktów było dużo: miały być ładne i przydatne. Ważne było ile ich sprzedano. Udało się, to jest sukces.

Ekonomię stosowaną można wybrać w klasie przedmaturalnej. Uczniowie są na tyle dojrzały, że mogą pomyśleć o działalności gospodarczej, którą przecież muszą dzielić z nauką. Uważam, że w dzisiejszych czasach ta wiedza jest potrzebna. Nawet gdy wybiorą studia na psychologii, historii sztuki czy socjologii – uważa D. Krawczyk.



W tle na stoisku, niemal na piedestale, nagrodzony „Dzienniczek Ucznia”, a przed stoiskiem od lewej pani profesor Dorota Krawczyk i reprezentacja firmy „Sargas”: Ewa Skirła, Adrian Dybczak, Konrad Bławat i Katarzyna Zarzycka.

Działalność firmy nam się skończyła. – wzdychają młodzi biznesmeni – Na razie cieszymy się sukcesem. W przyszłym roku być może znów założymy firmę. Wtedy moglibyśmy wyjść na rynek pozaszkolny – zastanawiają się ci z „Sargasa”. 4 udziałowców spółki zdało egzamin z „ekonomii stosowanej” organizowany po raz pierwszy w tym roku w naszym kraju, przez Uniwersytet Cambridge. (na przykładzie studium przypadku wymyślonej firmy należało przeanalizować sytuację i wskazać rozwiązanie). Egzamin odbywał się w Sosnowcu, a oceniany będzie w Anglii.

Szkolna firma to dla nas dobra zabawa; nie tylko sucha teoria wyłożona w szkole, ale także praktyka. Podoba mi się, że pani profesor Krawczyk uczy nas pozytywnego podejścia do rozwiązywania problemów i wiary we własne możliwości, a te lekcje nie są nudne – ocenia wiceprezes firmy Katarzyna Zarzycka.

Co będą robić po skończeniu szkoły? Konkretnego pomysłu na biznes dzisiaj jeszcze nie mają. Ale są przekonani, że zdobyte umiejętności przydadzą im się w przyszłości. Dla nich wzorem do naśladowania jest Bill Gates.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

02.06

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „Król reklamy” – serial komediowy 8.15 „Krakowskie Przedmieście” 27” 8.25 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Halo, Spencer” – film anim. 9.15 „Ciuchcia” 9.35 „Muzyczna skakanka” 10.00 „Gabbah” – irański film obyczajowy (1996), reż. Mohsen Makhmalbaf, wyk.: Shaghayegh Djodat 11.15 „Watykan. Władza papieża” – „Jan Paweł I i jego tajemnicza śmierć” (1) – niemiecki serial dok. 11.40 „Dzieci lat demokracji lokalnej” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Czas relaksu” 12.50 „Spotkania kabaretowe” – „Wokół gwiazd” 13.30 „Przed Opolem” 13.40 „Mam sprawę” 13.45 „I co dalej, panie doktorze?” 13.50 „Interklasa” – „Badanie Internetu” 14.00 „Mam sprawę” 14.05 „Macieć, rower i ekonomia” 14.20 „Mam sprawę” 14.25 „Szaleństwa medycyny” 14.45 „Książki, które wstrząsnęły światem” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” 15.30 „Sekrety zdrowia” – „Moc ducha” 16.10 „Rower Błężej” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężej” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Moc” – magazyn 18.50 „Przed Opolem” 19.00 „Wieczorynka” – „Noody” 19.20 „Rodzinny puchar” 19.30 Wiadomości 20.10 „Naga twarz” – thriller USA (1984), reż. Bryan Forbes, wyk.: Roger Moore, Rod Steiger 22.00 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Noce rozmowy” – program publicystyczny 23.50 „Corleone” – włoski film sensacyjny (1978), reż. Pasquale Squitieri, wyk.: Giuliano Gemma, Claudia Cardinale 1.40 „Po tamtej stronie” – serial sf. USA

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.00 „Bank nie z tej ziemi” – serial komediowy 9.55 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial obyczajowy 10.45 „Starzy i młodzi” – francuski film obyczajowy (1992), reż. Jacques Fansten, wyk.: Daniel Gelin, Jean Carmet 12.40 „Świat dzikich zwierząt” – „Ruda małpa” – serial dok. 13.05 „Szansa na sukces – Dżem” 14.00 „Opowieści Starego Testamentu” – „Dawid i Saul” – serial anim. 14.30 „Mogę wszystko” 14.55 „Radio Romans” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szalone liczby” 16.00 „Panorama” 16.10 „Cztery pancerni i pies” – serial 17.10 „Magazyn wojskowy” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Jeden na jeden” 20.00 „Spotkanie z balladą” – „Odlotowa wycieczka” (1) – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.35 Patrz i sądz: „W imię miłości” – dramat kryminalny USA (1990), reż. Stephen Gyllenhaal, wyk.: Barbara Hershey, Brian

Dennehy 23.30 „Katastrofy na żywo” – serial dok. 23.55 „Gregorian” – program rozrywkowy 0.50 „Akcja na Cherry Street” – thriller USA (1977), reż. William A. Graham, wyk.: Frank Sinatra, Martin Balsam

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.15 „Krakowskie Przedmieście” 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Tani program o poezji – Marcin Baran” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Koszałek Opalek” 9.50 „Tęczowa bajeczka” 10.00 „Na dobre i na złe” – serial 10.50 „Wizyta w Folketingu” – reportaż 11.00 „Pamięć” – reportaż 11.45 „Bibliotekarz z Krzemienia” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Business Report” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Ludzie listy piszą” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 13.55 „W okolicy Stwórcy” 14.20 „Więści polonijne” 14.30 „Skarbiec” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Współcześni wojownicy” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.10 „Rower Błężej” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężej” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe musicale” 17.45 „Hity satelity” 18.05 „Telewizyjne wiadomości literackie” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Mały pingwin Pik-Pok” 19.30 Wiadomości 20.00 „Teraz Polonia” 21.00 „Na dobre i na złe” – serial 22.00 „Mdm” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Spojrzenia na Polskę” 23.15 „Porozmawiajmy” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Srebrny koń” – serial anim. 7.30 „Jabłko Newtona” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.30 „Autostrada” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Dzieci siedmiogłowego smoka” – film dok. 11.30 „Program edukacyjny” 12.30 „Podróż Obiezystopki” 13.05 „Miedza do Europy” 13.35 „Nauka po roku 2000” – serial popularnonaukowy 14.00 „U siebie” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Paczka z ulicy Zdrowej” 15.35 „Małopolska mała Europa” 16.05 „Polski Rzym” 16.25 „Flesz” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.25 „Temat dnia” 18.35 „Z medycyną na ty” 18.50 „Gość TV Kraków” 19.00 „U siebie” – magazyn 19.30 „Srebrny koń” – serial anim. 20.00 „Telekurier” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial obyczajowy 22.30 „Autostrada” 22.55 „Koszykarskie ABC” 23.10 „Punkt, set, mecz” 23.25 „Muzyka – łącz pokolenia?” 0.15 „Kochaj swego wroga” – włoski serial obyczajowy



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” – serial 7.25 „Johnny Bravo” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.30 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Luz Maria” – serial 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Hudson Street” – serial

12.30 „Tędwata” – serial 13.25 „13. posterunek” – serial 14.00 „Sekrety rodzinne” 14.30 „Talent za talent” 15.00 „Tom i Jerry” 15.30 „Informacje” 15.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „13. posterunek” – serial 20.35 „Miodowe lata” – serial 21.25 „Policyjna opowieść. Superglina” – hongkoński film sensacyjny 23.10 „Lotto” 23.15 „Informacje” 23.40 „Polityczne graffiti” 23.55 „Różowa landrynka” 0.25 „Super Express TV” 0.45 „Masażystka 3” – film erotyczny USA 2.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Życie dzikich zwierząt” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kuchnia smakosza” 9.40 „Super Express TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Opowieści łowieckie” 11.30 „Co piszczy w sporcie?” 12.00 „Na pastwę plamienia” 12.30 Serial dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Duch przetrwania” 14.30 „Świat dalekich podróży” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 Serial dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Duch przetrwania” 20.25 „Świat dalekich podróży” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Świat dzikich zwierząt” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjny-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



**Telewizja
Nova**

6.05 „Anna” – serial 6.55 „Telesklep” 7.15 „Dennis rozrabiaka” 7.40 „Łebski Harry” 8.00 „Przygody Kuby Guzika” 8.25 „Maska” 8.50 „Telesklep” 9.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial obyczajowy 9.55 „Podwójne szczęście” – komedia obyczajowa USA 11.35 „Telesklep” 12.05 „Angela” – serial 12.55 „Ibisekja” 13.25 „Pepsi chart” 13.55 „Dennis rozrabiaka” – serial anim. 14.25 „Łebski Harry” – serial anim. 14.45 „Przygody Kuby Guzika” – serial anim. 15.10 „Szkola złamanych serc” – serial 15.40 „Pełna chata” – serial 16.10 „TVN Fakty” 16.35 „Rozmowy w toku” – talk show 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – meksykański serial obyczajowy 20.30 „Hakerzy” – thriller USA 22.30 „Noktowizjer” 23.00 „Burza mózgów” – film sf. USA 1.05 „Lato w Malibu” – film erotyczny USA 2.45 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „The Monkees” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „Sąsiedzi” 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Cosby” 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Drogi świętoszek” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Metamorfoza” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Szołbiz Info” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Ucieczka w kosmos” – serial 21.00 „Zwierzęta Hollywood” – serial 21.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 22.00 „Świat Lee Evansa” – serial komediowy 22.30 „Odlotowi faceci” – serial 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 1.00 „Jenny” – serial 1.30 „Świat Lee Evansa” – serial komediowy 2.00 „Wojna gangów” – angielski film sensacyjny 3.40 „Los gliniarza” – dramat USA

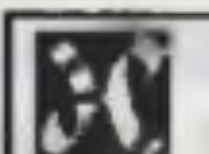
14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Drogi świętoszek” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Metamorfoza” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Szołbiz Info” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Ucieczka w kosmos” – serial 21.00 „Zwierzęta Hollywood” – serial 21.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 22.00 „Świat Lee Evansa” – serial komediowy 22.30 „Odlotowi faceci” – serial 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.30 „Seks w wielkim mieście” – serial 1.00 „Jenny” – serial 1.30 „Świat Lee Evansa” – serial komediowy 2.00 „Wojna gangów” – angielski film sensacyjny 3.40 „Los gliniarza” – dramat USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odlotowe kreskówki” 8.15 „Perla” – serial 9.00 „Izabella” – serial 9.50 „Cobra – oddział specjalny” – serial 10.35 „Dziewczyna z komputera” – serial 11.20 „Telezakupy” 12.20 „Beczka śmiechu” 12.50 „Sunset Beach” – serial 13.35 „Potwór z bagien” – serial dla młodzieży 14.00 „Dziewczyna z komputera” – serial 14.25 „Odlotowe kreskówki” 16.25 „Sunset Beach” – serial 17.10 „Perla” – serial 18.00 „Izabella” – telenowela 18.55 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 19.55 „Zwariowana kamera” 20.55 „One West Waikiki” – serial sensacyjny 21.50 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 22.40 „Zoom” 23.05 „Obsesyjna zemsta” – thriller niemiecki 0.40 „One West Waikiki” – serial

TV 4

6.00 „nuta.pl” – magazyn 7.00 „Meta” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Latający dom” 9.00 „Dipoldo” 9.30 „Motomysz z Marsa” 10.00 „Przygody Sindbada Żeglarsza” 11.00 „Młody Herkules” 11.30 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „Program własny” 13.25 „nuta.pl” 14.15 „Meta” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Sally czarownica” – serial 16.15 „Dipoldo” – serial anim. 16.45 „Motomysz z Marsa” – serial 17.10 „VIP” 17.20 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Viper” – serial 19.00 „Rajska plaża” – serial 19.55 „Dziennik” 20.10 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 20.40 „Potyczki Amy” – serial obyczajowy 21.30 „Miasto Aniołów” – serial 22.30 „Życie jak sen” – serial komediowy 23.00 „VIP” 23.10 „Gniazdo szatana” – horror USA 1.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 1.40 „nuta.pl” 2.00 „Meta” 3.10 „Muzyczne listy”



HALLMARK

6.00 „Prorok zła” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Dopóki się znów nie spotkamy” (2) – film obyczajowy USA 10.00 „Platynowa karta” – komedia australijska 12.00 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA 14.00 „Śmierć ojca” – angielski dramat obyczajowy 16.00 „Dom wariatów” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 20.00 „Śmiertelny błąd” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 0.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller USA 2.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 4.00 „Dom wariatów” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **NAGA TWARZ** – Amerykański film grozy z 1984 roku. Niedawno owdowiałego psychiatrę Judda Stevensa spotyka nowe nieszczęście. Jeden z pacjentów, który pożyczył od niego płaszcz, zostaje ugodzony nożem i umiera. Wkrótce ginie sekretarka psychiatry. O oba zabójstwa policja podejrzewa doktora. Ale Stevens jest pewien, że to on miał być ofiarą.

TVN, GODZ. 20.30

● **HAKERZY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Osiemnastoletni Dade mimo młodego wieku jest hakerem z przyszłością. Siedem lat temu stworzył wirusa komputerowego, który zakłócił funkcjonowanie giełdy. Teraz wraz z grupą znajomych wnika w system koncernu naftowego.

TV POLSAT, GODZ. 21.25

● **POLICYJNA OPOWIEŚĆ: SUPERGLINA** – Film sensacyjny wyprodukowany w Hongkongu w roku 1985. Jackie Chan, gliniarz z Hongkongu, zostaje wysłany z misją do komunistycznych Chin. Ma pomóc tamtejszym służbom bezpieczeństwa w rozbiciu szajki przemytników. Na miejscu Jack poznaje równie piękną co skutecznie działającą panią komisarz. Razem podejmują się tajnej misji w Tajlandii. Film z efektownymi scenami wschodnich sztuk walki zapoczątkował hollywoodzką karierę aktora z Hongkongu występującego pod pseudonimem Jackie Chan.

PROGRAM II, GODZ. 21.45

● **W IMIĘ MIŁOŚCI** – Amerykański dramat z 1990 roku emitowany w ramach cyklu „Patrz i sądz”. „W imię miłości” to prawdziwa historia tragedii jaka rozegrała się w Teksasie w roku 1980. Nauczycielka szkółki niedzielnej Candy nawiązuje romans z żonatym mężczyzną. Gdy żona dowiaduje się o zdradzie męża, rzuca się z siekierą na rywale. Dochodzi do szamotaniny. W końcu to Candy zabija Peggy i staje przed sądem.

PROGRAM I, GODZ. 23.50

● **CORLEONE** – Włoski film sensacyjny z 1978 roku. Miasteczko Corleone na Sycylii, lata pięćdziesiąte. Farmer Vito Gargano podczas bójki zabija człowieka i trafia do więzienia. Pomaga mu wyjść na wolność szef miejscowej mafii, don Giusto. Żąda, by Vito zlikwidował swojego przyjaciela, związkowca Michele. Opętany żądzą władzy Vito bez skrupułów wypełnia rozkaz szefa. Szybko pnie się po szczeblach mafijnej kariery.

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn 6.55 „Agrolinia” – magazyn rolniczy 7.40 „Tajemnice armii” – reportaż 8.05 „Zwierzozblizenia” – program przyrodniczy 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki dla dzieci 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.35 „Walt Disney przedstawia” – „Timon i Pumba” – serial anim. USA, „Zorro” – serial przygodowy 10.55 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA 11.40 „Kwadran na kawę” – magazyn 12.00 „Góraszka 2000” 12.10 „Zabawy językiem polskim” – teletur-niej 12.35 „Przed Opolem” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Góraszka 2000” 13.20 „Przed Opolem” 13.25 „Rozmowy na nowy wiek – Leon Tarasiewicz” 14.00 „Przymusowe lądowanie” – film przygodowy USA (1996), reż. Charles Wilkinson, wyk.: Patricia Kalember, David Charvet, Christopher Atkins 15.30 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 16.00 „Zimna wojna” – serial dok. USA 16.50 „Teleexpress” 17.15 „Studio Sport” – Światowa Liga Siatkarzy (Polska-USA) 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Ścigany inaczej” – komedia kryminalna USA (1997), reż. David Steinberg, wyk.: Dave Foley, David Higgins, Jennifer Tilly 21.45 „Cieszyn kontra Puck na bis” 22.30 „Sportowa sobota” – Grand Prix Szwecji na żużlu 23.45 „W paszczy szaleństwa” – horror USA, reż. John Carpenter, wyk.: Sam Neill, Jürgen Prochnow, Julie Carmen 1.15 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.30 „Konkurs Piosenki Eurowizji – Sztokholm 2000” – program artystyczny 4.00 „Grim” – horror angielski (1995), reż. Paul Matthews, wyk.: Emmanuel Xuereb, John Chancer, Michael Fitzpatrick

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Tacy sami – w świecie cichy” 8.00 Program TV Kraków 9.00 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny 9.30 „Auto” – magazyn motoryzacyjny 9.50 „Proton” – magazyn sensacji naukowych 10.10 „Jazda kulturalna” – magazyn 11.00 „Moja sztuka... moja miłość” – film dok. 11.55 „Kino bez rodziców” – „Jetsonowie” – serial anim., „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy USA 12.50 „Wiele odkrywców” – „Maria Curie – poza zasięgiem wzroku” – kanadyjski serial biograficzny 13.45 „Jak powstaje Traviata” – reportaż 14.05 „Arka Noego” – magazyn 14.30 „Familiada” – teletur-niej 15.00 „Złotopolscy” – „Brzemienne skutki” – polski serial obyczajowy 15.25 „Do Sydney przez rynek marsz” 15.35 „Wielka gra” – teletur-niej 16.25 „Do Sydney przez rynek marsz” 16.30 „Constanza” – włoski serial obyczajowy 17.20 „A to było tak” – „Małżeństwo doskonałe” 17.40 „Do Sydney przez rynek marsz” 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.50 „Nike 2000” – nominacje 18.55 „Duety do mety” – teletur-niej 19.25 „Do Sydney przez rynek marsz” 19.55 „L jak Laskowik, T jak Tey” – program rozrywkowy 20.20 „Traviata” – transmisja z Paryża 21.10 „Panorama” 21.35 „Sport telegram” 21.40 „Dwójkomania” 21.50 „Zwierzozblizenia” – Marek Kondrat – talk

PENSJONAT „BATORY”

zaprasza na 14-dniowe wczasy rekreacyjno-odchudzające, dieta 1000 kcal, gimnastyka, marsze kondycyjne, spacer, dyskoteki rekreacyjne
GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ
specjalistyczne masaże, zabiegi wyszczuplające, odchudzające i modelujące sylwetkę (PRO-SLIM 24) GUAM, opieka medyczna 84-105 Karwia, ul. Północna 1 tel./fax (0-58) 774-43-00, 0-601 677-072

show 22.20 „Skandalista Larry Flint” – film biograficzny USA (1996), reż. Miloš Forman, wyk.: Woody Harrelson, Courtney Love, Edward Norton 0.30 „Mumia żyje” – horror USA (1993), reż. Gerry O'Hara, wyk.: Tony Curtis, Greg Wrangler, Leslie Hardy 2.00 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski”

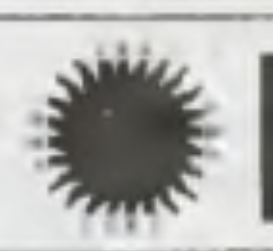
TV POLONIA

6.00 „Capital City” – angielski serial obyczajowy 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Klan” – serial 8.45 „Ziarno” 9.10 „5-10-15” 9.30 „Babar” – serial anim. 9.55 „Panteon” – magazyn kulturalny 10.15 „Brawo, bis” 11.30 „Stanisław Mikołajczyk – ucieczka na wygnanie” – film dok. 12.55 „Czarne chmury” – „Krwawe swaty” – serial 13.45 „Nie tylko chlebem” – reportaż 14.15 „Przegląd prasy polonijnej” 14.30 „Kocham Polskę” 15.00 „Alma Mater dziennikarzy” – reportaż 15.30 „Ludzie listy piszą” 15.50 „Sensacje XX wieku” – „Bomba Stalina” 16.20 „Magazyn polonijny z Austrii, Włoch i Szwajcarii” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Mówi się...” – program poradnikowy 17.35 „Hulaj dusza” 18.15 „Alternatywy” – „Przeprowadzka” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Film pod strasznym tytułem” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Prowokator” – polsko-angielsko-czeski film obyczajowy 21.30 „Piasek i przyjaciele” (1) – koncert 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Bezludna wyspa – Tomasz Stockinger, Paweł Wawrzecki, Artur Barciś” – talk show 0.00 „Sportowa sobota” 0.20 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zdumiewający świat zwierząt” 7.35 „Ranczo” – serial komediowy USA 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Sekrety instrumentów muzycznych” – serial dok. 9.30 „Apetyt na Azję” – angielski serial dok. 10.00 „Chłopi” – polski serial historyczny 10.50 „Tajemnice plaży” – cykl edukacyjny 11.05 „Jak oni to zbudowali?” – angielski serial dok. 11.30 „Tajemnicze archiwum Shelby Woo” – serial obyczajowy USA 12.00 „Sekrety kobiet” 12.30 „Wielkie rzeki” – francuski serial dok. 13.30 „Wyprawa nad rzekę” – australijski serial dok. 14.00 „Gwiazdy srebrnego ekranu” – serial dok. 14.30 „Sport na luzie” 14.45 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 15.05 „Europejski dzień parków narodowych” 15.30 „Wieża” – teletur-niej 15.50 „Orkiestra Świętego Mikołaja” – reportaż z koncertu 16.10 „Magazyn kulturalny – opinie” 16.30 „Piano express” 17.00 „Pasaż Kraków” – magazyn kulturalny 17.30 „Portrety” 18.00 „Kronika” 18.20 „Pełna kultura” 19.00 „Sport” 19.30 „Czerwony karzeł” – angielski serial komediowy 20.00 „Muzyka łączy pokolenia” 21.15 „Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Chiński sen” – dramat sensacyjny USA 23.40 „Wokół wielkiej sceny” – magazyn operowy 0.10 „Giuseppe Verdi – Joanna d'Arc” (2) – opera



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Piramida” – teletur-niej 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Kalamury” – teletur-niej

dla dzieci 9.00 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.25 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 9.55 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny USA 10.50 „Zwierzozblizenia” – melodramat francuski 12.50 „Włoch szuka żony” – włoska komedia obyczajowa 14.50 „Gospodarz” – teletur-niej 15.20 „Disco Polo Live” 16.00 „Informacje” 16.20 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 16.50 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 17.20 „Lekarze z Los Angeles” – serial obyczajowy USA 18.10 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial obyczajowy 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.15 „Niewiarygodne, ale prawdziwe” – serial dok. USA 21.45 „Kurier sensacji” 22.15 „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” – thriller USA 23.50 „Wyniki Lotto” 23.55 „Opowieści z krypty” – serial grozy USA 0.25 „Playboy” – „Prawda w negliżu” – serial erotyczny USA 1.25 „Klub »Wildside«” – film erotyczny USA 3.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Sekrety gwiazd” – serial dok. 9.00 „Co się stało?” – serial dok. 9.30 „Żywy Ziemi” – serial przyrodniczy 10.00 „Najbardziej szaleni śmiarkowie świata” – serial dok. 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 Serial dok. 13.00 „Na pastwę płomieni” – serial dok. 13.30 Serial dok. 14.00 „Opowieści łowieckie” – serial dok. 14.30 „Kokoro – serce nieznanej Japonii” – serial dok. 15.00 „Kuchnia smakosza” – serial dok. 15.30 „Świat dziwnych zwierząt” – serial dok. 16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” 17.00 „Kalejdoskop” 17.30 „Informacje” 17.45 „Reporterskim okiem” 18.40 „Jackie Collins – rozmowy bez tajemnic” 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” – magazyn reporterski 19.55 Serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Co piszczy w sporcie?” – magazyn 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”



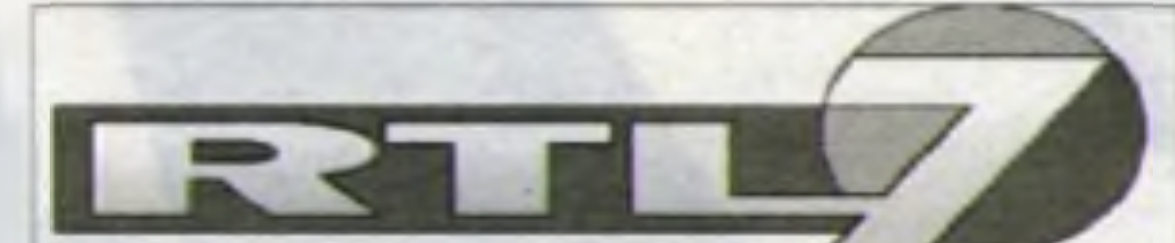
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Guziczek” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” – teletur-niej dla dzieci i rodziców 9.00 „Twój problem, nasza głowa” – program dla młodzieży 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Mowgli – nowe przygody” – serial dla młodzieży USA 11.00 „Automaniak” 11.30 „Multikino” 12.00 „Daniela i przyjaciele” – telenowela meksykańska 12.50 „Z archiwum »Nie do wiary«” – serial dok. USA 13.20 „Siłacz 2000” – zawody Strong Man 14.30 „Mój najlepszy rok” – komedia USA 16.20 „Modelki” – serial obyczajowy USA 17.15 „Gorączka złota” 18.30 „Maraton uśmiechu” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teletur-niej 20.25 „Cela śmierci” – film sensacyjny USA 22.20 „Dziki Bill” – western USA 0.20 „Sex chichot” 0.50 „Kaskaderzy” – film sensacyjny USA 2.30 „Granie na zawołanie”



7.30 „High V” – serial 8.00 „Sasiedzi” – serial 10.00 „eXtra Granice” 10.30 „Po drugiej stronie” – serial 11.00 „Daria” – serial 11.30 „Moje tak zwane życie” – serial 12.30 „Plemię” – serial

13.00 „Reporterzy mody” 13.30 „Elen” – serial komediowy USA 14.00 „Jonathan Creek” – angielski serial kryminalny 15.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial obyczajowy 16.00 „Spaść do góry” – serial komediowy 16.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 17.00 „Star Trek” – serial sf. 18.00 „Ucieczka w kosmos” – serial sf. 19.00 „Lexx” – kanadyjski serial sf. 20.00 „Najbardziej niebezpieczne tajemne akta policyjne” 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Tańcząca Angel” – komedia sensacyjna USA 0.00 „Na tropie mordercy” – thriller USA 2.05 „Nieudacznicy” – angielski film psychologiczny 3.45 „W matni” – film sensacyjny USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „O czym szumią wierzby”, „Gnomy – mali strażnicy przyrody”, „Dżdżownica Jim”, „Przygody papirusa”, „Calvin i pułkownik”, „Nietykalni Elliota Myszy”, „Donkey Kong”, „Załoga 51”, „Waleczny Herkules”, „Zwierzozfraszki” 12.05 „Łysoń” – angielski serial komediowy 12.30 „Lano i Woodley” – angielski serial komediowy 13.00 „Śmiechoteka” 14.00 „Sztuka miłości” – komedia USA 15.40 „Sliders” – serial sf. USA 16.30 „Kameleon 2” – serial sensacyjny 17.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 18.10 „Klinika uniwersytecka” – serial obyczajowy 19.00 „Wierście lub nie” 19.25 „Dzień dobry, St. Paul” – serial komediowy 19.55 „Zły duch” – thriller USA 21.40 „7 na siedem” 22.40 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 23.30 „Intryga rodzinna” – thriller USA 1.30 „Kameleon 2” – serial

TV 4

6.30 „Magia mody” 7.00 „V max” 7.30 „Moto Sport 4” 8.00 „Dawni wojownicy” – serial dok. 8.30 „Lowcy” – serial dok. 9.30 „Wrestling” 10.00 „Beetleborgs” – serial dla dzieci 10.30 „Z afrykańskiego pamiętnika” – serial 11.30 „Lowcy” – serial dok. 12.30 „Dawni wojownicy” – serial dok. 13.00 „Kinomaniak” 13.30 „V max” 14.00 „VIP” 14.10 „Paryżanka” – francusko-włoski film obyczajowy 15.50 „Gang Olsena 7” – duńska komedia kryminalna 17.50 „Dziennik” 18.05 „A kuku!” 18.35 „Bobby kontra wapiński” – serial anim. 19.05 „Jety” – serial sensacyjny 20.00 „Krwiożercze pomidory atakują” – komedia USA 21.50 „TP S.A. Music & Film Festival” – „Polska piosenka filmowa” (1) 22.50 „TP S.A. Music & Film Festival” – „Ennio Morricone” (1) 23.45 „Wyspa Fantazji” – serial przygodowy 0.45 „Jety” – serial 1.45 „Dziennik” 2.00 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 8.00 „Dopóki się znów nie spotkamy” (3) – film obyczajowy USA 10.00 „Respekt” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Gemma. Walka o życie” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy 14.00 „Zasadzka” – western USA 16.00 „Zakazane terytorium” – film biograficzny USA 18.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Okno na podwórze” – thriller USA 22.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (1) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 2.00 „Durango” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Palmer” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 14.00

● PRZYMUSOWE LĄDOWANIE

– Angielski dramat obyczajowy z 1996 roku. Historia opowiedziana w filmie wydarzyła się naprawdę. W helikopterze przewożącym małą Sammę do szpitala następuje awaria silnika. Konieczne jest natychmiastowe lądowanie, ale uniemożliwia to śnieżna burza. Ostatecznie maszyna zatrzymuje się na stoku ośnieżonej stromej góry, rozbijając się. Służby ratownicze rozpoczynają dramatyczny wysiłek z czasem.

RTL 7, GODZ. 19.55

● **ZŁY DUCH** – Amerykański film grozy z 1990 roku. Michael, młody ambitny człowiek, zaprzyjaźnia się z Alexem. Nie zauważa, że jego przyjaciel zaczyna go systematycznie niszczyć.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● ŚCIGANY INACZEJ

– Angielska komedia kryminalna z 1997 roku. Nelson jest pewien, że szef firmy, Nagel, zamierza awansować go na prezesa. Kiedy więc słyszy, że prezesem zostaje Daily, wpada we wściekłość. Odgrza się głośno, że zabije Nagela. Ale kiedy później wpada do gabinetu szefa, zastaje tam jego zwłoki. Przekonany, że jest głównym podejrzanym, rzuca się do szalonej ucieczki.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● NIGDY NIE ROZMAWIAJ Z NIEZNAJOMYM

– Amerykański thriller z 1995 roku. Sarah, sądowy psychiatra, znakomicie rozwiązuje cudze problemy, ale z własnymi sobie nie radzi. Wciąż pozostaje samotna. I dlatego tak łatwo ulega poznawemu przypadkiem tajemniczemu Ramirezowi.

TVN, GODZ. 22.20

● DZIKI BILL

– Western amerykański z 1990 roku. Jeden z najpopularniejszych bohaterów Dzikiego Zachodu po wojnie secesyjnej został konwojentem pocztowych dyliżansów, strzelcem wyborowym w rewiach, a na końcu szeryfem.

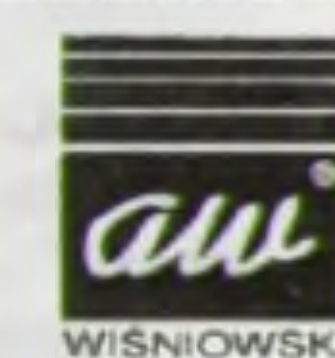
PROGRAM I, GODZ. 23.45

● W PASZCZY SZALEŃSTWA

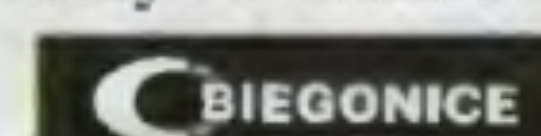
– Horror produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Cane, znany autor powieści grozy, znika nagle bez śladu. Zaniepokojony tym jego wydawca postanawia go odnaleźć. Zleca to detektywowi Trentowi, a ten szuka tropu w powieściach Cane'a.

BRAMY GARAZOWE BRAMY WIAZDOWE SYSTEMY OGRODZENIOWE

FIRMY
WIŚNIEWSKI



Montaż i serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Przy montażu przez serwis – transport gratis. Wykonujemy usługi w zakresie:
– pokryć dachowych w technologii pap termozgrzewalnych,
– budowy domów – stan surowy,
– sprzedaży ceramiki budowlanej.



„Pold Plast” s.c., al. Pokoju 80
tel./fax 643-16-90

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00
niedziela 9.00–15.00

KONIEC KŁOPOTÓW z PRZEPUKLINĄ

- ZMNIĘSZYSZ DO MINIMUM DOŁĘGLIWOŚĆI BÓŁOWE TOWARZYSZĄCE LECZENIU
- WRÓCISZ DO DOMU PO 48 GODZINACH
- BĘDZIESZ W PEŁNI AKTYWNY PO 7 DNIACH

WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH METODY PHS™
OTRZYMACIE PAŃSTWO W

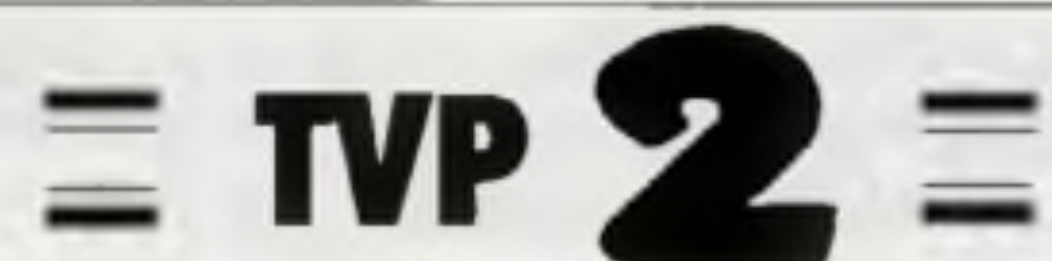
Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym
im. L. Rydygiera w Krakowie, dzwoniąc pod numer:
(012) 677-66-66, wew. 328, w godz. 12–14

WIELOPROFILOWY ODDZIAŁ CHIRURGII OGÓLNEJ
JEST ODDZIAŁEM KONSULTUJĄCYM, DIAGNOZUJĄCYM
I LECZĄCYM PRZEPUKLINY METODĄ PHS™,
KONSULTACJE: ODDZIAŁ CHIRURGII
PHS™ – produkt firmy Johnson & Johnson.





6.30 „Rolnictwo na świecie” 6.45 „Samo życie” – magazyn rolniczy 7.00 „Proszę o odpowiedź” – magazyn rolniczy 7.15 „Za czy przeciw” – magazyn rolniczy 8.00 „Brzydkie kaczątko” – serial anim. 8.25 „Teleranek” 8.55 „Spotkanie po latach” – film obyczajowy USA (1988), reż. Herbert Wise, wyk.: Robert Mitchum, Deborah Kerr, Red Buttons 10.25 „Kronika filmowa” 10.45 „Szyfrowe prace” – polski serial obyczajowy 11.40 „Przed Opolem” 11.45 „Górszka 2000” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.25 „Salomon” – teleturniej wiedzy religijnej 12.45 „Górszka 2000” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – magazyn 13.45 „Górszka 2000” 13.55 „Przed Opolem” 14.00 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 14.45 „Kwadrat” – magazyn 15.20 „Górszka 2000” 15.30 „Do góry nogami” – program dla młodzieży 16.00 „Od A do Zdrowia” – magazyn 16.45 „Górszka 2000” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „I pies, i wydra” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Górszka 2000” 20.10 „Starek miłości” – serial obyczajowy USA 21.00 „Nieparzystości” – polski serial dok. 21.30 „Decyzja należy do ciebie” – „Wypadek” – widowisko publicystyczne 22.10 „Rozwiązanie audiotape” 22.15 „Sportowa niedziela” 22.45 „Drżące ciało” – melodramat hiszpańsko-francuski (1997), reż. Pedro Almodovar, wyk.: Alberto Rabal, Francesca Neri, Javier Bardem, Angela Molina 0.25 „Przed Opolem” 0.40 „Klub samotnych serc” – magazyn 1.00 „Algierskie kobiety kopia pitkę” – francuski film dok.



7.10 Film dla niesłyszących: „Starek miłości” – serial obyczajowy USA 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.25 „Gwiazdy festiwalu w Cannes” – reportaż 9.40 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 10.10 „Krećcio” – program dla młodzieży 10.35 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Huculski smak” 11.05 „Lecą żurawie” – radziecki dramat obyczajowy (1957), reż. Michail Kalatozow, wyk.: Tatiana Samojłowa, Aleksiej Batalow, Wasilij Merkurjew 12.40 „Traviata” – transmisja z Paryża 13.35 „Expo 2000” 13.55 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „W zaparte” – polski serial obyczajowy 15.30 „Spotkanie z balladą na bis” – program artystyczny 16.30 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.20 „Dwójkomania” 19.55 „L jak Laskowik, T jak Tey” – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Studio Sport” – towarzyski mecz piłki nożnej Polska-Holandia 23.20 „Traviata” – transmisja z Paryża 0.00 „Złota dwunastka polskiego dokumentu” – „Pociąg” 0.15 „Z dala od zieleni” – angielski serial obyczajowy

TV POLONIA

6.00 „Alternatywy” – „Przeprowadzka” – polski serial komediowy 7.05 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 7.10 „Portrety” – „Co mnie tak denerwuje po tobie, Orawo” 7.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 8.35 „Zwierzątka ze sklepu” – serial anim. 9.00 „Ala i As” – „Poziomkowy bal” 9.25 „Niedzielne muzykowanie” – „Chopin, jakiego nie znamy – Chopin i romantyzm” – „Album chopinowski” – Telewizyjne wydanie dzieł wszystkich Chopina 10.30 „Święta wojna” – komedia polska 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.30 „Gościńce” – magazyn kultury i sztuki ludowej 13.00 „Transmisja Mszy świętej” 14.05 Teatr Familijny: Lidia Bajkowska – „Porwanie Nutki” 14.50 „Teledyski na życzenie” 15.00 „Magazyn polonijny z Norwegii” 15.45 „Lal-

ka” – „Pamiętnik starego subiekta” – serial polski 17.00 „Sport” – mecz piłki ręcznej kobiet Polska-Niemcy 17.40 „Teleexpress” 17.55 „Sport” – mecz piłki ręcznej kobiet Polska-Niemcy 18.55 „Zaproszenie” – „Zabawy na zamku” – program krajoznawczy 19.15 „Dobranocka” – „Wielka podróż Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 Polonica: „Słodkie kłamstwa” – komedia romantyczna USA 21.35 „Nagrody za sławienie Polski i polskości – Chicago 2000” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Dozwolone od lat 40” – program muzyczny 23.50 „Sportowa niedziela” 0.20 „Jestem – Jacek Lech” 1.20 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Mała księżniczka” – serial anim. 7.30 „Świat ogrodów” – angielski serial dok. 8.00 „Domator” 8.15 „Kalejdoskop sportowy” 8.45 „Kronika świętokrzyska” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” – magazyn katolicki 9.30 „Tradycje kulinarne Europy” 10.00 „Budujemy mosty” 10.30 „Stulecie lotnictwa” – angielski serial dok. 11.30 „Tam i tu” – magazyn turystyczny 12.30 „Rola” 12.50 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 13.10 „Życiorysy z refrenem” 13.40 „Kraków 2000” 14.10 „Kufer babci Aliny” 14.30 „Wielcy odkrywcy” – serial dok. 15.30 „Leki z zielnej apteki” 15.45 „Smakując życie z Krzysztofem Kowalewskim” 16.00 „Kabaret Pełna Kultura” 16.40 „Telekino” 17.00 „Sport” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Sport” 19.00 „Sport” – Mistrzostwa Polski mężczyzn w podnoszeniu ciężarów 20.00 „Partyz przy świecach” – komedia USA 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Widziane z Franciszkańskiej” 22.10 „Powiedz to głośno” – talk show 22.50 „Sport” – „Przedśionek ekstraklasy” 23.20 „To tylko rock” – polski film obyczajowy



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” – magazyn medyczny 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Talent za talent” – teleturniej 9.00 „Power Rangers” – serial fantasy 9.30 „Benny Hill” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy USA 11.30 „Ja się zastrzele!” – serial komediowy USA 12.00 „Jeszcze cały świat” – serial komediowy USA 12.30 „Tarzan w zaginionym mieście” – film przygodowy USA 14.00 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny USA 14.55 „Dzień Dziecka” – reportaż 15.30 „Dyżurny satyryk kraju” – program rozrywkowy 16.00 Informacje 16.20 „Spytajcie Harriet” – serial komediowy USA 16.50 „Sekrety rodzinne” – program rozrywkowy 17.20 „Trędowata” – telenowela polska 18.10 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.00 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny USA 21.00 „Bye, Bye, Love” – komedia USA 22.50 „Lotto” 23.00 „Na każdy temat” – talk show 0.05 „FIFA magazine” 0.35 „Magazyn sportowy” 2.05 „Muzyka na bis”

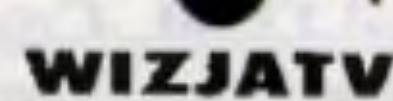
POLSAT 2

8.00 „Życie dzikich zwierząt” – serial dok. 9.00 „Duch przetrwania” – serial dok. 9.30 „Świat dalekich podróży” – serial dok. 10.00 „Reporterskim okiem” – magazyn 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 11.30 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 12.00 Serial dok. 13.00 „Co piszczy w sporcie?” – magazyn 13.30 „Kokoro – serce nieznanej Japonii” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok. 15.00 Serial dok. 16.00 „Informacje” 16.20 Serial dok. 17.00 „Informator” 17.30 „Informacje” 17.45 Serial dok. 18.40 „Jackie Collins – rozmowy bez tajemnic” – serial dok. 19.25 „Informacje” 19.30 „Informator” 19.55 „Na pastwę płomieni” – serial dok. 20.25 „Wilki – powrót legendy” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Muzyka”

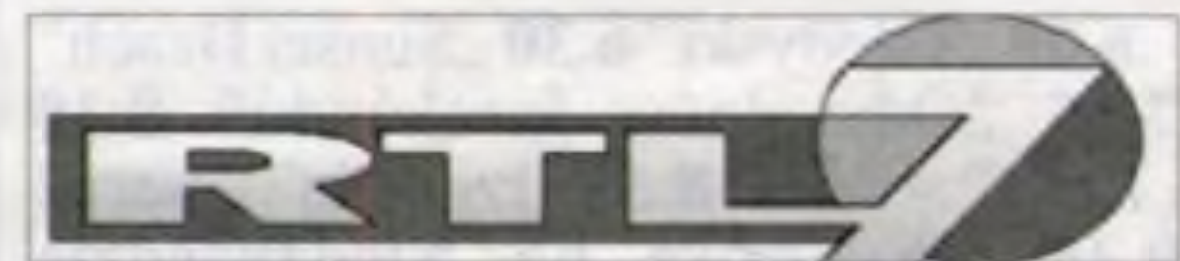


Telewizja Nova

6.50 „Telesklep” 7.50 „Patrol Jin Jin” – serial anim. 8.15 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.40 „Tajne akta psiej agencji” – serial anim. 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.10 „Bal maskowy” – serial anim. 10.35 „Przygody kota Felixa” – film anim. USA 12.00 „Daniela i przyjaciele” – telenowela 12.50 „Miasteczko” – serial obyczajowy 13.30 „Gotuj z Kuroniem” 14.00 „Ładny dom” – serial dok. 14.30 „Gry wojenne” – film sensacyjny USA 16.35 „Ibisekja” 17.15 „Ale plama!” 17.35 „Zwariowana forsa” 18.00 „Akademia Policyjna” – serial komediowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionery” – teleturniej 20.30 „Wybacz mi” – talk show 21.40 „Pod napięciem” 22.10 „Wizjer TVN” 22.40 „Wprost TV” 23.15 „Ale plama!” 23.35 „Pięć dni pewnego lata” – dramat obyczajowy USA 1.20 „Granie na zawołanie”



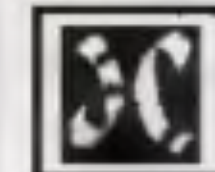
7.30 „Sister Said” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 10.00 „cXtra Granie” 10.30 „Po drugiej stronie” – serial 11.00 „Daria” – serial 11.30 „Żywioł” – serial 12.00 „Brutalna rzeczywistość” – serial dok. 12.30 „Syndrom Nemezis” – serial 13.00 „High V” – serial 13.30 „Kavanagh” – serial 15.00 „Ricki Lake” 16.00 „Kobiety i prawo” – serial 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 19.00 „Moje tak zwane życie” – serial 20.00 „Buffy, postrach wampirów” – serial 21.00 „Willa” 22.00 „Świat Lee Evansa” – serial komediowy 22.30 „Odlotowi faceci” – serial 23.00 „Europa bez spodni” – program rozrywkowy 23.30 „Koszmarny sny” – horror USA 1.10 „Masakra na wyspie Zombie” – horror USA 2.50 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 3.20 „Beavis i Butthead” – serial



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 12.40 „Sliders” – serial sf. 13.25 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 14.10 „Zwariowana kamera” 15.00 „7 na siedem” 16.00 „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody” – „Życiodajna woda” – serial przyrodniczy 16.50 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 17.20 „Wyprawa na Niedźwiedzia Górę” – film przygodowy USA 19.00 „Extra Zoom” 19.55 „W zakolu rzeki” – dramat sensacyjny USA 21.45 „W desperacji” – film sensacyjny USA 23.25 „Extra Zoom” 0.20 „7 na siedem” 1.10 „W zakolu rzeki” – dramat sensacyjny USA

TV 4

6.30 „Kinomaniak” 7.00 „A kuku” 7.30 „V max” 8.00 „Dawni wojownicy” – serial dok. 8.30 „Łowcy” – serial dok. 9.30 „Wrestling” 10.00 „Beetleborgs” – serial 10.30 „Z afrykańskiego pamiętnika” – serial 11.30 „Łowcy” – serial dok. 12.30 „Dawni wojownicy” – serial dok. 13.00 „A kuku” 13.30 „Moto Sport 4” 14.00 „VIP” – wydawnictwa i plotki 14.10 „Gang Olsena 7” – duńska komedia kryminalna 16.00 „Krwiożercze pomidory kontrataku” – komedia USA 17.50 „Dziennik” 18.05 „Sto twarzy Damona” – serial 18.35 „Bobby kontra wapiński” 19.05 „Wyspa Fantazji” – serial 20.00 „Magazyn sportowy” 21.00 „Gorączka w mieście” – serial 22.00 „Komisarz Rex” – serial 23.00 „TP S.A. Music & Film Festival” – „Polska Piosenka Filmowa” (2) 0.00 „TP S.A. Music & Film Festival” – „Ennio Morricone” (2) 1.00 „Dziennik” 2.15 „Muzyczne listy”



HALLMARK

6.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 8.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA 10.00 „Mów mi Brown” – australijski film obyczajowy 12.00 „Aureola dla Athuana” – komedia australijska 14.00 „Na zawsze” – film obyczajowy USA 16.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 18.00 „Nasza szkoła” – serial obyczajowy 20.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 22.00 „Życie i pasje Ayn Rand” – dramat biograficzny USA 0.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 2.00 „Ślepa wiara” – dramat obyczajowy USA 4.30 „Nasza szkoła” – serial

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.30

• **TARZAN W ZAGINIONYM MIEŚCIE** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Film został zainspirowany klasyczną już serią z lat trzydziestych. Po powrocie do cywilizacji Tarzan zamierza poślubić piękną lady Jane. Jednak w przeddzień wesela ucieka do Afryki. Próbuje powstrzymać awanturnika Ravena, który niszczy dżunglę w poszukiwaniu zaginionego miasta. Dzielną Jane rusza na pomoc.

RTL 7, GODZ. 19.55

• **W ZAKOLU RZEKI** – Amerykański film grozy z 1987 roku. Małe amerykańskie miasteczko. Grupa nastolatków dowiaduje się z przerażeniem, że jeden z ich kolegów zamordował swoją dziewczynę. Od tej chwili w życiu młodych ludzi wszystko się zmienia.

TV POLONIA, GODZ. 20.00

• **SŁODKIE KLAMSTWA** – Amerykańska komedia romantyczna z 1987 roku. Wyjątkowo przystojny detektyw na zlecenie firmy ubezpieczeniowej przyjeżdża do Paryża. Śledztwo początkowo idzie dobrze, dopóki na horyzoncie nie pojawiają się dwie seksowne dziewczyny, które chcą poderwać mężczyznę.

TV 4, GODZ. 21.00

• **GORĄCZKA W MIEŚCIE** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1998 roku. Po pokazie mody zostaje zamordowana jedna z modelek. Wszystko wskazuje, że jest to kolejna ofiara seryjnego zabójcy. Policja wystawia mu na przynętę swoją funkcjonariuszkę...

TV POLSAT, GODZ. 21.00

• **BYE, BYE, LOVE** – Komedia-dramat produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Trzej przyjaciele, samotni ojcowie, usiłują pogodzić weekendowe sprawowanie opieki nad dziećmi z próbami uporządkowania swego życia uczuciowego. Każdej soboty w „McDonaldzie” Dave, Danny i Vic przejmują dzieci z rąk swych eksmałżonek. Tam też rozpoczyna się weekend, który odmieni ich życie.

RTL 7, GODZ. 21.45

• **W DESPERACJI** – Amerykański film sensacyjny z 1997 roku, oparty na faktach. Gospodyni domowa mieszkająca na południu Stanów Zjednoczonych zostaje porwana przez swojego czarnoskórego sąsiada...

PROGRAM I, GODZ. 22.45

• **DRŻĄCE CIAŁO** – Hiszpańsko-francuski melodramat z 1997 roku. „Drżące ciało” to zabarwiona czarnym humorem historia kilku przenikających się trójkątów miłosnych. Ich centralną postacią jest Victor, chłopak, który chce pozbyć się „dziewiętności”. Pierwsza próba inicjacji z narkomanką Elen kończy się niepowodzeniem. Wybucho szamotaniny. Interweniuje policja, pada strzał. Victor trafia do więzienia. Gdy wychodzi na wolność, poznaje Clare.

TV KRAKÓW, GODZ. 23.20

• **TO TYLKO ROCK** – Polski film obyczajowy z 1995 roku. Wokalistka Sylwia otrzymuje nagrodę w konkursie młodych talentów. Wkrótce przekonuje się jednak, że dobry głos i zdolności to za mało. Potrzebne są jeszcze układy.

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE
BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114

PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospas s.c.
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych

Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria

Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy montażystów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
tel/fax. 014 / 61-185-56

FIRMA HANDLOWA

„ARJAN” s.c.

zaprasza klientów
do hurtowni
przy ul. Makuszyńskiego 18.
Oferujemy w sprzedaży
lody firmy SELLA
w pełnym asortymencie.
Gwarantujemy
ceny producenta.
Zapraszamy codziennie:
pon.-pt. od 5⁰⁰ do 15⁰⁰,
sobota od 5⁰⁰ do 10³⁰.
643-22-93

ATRAKCYJNE

WCZASY

w Dobrzycy k. Koszalina, 10
km od morza (Gąski), niedaleko
las, kilkuosobowe pokoje bez
wyżywienia z możliwością za-
kupu na miejscu świeżego na-
biálu i przyrządzania posiłków.
Przejażdżki na koniu.

Czerwiec i wrzesień – 10 zł od
osoby, lipiec-sierpień – 15 zł od
osoby.

76-038 Dobrzyca 102.
Tel. (094) 31-81-150.

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „Kocham tylko ciebie” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Fraglesy” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Dotyk anioła” – serial 10.50 „Rodzina prawie doskonała” 11.15 „Gotowanie na ekranie” 11.35 „Giełda pracy, giełda szans” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Nieparzyści” – serial dok. 13.15 „Wszystko o działce i ogrodzie” 13.40 „Ładna historia!” 13.45 „Rok obrzydów” (I) 14.15 „Mistrzowie – Anna Świderkówna” 14.35 „Ładna historia!” 14.40 „Historia na taśmie filmowej” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.30 „Magazyn olimpijski” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Gliny” – magazyn 18.40 „Auto-mix” 19.00 „Wieczorynka” – „Madeline” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Miej oczy szeroko otwarte: „Benek blues” – polski film dok. 21.10 Teatr TV – Scena Współczesna: Neil Simon – „Okruchy czułości” (2000), reż. Ryszard Bugajski, wyk.: Krystyna Janda, Paulina Kinszewska, Gabriela Kownacka 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flet” 23.10 „Polowanie na sprawiedliwość” – film sensacyjny USA (1996), reż. Dick Lowry, wyk.: Adam Arkin, Nicholas Turturro, Dan Lauria 0.40 „Dziecięce ranczo” – reportaż 1.05 „Kronika filmowa” 1.20 „Wieści ze świata” – program edukacyjny

TVP 2

6.50 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Bank nie z tej ziemi” – serial 9.50 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 10.40 „Intrygujące tajemnice” – angielski serial dok. 11.10 „Na dobre i na złe” – serial 12.05 „Familiada” 12.30 „Arka Noego” 12.55 „Przychodzi Piachu do...” – program artystyczny 13.45 Scena Młodego Widza: Krystyna Siesicka – „?... zapytał czas” 14.45 „Ojczyzna – polszczyzna” 15.00 „Radio Romans” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Łada dzień” – serial USA 17.00 „Małe ojczyzny” – „Niby to nasze” 17.20 „Interklasa” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” 18.30 „Panorama” 18.50 „Nike 2000” 18.55 „Tele Milenium” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Dlaczego to my?” 19.50 „Nike 2000” 20.00 „...i to by było na tyle, czyli jubileusz 40-lecia pracy artystycznej J. T. Stanisławskiego” – program artystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Młode wilki” – polski dramat sensacyjny (1995), reż. Jarosław Żamojda: Piotr Świedes, Jarosław Jakimowicz-Kriegel, Alex Murphy 23.20 „Ogród sztuk” – magazyn 23.55 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Robert Rauschenberg” 0.50 „Małe kobiety” – dramat kostiumowy USA (1933), reż. George Cukor, wyk.: Katharine Hepburn, Joan Bennett 2.40 „Album chopinowski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Czasy” 9.00 „Klan” – serial 9.30 „Domowe przedszkole” 10.00 Polonica: „Słodkie kłamstwa” – film obyczajowy USA 11.40 „Dziennik Telewizyjny” 11.50 „Teledyski na życzenie” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „7 dni, świat” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Spojrzenia na Polskę” 13.30 „Lalka” – serial 14.45 „Przegląd prasy polonijnej” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ojczyzna polszczyzna” 15.25 „360 stopni dookoła ciała” 15.45 „Kopistka” – reportaż 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15

„Przybysze z Matplanety” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranoc” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Na wylot” – dramat polski 21.10 „Pieśń śląskiej krainy – Joseph von Eichendorff” – reportaż 21.30 „Rewizja nadzwyczajna” 21.50 „Rozmowy na nowy wiek – Magdalena Tulli” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Wręczenie nagród im. A. Drawicza” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 „Zaproszenie” 1.20 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Księżniczka Szeherazada” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Mieszkaj lepiej” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Rodzina Nardich” – serial 11.25 „Taka jest szkoła” 11.35 „Znane nieznane” – reportaż 12.05 „Leki z zielnej apteki” 12.15 „Kompozytorzy – G. Rossini” 12.30 „Paczka z ulicy Zdrowej” 13.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 13.30 „Telekurier” 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Magiczny sklep zoologiczny” 15.35 „Koncert muzyki poważnej” 16.05 „Rokendrol i inni” 16.25 „Flesz” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Magazyn kolarski” 17.00 „Telewizyjne Biuro Parlamentarne” 17.30 „Wręczenie nagród im. A. Drawicza” 18.00 „Kronika” 18.25 „Temat dnia” 18.35 „Kraków 2000” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Wielka księga natury” – serial dok. 20.00 „Telekurier” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Mieszkaj lepiej” 23.00 „Nie czekaj!” – angielski serial komediowy 23.30 „Cały ten jazz” – niemiecki serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Tom i Jerry” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy 9.30 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Hudson Street” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Dyżurny satyryk kraju” 14.00 „Piramida” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Herkules” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Życiowa szansa” – show 21.00 „Conan Barbarzyńca” – film fantastyczny USA 23.25 „Lotto” 23.30 „Informacje i biznes informacja” 23.55 „Polityczne graffiti” 0.10 „Graczykowie” – polski serial komediowy 0.40 „Super Express TV” 1.00 „Gwiazdne złoto” – film sf. USA 2.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kaleidoskop” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kuchnia smakosza” 12.00 Serial dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 Serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Na pastwę płomieni” 16.25 „Reporterskim okiem” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Sekrety gwiazd” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Super Express” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicyst.” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.05 „Anna” – serial 6.55 „Telesklep” 7.15 „Dennis rozrabiaka” 7.40 „Lebski Harry” 8.00 „Przygody Kuby Guzika” 8.25 „Maska” 8.50 „Telesklep” 9.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 9.55

„Rozmowy w toku” 10.50 „Kłamstwo i miłość” – serial 11.35 „Telesklep” 12.05 „Angela” – serial 12.55 „Wybacz mi” 13.55 „Dennis rozrabiaka” 14.20 „Lebski Harry” 14.40 „Przygody Kuby Guzika” 15.10 „Sport” – liga koszykówki NBA 16.10 „TVN Fakty Regionalne” 16.35 „Rozmowy w toku” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Miasteczko” – polski serial obyczajowy 22.00 „Supergliny” 22.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Norman w tarapatkach” – serial komediowy 0.00 „Wizjer TVN” 0.30 „Wprost TV” 1.00 „Napijmy się razem herbaty” – komedia obyczajowa USA

WIZJATV

7.30 „The Monkees” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogię świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Metamorfoza” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok. 21.00 „Na ratunek zwierzętom” – serial dok. 22.00 „Niegroźni panowie” – serial 22.30 „Dilbert” – serial anim. 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 3.00 „Blues wielkiego miasta” – film sensacyjny USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.30 „Sunset Beach” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.10 „Perła” – serial 8.55 „Izabella” – serial 9.45 „Wyprawa na Niedźwiedzią Górę” – film przygodowy USA 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Potwór z bagien” – serial 14.10 „Dziewczyna z komputera” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perła” – serial 18.05 „Izabella” – telenowela 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 19.55 „Langolierzy” (2) – film sf. USA 21.40 „Ruscy na Florydzie” – komedia USA 23.25 „Zoom” 23.50 „Langolierzy” (2) – film sf. USA 1.25 „Ruscy na Florydzie” – komedia USA

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Meta” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Latający dom” 9.30 „Motomysz z Marsa” 10.00 „Viper” – serial 11.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” 11.30 „Czułość i kłamstwa” 12.00 „Rajską plażę” – serial 13.00 „TV Shop” 13.25 „nuta.pl” 14.15 „Meta” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Sally czarownica” 16.15 „Latający dom” 16.45 „Motomysz z Marsa” – serial 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” 17.45 „Dziennik” 18.00 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 18.55 „Rajską plażę” – serial 19.55 „Dziennik” 20.10 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 20.40 „TP S.A. Music & Film Festival” – „Art Garfunkel, Electric Light Orchestra i Kasia Kowalska” 22.30 „Życie jak sen” – serial 23.10 „VIP” 23.20 „Noc świętego” – serial 0.20 „Czułość i kłamstwa” 0.50 „VIP” 1.00 „nuta.pl” 2.00 „Meta”

HALLMARK

6.00 „Taksówka do Kanady” – komedia USA 8.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 10.00 „Życie i pasje Ayn Rand” – dramat biograficzny USA 12.00 „Zło w miasteczku Clear River” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 14.00 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 16.00 „Telefon zaufania” – thriller USA 18.00 „Wędrowniki w czasie” – film sf. USA 20.00 „Odgłos burzy” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Morscy” – film sf. USA 0.00 „Wariatkowo” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Piosenki miłosne” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Smutek serca” (1) – australijski film obyczajowy

Rzut oka

BIESIADNIE I BEZ ZAKŁÓCEŃ

Piękna pogoda, mimo zeszłotygodniowego gradu, zdecydowanie zaniżyła zainteresowanie telewizją rozkochanych w niej rodaków. Na tyle, że państwowy program pierwszy, widząc, że nie starcza konceptu na przeróżne telenowe, talk shows i fabularyzowane dokumenty o rodzeniu, wybaczeniu i rozwodzeniu się, postanowił temu zaradzić. W sposób być może konwencjonalny, ale za to pewny. Po prostu wrócono do gierkowskich turniejów miast, na początek serwując nam rywalizację społeczności Cieszyńska i Pucka.

Stacje telewizyjne zwykle na przełomie maja i czerwca nieco zmieniają ramówki. Powód jest prosty – wydłuża się dzień i ludzie coraz więcej czasu, zamiast przed telewizorem, spędzają na podwórku, ulicach, kawiarni czy działce. Dlatego nie warto teraz wydawać pieniędzy na kosztowne produkcje, ale zatać „dziury” filmami. No przecież odpływ widzów trwa zwykle do końca sierpnia, i we wrześniu zaczyna się kolejne uatrakcyjnianie programu.

Tym razem jednak polska telewizja publiczna, widząc utrzymującą się popularność przeróżnych produkcji o charakterze festynowym, postanowiła działać. Więcej, nawiązać do starych, sprawdzonych rozwiązań z epoki późnego Gierka, sygnowanych przez ówczesnego prezesa Radiokomitetu Macieja Szczepańskiego. Dlatego być może tyle razy w „dwójce” szły relacje z koncertów w Zamościu czy Gnieźnie, dlatego tyle razy emitowano spotkania z piosenką biesiadną, dlatego pojawiły się programy prowadzone przez Macieja Orłosa pod hasłem z lat minionych, czyli „za wizytą u Was”.

Myslałem, że to chwilowa moda i takie pomysły będą się pojawiać, ale nie w szkodliwym nadmiarze. Tymczasem w ubiegły weekend „jedyńka” postawiła sobie za cel, aby kompletnie zniechęcić mnie do takich jarmarcznych propozycji. I, co więcej, doskonale jej się to udało.

Tym razem wrócono do sprawdzonego modelu rywalizacji małych miasteczek. Kiedyś był to tzw. bank miast, potem turnieje z lat 70. i 80., teraz pomysły te gwałtownie odżyły. Metoda tego jest prosta – na rynku miasta organizuje się koncert, jest lokalna władza i znamienici mieszkańcy. Wszyscy zadowoleni. Jest rzecz jasna ładna pogoda, znani artyści, infantylne konkursy i wieczne uśmiechnięci prezenterzy. To wszystko, bez względu na scenariusz, jest gwarancją sukcesu.

Wszystko jest radosne, słuszne i przyjemne. Lokalna społeczność wygląda na najszybszą pod słońcem, podobnie, jak przypuszczam, producenci liczący na sukcesy badań telemetrycznych. Tymczasem są to programy doskonale fałszujące rzeczywistość. Tak jak w czasach komunizmu, tak i teraz, bo przecież to, że w sklepach przybyło towarów, a ulice są bardziej kolorowe, wcale nie oznacza wszechobecnej szczęśliwości.

Jedynym elementem, który mnie w tym wszystkim cieszy jest fakt, że zapatrzeni w stołeczny obraz świata producenci i autorzy telewizyjnych programów wreszcie dostrzegli prowincję. To sukces, chociaż nie ukrywajmy, jest ona, a w zasadzie jej mieszkańcy, tylko szarą rzeszą odbiorców. A ich większa liczba oznacza dla nich lepsze i droższe reklamy oraz większe zyski.

Telewizja ma to do siebie, że albo pokazuje lukrowany obraz świata, albo ciemne jego strony. Brak jakiegokolwiek wyważenia, bo na ekranie telewizora wiele rzeczy jest albo białych, albo czarnych. Mimo że programy od wielu lat nadawane są w kolorze.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

AWS CHCE WYBORÓW?

Prognozy, o których przed tygodniem pisałem w tym miejscu, zaczynają się spełniać: znajdujemy się coraz bliżej perspektywy przyspieszonych wyborów do Parlamentu. Rząd premiera Buzka opuścili ministrowie z Unii Wolności, tym samym koalicja formalnie przestała istnieć. Formalnie, ale nie praktycznie, ponieważ kilkuset unijnych urzędników (przede wszystkim wiceministrów i wicewojewodów) wymogło na liderach swojej partii rozwiązanie polowiczne. Ministrowie z rządu odeszli, wiceministrowie (i inni urzędnicy) pozostali. Nielatwo rozstać się z intratną posadą, nawet w imię partyjnej jedności. Tak więc nowa runda rozmów pomiędzy AWS i UW może doprowadzić do odbudowy koalicji.

Czy jednak nadal chcą jej dotychczasowi partnerzy. Unia przekroczyła już Rubikon – teraz wycofanie się rakiem oraz zgoda na polowiczne ustępstwa wobec AWS może ostatecznie ośmieszyć partię, uważającą się za „ugrupowanie środka” (ani lewica, ani prawica, tylko Unia Wolności). Popieranie mniejszościowego rządu to umycie rąk przed odpowiedzialnością za państwo i wygodna pozycja do startu w wyborach. Jednak czy partia, w której własny grupowy interes przeważa nad dobrem państwa; partia, która nie jest w stanie wystawić własnego kandydata w wyborach prezydenckich ani nawet zdecydować się na poparcie któregoś z już zgłoszonych; partia, która naraża na szwank interesy państwa, broniąc swoich interesów w najbogatszej gminie Warszawa-Centrum – czy taka partia może liczyć na wzrost społecznego poparcia? Trudno jest dziś odpowiedzieć na to pytanie, ale odpowiedź z pewnością będzie znana już w kilka godzin po najbliższych wyborach.

Tak więc Unia Wolności sama nie wie, co lepiej: przyznać się do błędu czy brnąć dalej w polityczną awanturę. W ciągu ostatnich dni sytuacja komplikuje się również z innego powodu. Oto w Akcji Wyborczej Solidarność pojawiają się głosy poparcia dla idei przyspieszonych wyborów.

Dotąd przeważał paraliżujący strach. Wielu posłów AWS doskonale wie, że ich kariera polityczna skończy się wraz z rozwiązaniem Parlamentu. W kolejnym rozdarciu już się nie zmieszczą, wrócą do swoich dotychczasowych zajęć i za parę miesięcy tylko złośliwi będą ich nadal tytułować posłami. Nie dotyczy to oczywiście AWS-owskiej czołówki, która w nowym Sejmie zasiądzie, jednak też mocno przetrzebiona i przesiąta. Liderzy jednak sobie poradzą na partyjnych lub związkowych posadach, gorzej z sejmowym plebem, nie dopuszczanym do mównicy, milczącym na komisjach, za to skrzętnie liczącym co miesiąc poselskie diety.

Teraz jednak, gdy rozpad koalicji staje się faktem, wśród posłów AWS pojawił się powiew optymizmu. Wybory w październiku – mówią – a więc wybory parlamentarne razem z prezydenckimi, to nie jest wcale zły pomysł. Ostra kampania podzieli elektorat na dwa bieguny: jeden poprze Kwaśniewskiego i SLD, drugi Krzaklewskiego i AWS. W tej sytuacji PSL i UW mogą nie przekroczyć progu wymaganych 5% głosów. Wysokie notowania SLD w sondażach mogą gwałtownie spaść, gdy zacznie się kampania i gdy znów wróci alternatywa: lewica wywołująca się z PRL-u czy prawica zasłużona w odzyskaniu niepodległości. W tej sytuacji łatwiej będzie przekonać wyborców, aby powstrzymali się z głosowaniem na obecnego Prezydenta i na stojącą za nim partię.

Czyje zdanie przeważy? Nie wiadomo. Jedno wydaje się pewne: podobnie jak poprzednio, przewaga prawicy nie potrwa do końca kadencji. Jeżeli nie latem i nie jesienią, to wybory odbędą się na wiosnę. A więc tak czy inaczej trzeba zacząć o nich poważnie myśleć.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.50 „Kocham tylko ciebie” – serial 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giel-da” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierza-ki-cudaki” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy 10.50 „Po prostu paragraf” 11.10 „Dom” 11.30 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Unii” – magazyn 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Zabawy języ-kiem polskim” 13.35 „Pan Rysio w Je-dynce” 13.45 „Zwierzęta świata” – „Szkoła przetrwania” – „Wodne dzie-ci” 14.20 „Telekomputer” 14.35 „Naj-słodsze morze świata” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas NATO” 15.30 „Raj” 16.10 „Rower Błężej” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Ro-wer Błężej” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Je-dynki” 18.00 „Moda na sukces” – se-rial 18.30 „Wiadomości naukowe” 18.40 „Pegaz” 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj, Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Buddy Faro” – serial kryminal-ny USA 20.55 „Dziennik Telewizyjny” 21.05 Czas na dokument: „Nieparzy-ści – co dalej?” 21.40 „Forum” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sporto-wy flesz” 23.00 „Szacowna profesja” (2) – angielski dramat kostiumowy (1998), reż. Suri Krishnamma, wyk.: Ariyon Bakare, Emma Fielding, Claire Huckle 0.45 „Rodzina prawie doskonała” 1.05 „Kamel tropi najlep-sze światowe reklamy” 1.25 „Skandal metawizyjny, czyli filozofia dla każde-go” – „O życiu dobrym – etyka”

≡ **TVP 2** ≡

6.50 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Pro-gram TV Kraków 8.30 „Złotopole” – serial 9.05 „Bank nie z tej ziemi” – serial 9.55 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 10.45 „Intrygujące tajemnice” – angielski serial dok. 11.15 „Gdzie dia-bel mówi dobranoc” – serial 12.05 „Fa-miliada” 12.30 „Szpital Dzieciątka Je-zus” – serial dok. 13.05 „Re/we/lacje spod KOC-a” 13.15 „III Międzynarodo-owy Festiwal Sztuki Cyrkowej – War-szawa '99” 14.00 „Opowieści Starego Testamentu” – serial anim. 14.35 „Zgra-na chata” 15.00 „Radio Romans” – se-rial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Lada dzień” – se-rial obyczajowy USA 17.00 „Kościół i świat” 17.10 „W okolicie Stwórcy” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „997 na bis” 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.20 „Dwójko-manía” 19.30 „Cecilia Bartoli śpiewa Vivaldiego” (1) – film dok. 19.55 „Nike 2000 – nominacje” 20.00 „Linia spe-cjalna” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Kawaleria powietrzna” – serial dok. 22.15 „Wieczór z Jagielskim” 23.00 Kocham kina: „Gloria” – dramat sensacyjny USA (1980), reż. John Cassavetes, wyk.: Gina Rowlands, Buck Henry 1.00 „Art-noc” 1.50 „Apartheid trwa” – angielski film dok.

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dzie-nnik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Kra-kowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Panteon” 9.00 „Klan” – serial 9.30 „Dwa świa-ty” – serial 10.00 „Na wyłot” – dra-mat polski 11.10 „Kopistka” – repor-taż 11.30 „Rewizja nadzyczajna” 12.00 Wiadomości 12.15 „Telewizyjne wiadomości literackie” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mazurski los Erwina Kru-ka” – reportaż 13.30 „Sportowy ty-dzień” 14.20 „Teledyski na życzenie” 14.30 „Magazyn polonijny z Austrii, Włoch i Szwajcarii” 15.00 „Wiadomo-ści” 15.10 „Nie tylko chlebem” – re-portaż 15.35 „Rozmowa dnia” 16.10 „Rower Błężej” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężej” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Dwa światy” – serial 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Zaproszenie” 18.40 „Gość Je-dynki” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranoc” – „Wiosenne przygody krasnala” 19.30 Wiadomości 20.00 „Dekalog VII” – polski film obycza-

jowy 20.55 „Polacy w Monachium” – reportaż 21.15 „Kościół, moje życie” – reportaż 21.30 „Frona” – „Unionizm” 22.00 „Salon lwowski” 22.20 „Wieści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Linia specja-lna” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody Oggy'ego” 7.35 „Zo-bacz to!” – serial dok. USA 8.00 „Kro-nika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Sport na luzie” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Komisarz Szym-pański” – serial 11.20 „Podwodny świat” – serial dok. 11.35 „André Gide” – francuski film dok. 12.30 „Magiczny sklep zoologiczny” 13.00 „Piano express” 13.30 „Telekurier” 14.00 „Se-krety kobiet” 14.30 „Eastenders” – se-rial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.35 „Kaczmarek '90” – koncert 16.25 „Flesz” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Magazyn rodzinny” 17.00 „Na granicy prawa” 17.30 „Kronika regio-nalna” 17.40 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.25 „Temat dnia” 18.35 „Universitas” 18.50 „Gość TV Kra-ków” 19.00 „Odkryj nowy świat” 19.30 „Przygody Oggy'ego” – francuski se-rial anim. 20.00 „Rytm buszu” – au-stralijski serial dok. 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial obyczajowy 22.30 „To jest temat” 22.45 „Spotkania z taaką rybą” 22.55 „Taka jest szkoła” 23.10 „Pogranicze w ogniu” – polski serial sensacyjny

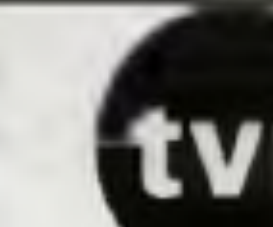


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Tom i Jerry” 7.50 „Po-lityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.30 „Herkules” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Najdroższy tatuś” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Macie, co chce-cie” 14.30 „4x4” 15.00 „Johnny Bra-vo” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Infor-macje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – te-lenowela 20.00 „Graczykowie” – pol-ski serial komediowy 20.30 „Rodzina Addamsów” – horror USA 22.25 „Te-lewizyjne Biuro Śledcze” 22.55 „Lot-to” 23.00 „Informacje i biznes infor-macje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.40 „Bumerang” 0.10 „Super Express TV” 0.30 Przerwa techniczna

POLSAT 2

8.00 „Sekrety gwiazd” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator praw-ny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” – magazyn sportowy 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Świat dzikich zwie-rząt” 12.00 „Duch przetrwania” 12.30 „Świat dalekich podróży” 12.55 „Biz-nes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giel-da” 14.00 „Życie dzikich zwierząt” 14.55 „Gielda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Najbardziej sza-leni śmiałkowie świata” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Infor-macje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Infor-macje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Co się stało?” 20.25 „Żywioty Ziemi” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Opowieści łowieckie” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator praw-ny” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok in-formacyjno-publ.” 0.00 „Biznes TV”



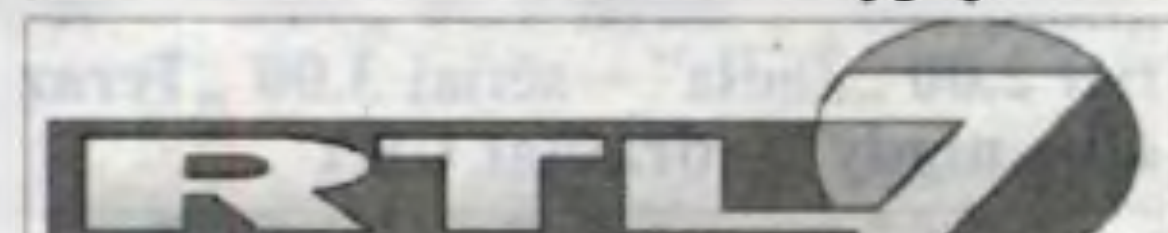
Telewizja Nowa

6.05 „Anna” – serial 6.55 „Telesklep” 7.15 „Dennis rozrabiaka” 7.40 „Lebski Harry” 8.00 „Inspektor Gadget” 8.25 „Maska” 8.50 „Telesklep” 9.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 9.50 „Roz-mowy w toku” 10.50 „Kłamstwo i mi-łość” – serial 11.35 „Telesklep” 12.05

„Angela” – serial 12.55 „Miasteczko” – serial 13.25 „Ladny dom” – serial dok. 13.55 „Dennis rozrabiaka” – se-rial anim. 14.20 „Lebski Harry” – se-rial anim. 14.45 „Inspektor Gadget” – se-rial anim. 15.10 „Magazyn NBA” 15.40 „Pełna chata” – serial 16.10 „TVN Fak-ty regionalne” 16.35 „Rozmowy w toku” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Ni-gdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Albo on, albo my” – film sen-sacyjny USA 22.20 „Cela nr...” 22.50 „TVN Fakty” 22.55 „Kropka nad i...” 23.20 „Norman w tarapatach” – serial komediowy 23.50 „Wizjer TVN” 0.20 „Supergliny” 0.50 „Automaniak” 1.20 „Granie na zawołanie”



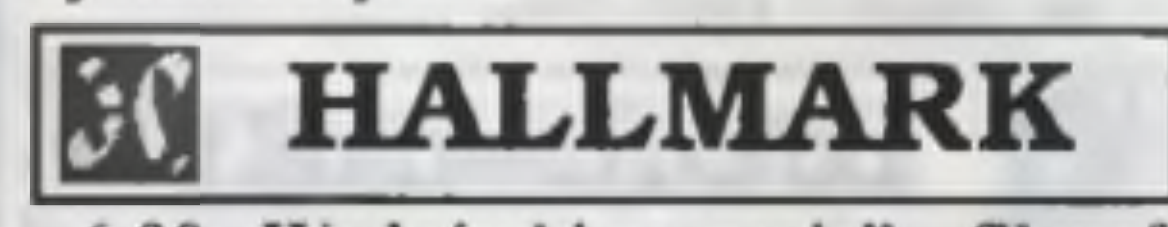
7.30 „The Monkees” – serial 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfo-za” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potycz-ki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – se-rial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Me-tamorfoza” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Buf-fy, postrach wampirów” – serial 21.00 „Lunatycy” – serial 22.00 „Śmieję się z nami” 22.30 „Fabryka” – serial 23.00 „Wszystko o Hollywood” – serial 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – serial 1.00 „Zdrowko” – serial 1.30 „Taxi” – se-rial 2.00 „Lunatycy” – serial 3.00 „Nowa rasa” – film sensacyjny USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 8.15 „Perla” – serial 9.00 „Izabella” – serial 9.50 „Zwariowana kamera” 10.40 „Dziewczyna z komputera” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – se-rial obyczajowy 13.45 „Potwór z ba-gien” – serial 14.10 „Dziewczyna z komputera” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perla” – serial 18.05 „Iza-bella” – telenowela 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Beczka śmiechu” 19.55 „Śmiechoteka” 20.55 „Narty i żarty” – komedia hiszpańska 22.30 „Szczury nabrzeża” – australijski serial sensacyjny 23.15 „Zoom” 23.45 „Zwa-riowana kamera” 0.30 „Narty i żarty” – komedia hiszpańska

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Meta” 7.30 „Mu-zyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Latający dom” 9.30 „Motomyszy z Marsa” 10.00 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 11.00 „Sabri-na, nastoletnia czarownica” – serial 11.30 „Czułość i kłamstwa” – teleno-wela 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „Telezakupy” 13.25 „nuta.pl” 14.15 „Meta” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Sally czarownica” – serial 16.15 „Latający dom” – serial 16.45 „Moto-myszy z Marsa” – serial 17.15 „Młody Herkules” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Przygody Sindbada Żeglarsza” – serial 19.00 „Rajska plaża” – serial 19.55 „Dziennik” 20.10 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 20.40 „Ally McBeal” – serial komediowy 21.35 „TP S.A. Music & Film Festival” – „Vondra Shephard” (1) 22.30 „A kuku” 23.00 „VIP” – wydarzenia i plotki 23.10 „W mroku dnia” – thriller USA 1.00 „Czułość i kłamstwa” 1.30 „VIP” 1.40 „nuta.pl” 2.40 „Meta” 3.15 „Mu-zyczne listy”



6.00 „Wędrowni w czasie” – film sf. USA 8.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Morscy” – film sf. USA 12.00 „Wiel-ki i włochaty” – komedia USA 14.00 „Prorok zła” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Droga do zwycięstwa” (1) – australijski film biograficzny 18.00 „Droga zwrotna” – musical USA 20.00 „Merlin” (1) – film fantastycz-ny USA 22.00 „Koniec lata” – ame-rykańsko-kanadyjski film obyczo-woy 0.00 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 2.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 4.00 „Smutek serca” (2) – australijski film obyczo-woy

Zapiski Jakuba Klenia

LESZCZE Z WISŁY

Tydzień temu pisałem, że coraz więcej ryb łowi się także w Wiśle na jej krakowskim odcinku. W okolicach Tyńca na przykład od wiosny do późniejszej jesieni można zobaczyć Ślężaków z powodzeniem napęniających swoje siatki. Ślężacy namiećnie obławiają też kanał, którym do Wisły spływa ciepła woda z Huty T. Sendzimira. Tam można łowić zresztą praktycznie przez cały rok. Dociekliwy może zapytać: skąd wiem, że to Ślężacy? Ano, tablice rejestracyjne na samochodach mówią przecież wszystko. Pisałem też, że duże płocie i leszcze łowi się na wysokości Mogiły – po drugiej stronie Wisły (oczywiście patrząc od strony Nowej Huty). Opowiadał mi o tym Stanisław Handzlik, przewodniczący Rady Miasta Krakowa, a przy okazji zapalony wędkarz.

Wybrałem się tam w ubiegły piątek. Dojazd nad wodę nie jest najwygodniejszy. Jeśli dysponujemy samochodem z niskim zawieszeniem, musimy jechać bardzo ostrożnie. Ale już nad samą wodą robi się wyjątkowo przyjemnie. Drzewa, wysokie trawy i leniwe płynący nurt nastroją marzycielsko. Trochę ten sielski nastrój psują jedynie kominy nowohuckiego kombinatu po drugiej stronie rzeki.

Zanęciłem nieco powyżej i zarzuciłem dwie gruntówki. Nie musiałem czekać. Po dwudziestu minutach biały styropianowy sygnalizator z impetem uderzył o kij. Zaciąłem. Po chwili w podbieraku wylądował trzydziestocentymetrowy leszcz. Po dziesięciu minutach dołączył do niego bliźniak. Podsypałem przynętę. Teraz na następne branie czekałem już około godziny. Ale było warto. Branie nie było zbyt gwałtowne. Bombka drgnęła, podniosła się o kilka centymetrów i... zdecydowanie poszła w górę. Zaciąłem elastycznie, choć niezbyt mocno. Podciągnąłem. Coś było. Tyle tylko że nie bardzo wiedziałem, co. W pierwszej chwili pomyślałem, że zaczepiłem jakiś konar. Kij wygiął się w łuk, ale nie czułem żadnego szarpnięcia, żadnej walki, odejścia... Ale ciężar był chyba jednak żywy. Gdy zacząłem ściągać, to „coś” zaczęło oddalać się po skosie od brzegu. Przykręciłem hamulec i zacząłem pompować. Po dwudziestu minutach z odległości jednego metra zobaczyłem leszcza – ba, zobaczyłem leszczysko! I to prawdziwe leszczysko. Czterdzieści osiem centymetrów. Nie miałem wagi, ale musiał mieć ponad dwa kilogramy. Takich leszczy od lat nie łowiłem nawet w Jeziorze Rożnowskim.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

KUPOJEMY UŻYWANY SAMOCHÓD (1)

Jak już wspomniałem w ubiegłym tygodniu, posiadacze niezbyt pokaźnych zasobów gotówkowych mają obecnie znakomitą okazję do kupna dobrego auta. Tyle że używanego. Ceny takich samochodów spadły bowiem ostatnio dość znacznie, nawet poniżej poziomu największego w Europie rynku używanych samochodów, czyli niemieckiego, jak również poniżej cen najtańszego takiego rynku w Europie, czyli krajów Beneluxu. Nie wiadomo, jak długo potrwa taka sytuacja, o relatywnie tanich samochodach w Polsce już zwiedzieli się bowiem przybysze zza naszej wschodniej granicy i jeżeli zaczęną je masowo wykupywać, to podbiją ceny. Nadto zmiany cen przynieść też mogą – za sprawą zmian kursów walutowych – zawirowania polityczne w Polsce. Na razie jednak dla tych, którzy noszą się z zakupem auta, niepowtarzalna okazja – potaniały używane.

Wprawdzie są tacy, którzy twierdzą, że kupno używanego auta jest jak branie „używanej” żony, jednak, pozostając przy rodzinnych porównaniach, rzecz można, iż to raczej adoptowanie odchowanego już dziecka. Wszystkie „choroby wieku dziecięcego” ma za sobą „wyleczone” w ramach gwarancji, która co prawda trwa u większości aut spotykanych w ofercie polskiego rynku 12 miesięcy, niemniej wchodzący na nasz rynek samochód „dacia nova” (odpowiednik „renault 11” sprzed lat) objęty został gwarancją 18-miesięczną, auta zaś wywodzące swe korzenie ze wschodniej Azji (Japonia, Korea) mają ochronę gwarancyjną przez 36 miesięcy lub do przebiegu 100 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej – upływ czasu czy przebieg kilometrowy).

Podejmując decyzję o kupnie używanego auta, należy wydatek rozważać w takich samych kategoriach jak zakup auta nowego. Przede wszystkim określić trzeba własne możliwości finansowe. Co prawda zewsząd bombardowani jesteśmy ofertami atrakcyjnych kredytów, także na zakup używanych samochodów, niemniej pamiętać trzeba o starym rosyjskim powiedzeniu, iż „POŻYCZAMY CUDZE PIENIĄDZE NA KRÓTKO, ODDAJEMY ZAŚ WŁASNE NA ZAWSZE”. Choć optymiści twierdzą, że kredyt to odmiana oszczędzania, w ramach której od razu mamy upatrzony zakup, a potem oszczędzamy na spłatę rat kredytowych. Niemniej warto się zastanowić, czy możliwości finansowe pozwolą na spłatę tych rat. o eksploatacji samochodu już nie wspominając. Eksploatacja zaś to nie tylko wydatki na paliwo, materiały uzupełniające (filtry, świece itp.), koszty przeglądów, opłaty ubezpieczeniowe, a także spadek wartości auta. Tak to bowiem jest, że nawet najlepsze auto trzeba kiedyś sprzedać. Są jednak takie modele samochodów, które już po pierwszym roku eksploatacji tracą na wartości 35 – a nawet więcej – procent. Takie auta są najlepsze do kupna, jako używane, ale pamiętać trzeba, że i dalszy spadek wartości tych samochodów ma co prawda mniejszą dynamikę, jednak nie wyrównuje strat z pierwszego roku.

Kupując używane – ale także nowe – auto, warto się też zastanowić, jak intensywnie będziemy je eksploatować. Jeżeli owe przebiegi wynosić będą poniżej 5000 km rocznie (niecałe 500 km miesięcznie) to szkoda sobie zawracać głowę kupnem auta. Pieniądże lepiej ulokować na koncie w banku, a za odsetki jeździć komunikacją publiczną, nawet taksówką. Nie wszyscy tak jednak kalkulują i czasami zdarzają się w komisach czy – częściej – u deal-erów 2–3-letnie samochody z przebiegiem 12 000–15 000 km. Przeważnie prywatne auta dobrze zarabiających szefów firm, dysponujących na co dzień samochodem służbowym. I to jest dopiero – rzadka, co prawda – okazja dla amatorów używanych aut.

O innych aspektach zakupu używanego auta – w następnym odcinku.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Karine i Ari” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Gwiezdna farma” – serial anim. 9.05 „Mama i ja” 9.20 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Dotyk anioła” – serial 10.50 „Dziecko, troski i radości” – „Wady wymowy i ich korekcie” 11.10 „Klub samotnych serc” 11.30 „Czas na komputer” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Chcemy pomóc” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Rejs 2000” – magazyn żeglarski 13.30 „Przed Opolem” 13.35 „Do celu” 13.45 „Cysterski szlak” – „Paradyż” 14.00 „Do celu” 14.05 „Wielka historia małych miast – Nieborów” 14.30 „Do celu” 14.35 „Katalog zabytków – Chocianów” 14.40 „Unterwegs mit Susanne” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.20 „Euroexpress” 15.30 „Gospodarka” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Sensacje XX wieku” – „Tajemnica berlińskiego bunkra” (2) 19.00 „Wieczorynka” – „Krecik gwiazdą filmową” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Poślubieni” – komedia USA (1993), reż. Arthur Hiller, wyk.: Beau Bridges, Stockard Channing 22.05 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 **Gorąco polecam: „Dziennik panny służącej”** – francusko-włoski dramat psychologiczno-obyczajowy (1964), reż. Luis Bunuel, wyk.: Jeanne Moreau, Michel Piccoli, Françoise Lugagne 0.35 „Boże stworzonko w polskim kapitalizmie” – reportaż 0.55 „Zimna wojna” – „Czerwoni 1947–1953”

TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Radio Romans” – serial obyczajowy 15.30 „Znaki zodiaku” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Lada dzień” – serial obyczajowy USA 17.00 „W cieniu Kremla” – program publicystyczny 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn internetowy 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.25 „Warszawa – pejzaż z Singerem” (7) – „Utracone dziedzictwo” – serial dok. 20.00 „Ekspres reporterów” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Apartament zbrodni” – thriller USA (1984), reż. Jack Bender, wyk.: Kathleen Beller, Michael Brandon, Dennis Franz, Scott Paulin 23.20 „NATO – wojna i moralność” (1) – angielski film dok. 0.25 „Powrót żołnierza” – angielski dramat psychologiczno-obyczajowy (1982), reż. Alan Bridges, wyk.: Alan Bates, Ann-Margret, Glenda Jackson, Julie Christie 2.05 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ludzie listy piszą” 9.05 „Klan” – serial 9.30 „Ala i As” 10.00 „Dekalog VII” – polski film obyczajowy 10.55 „Polacy w Monachium” – reportaż 11.15 „Kościół, moje życie” – reportaż 11.30 „Frona” – „Unionizm” 12.00 Wiadomości 12.15 „Gościniec” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mówi się...” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 13.55 „Przegląd prasy polonijnej” 14.15 „Więści polonijne” 14.30 „Oto Polska” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kwadrans na kawę” 15.25 „Ars Organi” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.45 „Magazyn olimpijski” 18.10 „Magazyn turystyczny” 18.30 „Teledyski na życzenie” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranoc” – „Kocur Wawrzyniec i przyjaciele”

le” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ekstradycja” – serial 20.55 „Literatura polska od A do Z” 21.15 „Historia festiwalu opolskich” 22.00 „Anima” 22.20 „Więści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Forum” 23.45 O wernisżu zakopiańskiej plastyki” – reportaż 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody nieustraszonej” – serial 7.30 „Kot Billy” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.30 „Bywaj zdrów” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” 11.00 „Opinie” 11.20 „Podwodny świat” – serial dok. 11.35 „Rytmy buszu” – serial 12.00 „Krajobraz z cieniem” – film dok. 12.10 „Język filmu” 12.30 „Zaczarowany świat” 13.00 „Spotkania z taaką rybą” 13.15 „FIFA magazine” 13.30 „Telenowiny” 14.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Klub Filipa” 15.35 „Koncert” 16.25 „Flesz” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kundel bury i kocury” 17.00 „Fotoplastikon XX wieku” 17.15 „Spacerem po Krakowie” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.25 „Temat dnia” 18.35 „Domator” 18.50 „Gość TV Kraków” 19.00 „Echa regionów” 19.30 „Przygody nieustraszonej” – serial 20.00 „Telekurier” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Bywaj zdrów” 23.00 „Kabaret Pełna Kultura” 23.40 „Tragedie” – serial dok.

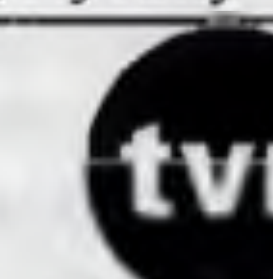


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Johnny Bravo” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.30 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Hudson Street” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Graczykowie” – serial 14.00 „Macie, co chcecie” 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Legendy kung-fu” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Życiowa szansa” – show 21.00 „Milionerzy ze śmietnika” – komedia USA 22.40 „Lotto” 22.45 „Informacje i biznes informacyjne” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Świat według Kiepskich” – serial 23.55 „Super Express TV” 0.15 „Chłodna kalkulacja” – kanadyjski film sf. 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Co się stało?” 8.30 „Żywioty Ziemi” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Opowieści łowieckie” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Informator” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „Najbardziej szaleni śmialkowie świata” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporterskim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 Serial dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express” 19.55 „Najbardziej szaleni śmialkowie świata” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Kokoro – serce nieznanej Japonii” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



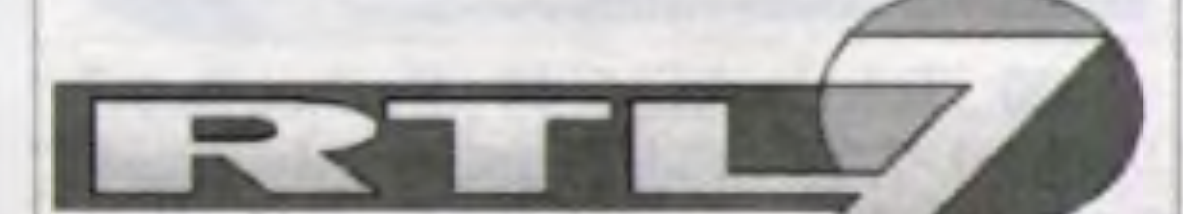
Telewizja Nova

6.05 „Anna” – telenowela 6.55 „Telesklep” 7.15 „Dennis rozrabiaka” 7.40 „Lebski Harry” 8.00 „Inspektor Gadget” 8.25 „Maska” 8.50 „Telesklep” 9.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 9.55 „Rozmowy w toku” 10.50 „Kłamstwo i miłość” – serial 11.35 „Tele-

sklep” 12.05 „Angela” – serial 12.55 „Maraton uśmiechu” 13.25 „Zwariowana forsza” 13.55 „Dennis rozrabiaka” 14.20 „Lebski Harry” 14.40 „Inspektor Gadget” 15.10 „Szkola złamanych serc” – serial 15.40 „Pełna chata” – serial komediowy 16.10 „TVN Fakty Regionalne” 16.35 „Rozmowy w toku” – talk show 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial obyczajowy 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Nie do wiary” – serial 21.50 „Jack i Jill” – serial obyczajowy USA 22.50 „TVN Fakty” 22.55 „Kropka nad i” 23.20 „Norman w tarapatach” – serial komediowy 23.50 „Wizjer TVN” 0.20 „Cela nr...” 0.50 „Noktowizjer” 1.20 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „The Monkees” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „Sąsiedzi” 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Metamorfoza” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Reyes i Rey” – serial 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Niegrzeczni panowie” – serial 22.30 „Komedia Hale’a i Pace’a” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 23.30 „Niecenzurowane potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.30 „Zwycięska drużyna” – serial 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Żądla” – serial 3.00 „Teraz albo nigdy” – dramat USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 8.15 „Perła” – serial 9.00 „Izabella” – telenowela 9.50 „Szczury nabrzeża” – serial 10.35 „Dziewczyna z komputera” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Potwór z bagien” – serial 14.10 „Z ust do ust” – australijski serial dla młodzieży 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perła” – telenowela 18.05 „Izabella” – telenowela 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 19.55 „Wzywam doktora Brücknera 2” – serial 20.50 „Pięć godzin strachu” – thriller niemiecki 22.30 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 23.15 „Zoom” 23.45 „Śmiechoteka” 0.35 „Pięć godzin strachu” – thriller niemiecki

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Meta” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Latający dom” 9.30 „Motomyszy z Marsa” 10.00 „Przygody Sindbada Żeglarza” 11.00 „Młody Herkules” 11.30 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „TV Shop” 13.25 „nuta.pl” 14.15 „Meta” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Sally czarownica” – serial 16.15 „Latający dom” 16.45 „Motomyszy z Marsa” – serial 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „Dziennik” 20.10 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 20.40 „Kameleon” – serial 21.40 „Troje z piekła rodem” – serial 22.40 „Drogówka” – magazyn policyjny 23.10 „VIP” 23.20 „G. I. Jane” – amerykańsko-angielski dramat sensacyjny 0.50 „Czułość i kłamstwa” 1.20 „VIP” 1.30 „nuta.pl” 2.30 „Meta” 3.05 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Druga zwrotka” – musical USA 8.00 „Merlin” (2) – film fantastyczny USA 10.00 „Koniec lata” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 12.00 „Prototyp” – film sf. USA 14.00 „Ocalenie” – amerykańsko-australijski dramat psychologiczny 16.00 „Droga do zwycięstwa” (2) – australijski film biograficzny 18.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 20.00 „Merlin” (2) – film fantastyczny USA 22.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 0.00 „Ucieczka z kanionu Wildcat” – film przygodowy USA 2.00 „Psychologia stosowana” – film obyczajowy USA 4.00 „Takie czasy” – thriller USA

Prawnik radzi

PODATEK OD PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH

– **Chcę sprzedać akcje, które dostałem ze sprywatyzowanego przedsiębiorstwa. Czy będę musiał zapłacić od nich podatek?** – pyta pani Stanisława S. z os. Kombatanów. – **Sprzedaj jakich papierów wartościowych jest zwolniona z płacenia podatku dochodowego?** – pyta pan Jan K. z os. Niepodległości

W listach naszych Czytelników poruszone są dwa problemy, wiążące się ze sobą. Zatem odpowiedź będzie wspólna. Tak, od sprzedanych akcji pracowniczych trzeba zapłacić podatek. Dochód z tego tytułu jest opodatkowany na zasadach ogólnych według skali podatkowej. Do 20 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym doszło do transakcji, trzeba zapłacić zaliczkę na podatek i złożyć w urzędzie skarbowym deklarację o wysokości uzyskanego dochodu na druku PIT-13. Zaliczka wynosi 19 proc. uzyskanego dochodu. Dochód zaś oblicza się jako różnicę między kwotą uzyskaną ze sprzedaży akcji a wydatkami poniesionymi na ich nabycie.

Zgodnie z art. 52 ust. 1 pkt. 1, lit. a, ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (tj. Dz. U. z 2000 r., nr 14, poz. 176) do końca 2000 r. zwolnione z podatku są dochody:

● Ze sprzedaży obligacji Skarbu Państwa wyemitowanych po 1 stycznia 1989 r. oraz obligacji wyemitowanych po 1 stycznia 1997 r. przez jednostki samorządu terytorialnego. A także akcji dopuszczonych do obrotu publicznego, nabytych na podstawie oferty publicznej lub na giełdzie papierów wartościowych albo w regulowanym pozagiełdowym obrocie publicznym; zwolnienie nie ma zastosowania, jeśli sprzedaż tych obligacji lub akcji jest przedmiotem działalności gospodarczej.

● Ze sprzedaży na giełdzie papierów wartościowych, albo w regulowanym pozagiełdowym wtórnym obrocie publicznym świadectw udziałowych wymiennych na akcje funduszy przemysłowych; zwolnienie nie stosuje się, jeżeli sprzedaż świadectw jest przedmiotem działalności gospodarczej.

Nie płaci się podatku od dochodów uzyskanych ze sprzedaży akcji narodowych funduszy inwestycyjnych, utworzonych na podstawie ustawy z 30 kwietnia 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji – w skali roku do łącznej wysokości połowy jednomiesięcznego przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej. (sp)

POLONEZA CARO 1,4 SPRZEDAM, rok produkcji 1994, przebieg 82 000 km, kolor niebieski metalic, bezwypadkowy, alufelgi, autoalarm, immobiliser, centralny zamek, elektryczne szyby, garażowany, posiada hak holowniczy, radio-odtwarzacz, szyberdach, lusterka podgrzewane, oznakowanie, nakładki pedałów. Tel. (0-12) 654-38-19.

PRODUCENT PLASTBUD

NOWOCZESNE OKNA

Oddział Kraków, ul. Makuszyńskiego 15
tel./fax 643-78-01

Nowa placówka Banku BPH w Krakowie

Oferujemy klientom indywidualnym m. in.:

- konto BPH Sezam dla Rodziny
- limit w rachunku do trzykrotnych wpływów,
- międzynarodowe karty płatnicze,
- ponad 200 bankomatów BPH SA w Polsce (wyplaty bez prowizji),
- bezpłatne zlecenia stałe,
- bankowość internetowa,
- rachunki walutowe,
- lokaty terminowe w PLN i walutach obcych,
- pożyczki gotówkowe,
- kredyty: na samochód, edukacyjny.

Zapraszamy do naszej placówki:
Kraków, os. Na Wzgórzach 32
tel. 618-65-57, faks 618-65-07

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Karina i Ari” – serial komediowy 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giedla” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Kotek Hau” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Curie Skłodowska” – film biograficzny USA (1943), reż. Mervyn LeRoy, wyk.: Greer Garson, Walter Pidgeon 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Przed Opolem” 13.20 „Kwadran na kawę” 13.35 „Ambulatorium” 13.45 „Innowacje. Człowiek tworzy człowieka” (2) – serial dok. USA 14.15 „Ambulatorium” 14.20 „Wyprowadzić chorobę” 14.40 „Ambulatorium” 14.45 „Brzech” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „W interesie publicznym” 15.30 „Rewizja nadzwyczajna – Zbigniew Błażejński” 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.30 „Credo 2000” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Bolek i Lolek na wakacjach” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „Sprawa dla reportera” – magazyn publicystyczny 21.25 „Odkrywanie Ameryki – Max Kolonko” 21.35 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 Złote Lwy: „Wszystko co najważniejsze” – polski dramat polityczno-historyczny (1991), reż. Robert Gliński, wyk.: Ewa Skibińska, Adaś Siemion, Grażyna Barszczewska, Krzysztof Globisz 0.40 „Rewizja nadzwyczajna – Zbigniew Błażejński” 1.05 „Mdm” 1.35 „Zwierzozbliżenia” – „Agresja”

TVP 2

6.50 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Radio Romans” – serial 15.30 „Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid” 16.00 „Panorama” 16.10 „Lada dzień” – serial obyczajowy USA 17.00 „Nauka o usprawiedliwieniu – wspólna deklaracja” – reportaż 17.20 „Interklasa” – „Cybernetyczna wiedza i niewiedza” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „W sieci” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Cecilia Bartoli śpiewa Vivaldiego” (2) – angielski film dok. 20.00 „Święta wojna” – serial komediowy 20.25 „Telewizyjne wiadomości literackie” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Z archiwum X” – serial 22.30 „997” – magazyn 23.05 „Kruk” – serial sensacyjny 23.50 „Mieszane uczucia” – program publicystyczny 0.45 „Historia Karen Carpenter” – film obyczajowy USA (1988), reż. Joseph Sargent, wyk.: Cynthia Gibb, Mitchell Anderson

TV POLONIA

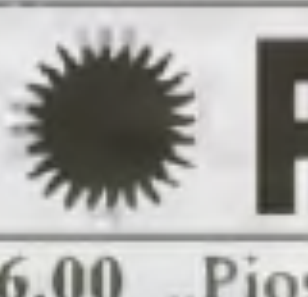
6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giedla” 8.45 „Anima” 9.05 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Quasimodo” 9.55 „Ekstradycja” – serial 10.45 „Literatura polska od A do Z” 11.05 „Historia festiwalu opolskiego” 11.40 „O wernisażu zakopiańskiego” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Mdm” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Zaproszenie” 13.30 „Magazyn olimpijski” 13.55 „Magazyn turystyczny” 14.20 „Więści polonijne” 14.30 „Magazyn polonijny z Norwegii” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Z historii Surza” – film dok. 15.35 „Rozmowa dnia” 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Quasimodo” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Credo 2000” 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Dziwne przygody Koziółka Matolka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: Jerzy Szaniawski – „Most” 21.05 „7 grzechów głównych po góralsku” 21.25

„Wielka sztuka Stefana Stuligrosza” 21.45 „Współczesne prawykonania muzyki polskiej” 22.20 „Więści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 23.45 „Panteon” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Maszyna przygód” – serial anim. 7.35 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Ten sam świat” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniana” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Echa regionów” 11.00 „Telenowyny” 11.20 „Podwodny świat” – serial dok. 11.35 „Dzieci takie jak nasze” 11.55 „Łowcy tajemnic” 12.05 „Wbrew...” 12.35 „Klub Filipa” 13.00 „Wiosenne metamorfozy” 13.10 „Orkiestra św. Mikołaja” – koncert 13.30 „Telekurier” 14.00 „Magazyn tenisowy” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Podróże Obiektystopki” 15.25 „Bliznę prawa” 15.35 „Spotkania kresowe” 16.10 „Impreza na 5+” 16.25 „Flesz” 16.30 „Opowieści z Collegium Maius” 17.10 „Leksykon miast i miasteczek” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.25 „Temat dnia” 18.35 „Na rynku pracy” 18.50 „Gość TV Kraków” 19.00 „Miedzą do Europy” 19.30 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 20.00 „Nauka po roku 2000” 20.30 „Niezapomniana” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „To jest temat” 22.45 „Ten sam świat” 23.00 „Kuchnia polska” – serial 0.00 „Australia – kontynent kontrastów” (3) – film dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Tom i Jerry” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.30 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny 9.30 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Najdroższy tatuś” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 14.30 „Kalambury dla dzieci” 15.00 „Johnny Bravo” – serial 15.30 Informacje 15.55 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Życiowa szansa” – show 21.00 „Misja w czasie” – serial sf. USA 21.50 „System” – serial sensacyjny USA 22.45 „Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacja” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Miodowe lata” – serial komediowy 0.15 „Super Express TV” 0.40 „Diabeł z otchłani” – film sensacyjny RPA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 Serial dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kokoro – serce nieznanego Japonii” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bum-rang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Co piszczy w sporcie?” 12.00 „Sekrety gwiazd” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Co się stało?” 14.25 „Żywioty Ziemi” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przeds.” 15.30 „Informacja” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Życie dzikich zwierząt” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacja” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacja” 19.40 „Super Express” 19.55 „Życie dzikich zwierząt” 20.50 „Informacja” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Kuchnia smakosza” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacja” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator finansowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



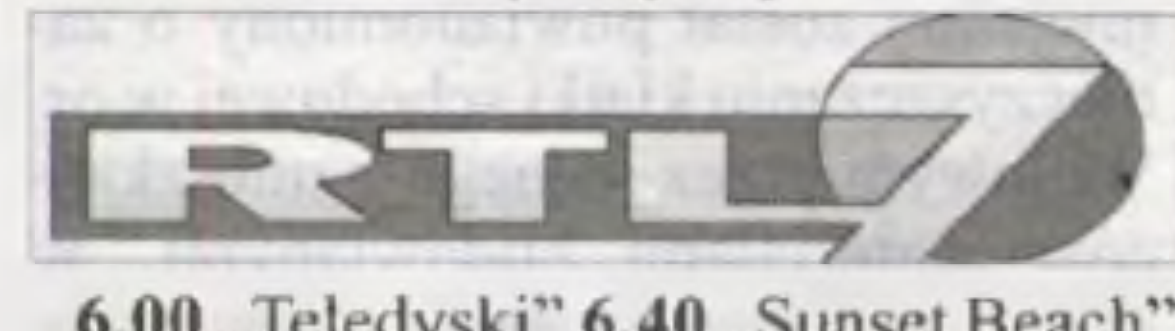
Telewizja Nova

6.05 „Anna” – telenowela 6.55 „Telesklep” 7.15 „Dennis rozrabiaka” 7.40 „Lebski Harry” 8.00 „Inspektor Gadget” 8.25 „Maska” 8.50 „Telesklep” 9.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial

9.55 „Rozmowy w toku” 10.50 „Kłamstwo i miłość” – serial 11.35 „Telesklep” 12.05 „Angela” – serial 12.55 „Nie do wiary” 13.25 „Gotuj z Kuro-niem” 13.55 „Dennis rozrabiaka” 14.20 „Lebski Harry” 14.45 „Inspektor Gadget” 15.10 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.40 „Pełna cha-ta” – serial 16.10 TVN Fakty Regionalne” 16.35 „Rozmowy w toku” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Mężczyźni nie odcho-dzą” – film obyczajowy USA 23.30 „TVN Fakty” 23.40 „Norman w tarapatach” – serial 0.10 „Wizjer TVN” 0.40 „Seks chichot” 1.10 „Multikino”



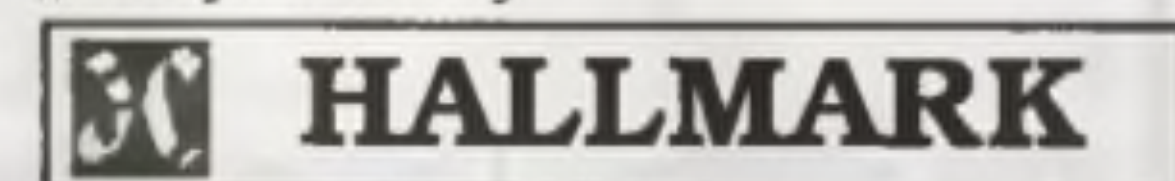
7.30 „The Monkees” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „Sąsiedzi” – serial 9.00 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Metamorfoza” 17.30 „Ricki Lake” 18.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Cosby” – serial 20.30 „Ellen” – serial 21.00 „Kobiety i prawo” – serial 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 22.30 „Akcja!” – serial 23.00 „Historie o duchach” – serial 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.30 „Zwycięska drużyna” – telenowela 1.00 „Zdrówko” – serial 1.30 „Taxi” – serial 2.00 „Kobiety i prawo” – serial 3.00 „Trzy krople deszczu” – amerykańsko-wietnamski film obyczajowy



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 8.15 „Perla” – serial 9.00 „Izabella” – serial 9.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 10.35 „Dziewczyna z komputera” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Potwór z bagien” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perla” – telenowela 18.05 „Izabella” – telenowela 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Beczka śmiechu” 19.55 „Columbo” – serial kryminalny 21.35 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.30 „Murder Call” – serial sensacyjny 23.20 „Zoom” 23.50 „Columbo” – serial 1.20 „Murder Call” – serial

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Meta” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Latający dom” 9.30 „Motomyszy z Marsa” – serial 10.00 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 11.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 11.30 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „Program własny” 13.25 „nuta.pl” 14.15 „Meta” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Latający dom” – serial 16.15 „Dipoldo” – serial 16.45 „Motomyszy z Marsa” – serial 17.15 „Młody Herkules” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Przygody Sindbada Żeglarza” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial dla młodzieży 19.55 „Dziennik” 20.10 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 20.40 „G. I. Jane” – amerykańsko-angielski dramat sensacyjny 23.10 „Życie jak sen” – serial komediowy 23.50 „VIP” 0.00 „Za ruchomym celem” – film sensacyjny USA 1.50 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 2.20 „VIP” 2.30 „nuta.pl” 3.30 „Meta” 4.05 „Muzyczne listy”



6.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 8.00 „Merlin” (2) – film fantastyczny USA 10.00 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA 12.00 „Ostatnia ucieczka” – western USA 14.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – amerykańsko-angielski film dla dzieci 16.00 „Śmierć serca” – angielski dramat obyczajowy 18.00 „Nasza szkoła” – serial obyczajowy 20.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 22.00 „Po wstrząsie” (1) – film katastroficzny USA 0.00 „Mój własny kraj” – film obyczajowy USA 2.00 „Obcy w mieście” – thriller USA 4.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA



Lato z UNIHUT-em na twoją kieszeń!!

1. Kolonie, obozy młodzieżowe

* Kolonie w Wierchomli Małej

1) 17.07–30.07.2000 r. (14 dni), 8–15 lat – 850 zł

2) 30.07–12.08.2000 r. (14 dni), 7–11 lat – 850 zł

* Obóz młodzieżowy, jakiego jeszcze nie było!!!

Tydzień na Słowacji i tydzień na Węgrzech

1) Eger–Revucza, 2–15.07.2000 r. (14 dni), 12–18 lat – 925 zł

2) Koszyce–Eger, 15–28.07.2000 r. (14 dni), 12–18 lat – 925 zł

* Kolonie letnie oraz wczasy nad Morzem Czarnym!!!

(transport kolejowy, posiłki 4 x dziennie, wycieczka do Odessy, wycieczka statkiem po Morzu Czarnym, własna plaża),

turnusy 16-dniowe – 1057 zł

Terminy: 5.07–21.07, 6.07–22.07, 19.07–4.08, 20.07–5.08, 2.08–18.08, 3.08–19.08.

2. Wczasy w Polsce i za granicą!!!

* Wczasy w Wierchomli Małej

Pobyty 7-dniowe z pełnym wyżywieniem – 350 zł (dzieci do lat 7 – 280 zł),

zapewniamy opiekę twojemu dziecku!!!

* Wczasy nad morzem – NIECHORZE

pobyty 7-dniowe z pełnym wyżywieniem już od 380 zł (dzieci do lat 7 – od 270 zł),

* Wczasy w Leksandrowej pobyty 7-dniowe z obiadami od 275 zł (dzieci do lat 7 – 250 zł).

Zapraszamy do naszego biura: UNIHUT S.A., Centrum Adm. HTS S.A.,

bud. S, klatka D, pok. 125 A, tel. 644-68-16.

MEBLE KUCHENNE

PROJEKT • WYKONANIE • MONTAŻ

- Sprzedaż sprzętu AGD do zabudowy. Promocyjne ceny!
- Systemy drzwi przesuwanych INDECO
- Kuchnie Softforming już od 550 zł

„La mirage” s.c., ul. Wąwózowa 34b, tel. 644-57-33 w. 162, 0604-917-713



W sklepie CORA lato witamy

wspaniałą kolekcją i kuszącymi promocjami.

Żakiety (od 35 zł), obniżka cen bluzek

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „METALODLEW” S.A. w Krakowie zatrudni do pracy w Odlewni Artystycznej osoby do przyuczenia w zawodzie:

- formierz odlewów artystycznych i sztukateryjnych
- cyzeler

Wymagania: • zdolności manualne • wycucie proporcji formy • uregulowany stosunek do służby wojskowej • wiek do 30 lat • dobry stan zdrowia. Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela Dział Zatrudnienia i Plac „Metalodlew” S.A., 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1, tel. 425-80-01

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY



os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych). Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY

RABAT 5% (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20



KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI

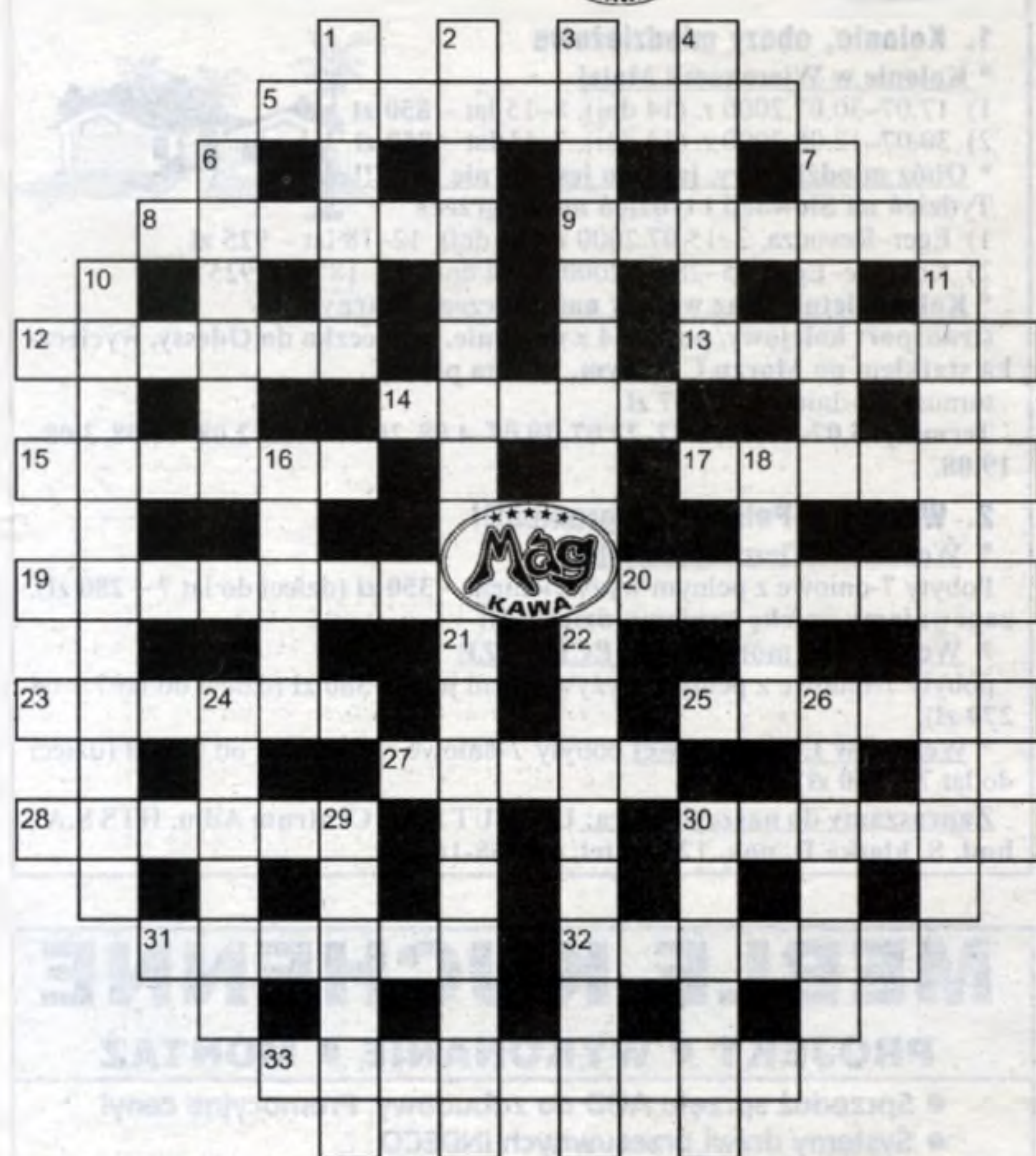
NAJTAŃSZE KOSIARKI

W KRAKOWIE – 70 MODELI

HURTOWNIA-SERWIS: F.H.U. MARAX S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

z kawą



POZIOMO: 5. dziedziczna choroba krwi, 8. wojskowy bębniarz, 9. miejsce pierwszej bitwy 1 Dywizji Piechoty im. T. Kościuszki, 12. mała wieś, 13. niewielki problem, 14. period, 15. niepożądana roślina w zbożu, 17. starogreckie państwo na Peloponezie, 19. przekłada z języka na język, 20. akt uznania obcego dziecka za własne, 23. słodkie ciasto z bakaliami, 25. część bielizny pościelowej, 27. największy port Izraela, 28. okoliczność sprzyjająca, 30. człowiek ułomny, 31. jedna z planet Układu Słonecznego, 32. rzymski filozof i poeta (4 p.n.e. – 65), wychowawca Nerona, 33. człowiek chory na miażdżycę.

PIONOWO: 1. jest w niektórych szaleństwach, 2. skupia lub rozprasza promienie świetlne, 3. pospolity w Polsce motyl, 4. narzędzie do ścierania metali, 6. Polska dla Iwana, 7. pirenejskie państewko, 10. najwybitniejszy przedstawiciel romantyzmu polskiego w malarstwie (1800–1855), 11. wybitny pisarz rosyjski (1821–1881), 16. jedna z dwóch w rękach Temidy, 18. jednoroczne zboże na kaszę jaglaną, 21. drugi port Norwegii, 22. grecki bóg ognia i kowali, 24. magmowa skała wylewna używana jako materiał drogowy, 26. pozostałość po zgazowaniu węgla, 29. sklep farmaceutyczny, 30. tytułowy bohater powieści Woltera.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 8 czerwca 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 22:

POZIOMO: 6. Wielopolski, 9. Kraków, 10. morele, 12. klasa, 14. znamię, 15. zeszyt, 18. polarnicy, 19. zalewajka, 20. Sochaczew, 22. Węgorezwo, 25. bilans, 29. magicy, 30. alert, 31. Michel, 32. rzepak, 33. Krzemieniec.

PIONOWO: 1. pisklę, 2. oliwka, 3. opona, 4. ślimak, 5. skurcz, 7. bramka, 8. kłeska, 11. onkologia, 13. Pyskowice, 16. cisza, 17. plaga, 21. hrabia, 23. zygzak, 24. biernik, 26. Sahara, 27. fałset, 28. struna, 29. Mielec.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 21 wylosowała Elżbieta Szweczyk, os. Strusia 6/226. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

PRZYJMĘ W ADMINISTRACJĘ DOMY, BLOKI, OSIEDLA,
zapewniając kompleksową obsługę: ♦ przy tworzeniu wspólnot mieszkaniowych, ♦ wspólnotom mieszkaniowym, ♦ prywatnym właścicielom.
Tel. 0601-923-589.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 97 interwencji. Pouczono 54 osoby. Ukarano mandatami karnymi 9 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 460 zł. Sporządzono 8 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 1 osobę.

NA STRAŻY MIASTA

• Do dyżurki Straży Miejskiej Oddziału Nowa Huta zgłosili się dwaj mężczyźni, oświadczając, że zostali napadnięci z użyciem broni palnej. Wydarzenie miało miejsce po tym, jak umówili się z nie znanym im mężczyzną w celu odkupienia radia samochodowego. Przekazali mu 300 zł i, gdy ten zaczął im grozić bronią, wypchnęli napastnika z samochodu i szybko odjechali z pistoletem marki „Rec Commander Automatic”. Po zdarzeniu przyjechali do siedziby Straży Miejskiej. Strażnicy natychmiast pojechali na miejsce zdarzenia. Jednak penetracja terenu nie przyniosła efektów. W tej sytuacji poszkodowanych przewieziono do Komisariatu Policji Bieńczyce-Grębałów, gdzie mogli złożyć zeznania służące wszczęciu dochodzenia.

• W pobliżu stacji paliw w os. Strusia nieznana osoba podpaliła trawę. Dym szybko dotarł do samej stacji paliw, ogień zaś niebezpiecznie się zbliżał. Patrolujący teren strażnicy, podjęli próbę powstrzymania ognia i wezwali straż pożarną, która ugasiła płomienie.

• W dniu 24 bm. dyżurny straży miejskiej został powiadomiony o zanieczyszczeniu klatki schodowej w os. Willowym przez jednego z mieszkańców materiałami budowlanymi. W trakcie interwencji klatka została posprzątana.

• Na jezdni w rejonie skrzyżowania ulic Nadbrzezie i Suchy Jar nieznana sprawca wylała ciecz ropopochodną na długości ok. 300 metrów. Groziło to kolizjami samochodów. Wezwani strażnicy miejscy zatrzymali ruch i wezwali policję i straż pożarną. Ciecz zneutralizowali strażnicy specjalnymi środkami chemicznymi i piaskiem.

• Patrol straży miejskiej zabezpieczał kolizję drogową przy ul. Zachemskiej do chwili przyjazdu policji.

• Patrol interwencyjny wezwał karetę pogotowia do rannej kobiety, która w wyniku upadku obok apteki w os. Wandy doznała urazu głowy. Poszkodowaną przewieziono do Szpitala im. Stefana Żeromskiego.

• Strażnicy miejscy zatrzymali mężczyznę, który podpalał trawę na działce przy ul. Fatimskiej. Sprawcę wykroczenia pouczone o popełnienia czynu zabronionego, co może w przyszłości doprowadzić do ukarania mandatem lub skierowaniem wniosku do kolegium ds. wykroczeń.

• Strażnicy miejscy nie mogli nawiązać kontaktu z nietrzeźwym mężczyzną leżącym przy Szkole HTS w os. Złota Jesień. W tej sytuacji wezwano pogotowie ratunkowe, które zabrało nietrzeźwego do szpitala. (sp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO

23 maja, policjanci z KMP zatrzymali pięciu mężczyzn, którzy na podwórku własnej posesji w Nowej Hucie rozbierali na części skradziony 19 maja w rejonie dzielnicy Czerwony Prądnik samochód marki Polonez. Najmłodszy z nich ma 26 lat, najstarszy lat 50. Osadzono ich w policyjnych aresztach.

ULICA CIENISTA NIE UKRYWA

25 maja, ok. godz. 5.20 rano, dyżurny KP Bieńczyce-Grębałów, otrzymał telefon od właściciela poloneza caro, że zatrzymał jednego ze sprawców włamywających się do jego auta. Widział również, jak trzech młodych mężczyzn włamywało się do innego, tam parkującego samochodu tej marki. Wraz z sąsiadem postanowili natychmiast zareagować. Ale włamywacze zdążyli uciec. Postanowili więc ich odnaleźć. I udało im się to. Zatrzymali jednego ze sprawców i przekazali go policji. W plecaku zatrzymanego policjanci znaleźli radioodtwarzacz marki FIRST oraz inne akcesoria samochodowe. Jak się później okazało, radioodtwarzacz skradziony był z jednego z polonezów caro zaparkowanych przy ul. Cienistej. Zatrzymanego osadzono w policyjnym areszcie. Ma 27 lat, jest mieszkańcem Krakowa.

ROZBÓJ

W os. Centrum A, dwóch nieznanych sprawców w wieku od 17 do 24 lat (z wyglądu) napadło na mężczyznę, który oczekiwał na przystanku tramwajowym. Była godzina 20.00. Przechodzień został uderzony i doprowadzony do stanu bezbronności. Napastnicy skradli mu telefony komórkowe, które miał przy sobie. Straty wycenił na 2000 zł.

OKAZJA CZYNI ZŁODZIEJA

Coraz częściej piszemy o kradzieżach wynikających z bez troski właścicieli samochodów i kierowców. Zdarza się, że kierowcy dostarczający towar do sklepów zapominają o zamknięciu drzwi w samochodach dostawczych. Mało tego, pozostawiają w nich szaszetki i portfele. Często pozostawiają je również właściciele prywatnych samochodów. Kobiety przeważnie w autach zostawiają torebki. To kusi złodzieja.

25 maja, między godz. 16.30 a 17.00, w os. Szklane Domy z otwartej skody skradziono pozostawioną w niej szaszet-

kę, w której był portfel, a w nim 80 zł, dowód osobisty, prawo jazdy i dowód rejestracyjny. 26 maja, o godz. 10.30, włamano się do ciagnika ogrodniczego, z którego skradziono też tam pozostawioną szaszetkę w której były dokumenty: dowód osobisty, dowody rejestracyjne i telefon komórkowy. Pokrzywdzony straty wycenił na 1500 zł. Tego samego dnia, w os. Na Skarpie, o godz. 16.15, włamano się do forda transita. Skradziono pozostawiony w samochodzie portfel, w którym były dokumenty (dowód osobisty, prawo jazdy i dowód rejestracyjny auta).

27 maja, w os. Centrum C, ok. godz. 18.00, z parkującego przy ul. Andersa i nie zamkniętego samochodu ciężarowego steyer skradziono pozostawiony tam portfel (dokumenty, prawo jazdy, dowód rejestracyjny auta).

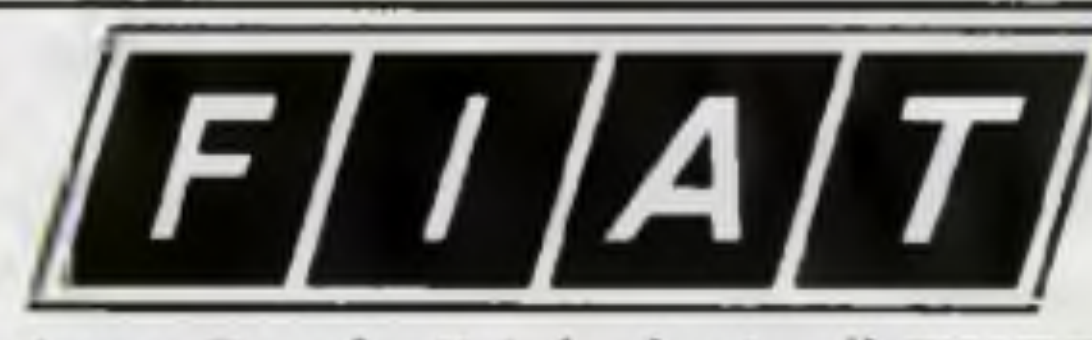
Prawdopodobnie złodzieje włamywacze są bardzo młodzi i szukają w szaszetkach i portfelach pieniędzy. Bywają rozczarowani, gdy ich nie znajdują. A pokrzywdzeni mają straty.

TŁOK!!!

Ostrzegamy przed kieszonkowcami! Czasem właśnie robią „sztuczny” tłok. Na takie złodziejskie zachowania wyuczuli są policjanci. My, zwykli obywatele, sądząmy przeważnie, że jest po prostu ciasno w sklepie, przy wsiadaniu do tramwaju, autobusu.

23 maja, ok. godz. 14.10, jadący do pracy tramwajem policjant z Wydziału Kryminalnego KMP, zauważył grupę mężczyzn tworzących w autobusie „sztuczny” tłok. I zobaczył, jak jeden z mężczyzn otwiera torebkę pasażerki i wyciąga z niej portfel. Na przystanku mężczyźni wysiedli. Wtedy policjant poprosił pasażerkę, żeby sprawdziła, czy coś jej zginęło. Okazało się, że nie ma portfela z dokumentami. Funkcjonariusz poprosił kobietę, by poczekała na przystanku tramwajowym do momentu aż on wróci. Sam poszedł za złodziejami. Obserwując ich, poprosił o pomoc napotkanych pracowników straży miejskiej. Zauważył, że śledzeni wyrzucają jakieś przedmioty. Policjant wraz ze strażnikami miejskimi zatrzymali dwóch złodziei, mieszkańców Kielc. Jeden z nich ma 17 lat, drugi 21 lat. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

– ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 8 czerwca 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca wstrząsającą książkę oskarżającą system radziecki. „Oparzenie” Wasilija Aksjonowa zmusiło tego wybitnego pisarza rosyjskiego do emigracji z kraju. Ukazał on wstrząsający obraz pokolenia inteligencji radzieckiej przełomu lat 60. i 70. represjonowanego przez aparat państwowy. Książka jest również mocna jak „Archipelag Gułag” Solżenicyna.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 8 czerwca 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ◆ **INTERNIŚCI**. 644-10-49.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **KARDIOLOG, EKG, lek. med. Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 20/2, poniedziałek i czwartek 16⁰⁰–19⁰⁰, rejestracja telefoniczna: codziennie 644-10-49 (10⁰⁰–19⁰⁰).
- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żyłaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**. (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nielamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 1 – os. Na Skarpie 6/208. Rejestracja i informacja: 642-22-19. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Le-karski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Uroczę 2, 8.00–18.00.
- ◆ **ALERGIA – APARAT BICOM-BRT**. Testy bez pobierania krwi, wynik od razu. Skuteczne oczyszczanie. Leczenie kataru siennego. Rej. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149, ul. Kremerowska 9.
- ◆ **BADANIA USG W DOMU PACJENTA**, całodobowo. (0501) 411-555, 262-03-79 (wieczorem).
- ◆ **ALERGIA** – testy, oczyszczanie. Promocyjne ceny. Os. Krakowiaków 43. Tel. 644-18-08.
- ◆ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **USG** – specjalistyczna praktyka lekarska **Jacka ZARYCHTY** – biopsje, pełny zakres badań. Os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 644-10-49 (od pon. do pt., w godz. 8–21).
- ◆ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. **Maria Kunz-Wojtyła**. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaże w domu pacjenta, tel. 425-79-32.
- ◆ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.
- ◆ **ORTOPEDA – CHIRURG URAZOWY, USG stawów biodrowych u niemowląt** – lek. med. **Piotr Morawiecki**. Prywatna Przychodnia Lekarska, os. Oświecenia 44, piątek 15⁰⁰–17⁰⁰, rej. tel. 649-85-52.
- ◆ **PSYCHOLOG, LOGOPEDA. BADANIA, TERAPIA**. Tel. 425-76-87, 0605 42-89-79.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem. Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. Tel. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ◆ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wod-Kan-Gaz-CO. Montaż kuchni gazowych i pieców gazowych. Tel. 644-94-41, 0603-357-461, 0605-466-853.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64, 645-32-36.
- ◆ **FLIZOWANIE A-Z, hydraulika, malowanie**. Tel. 645-99-59.
- ◆ **PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7**, tel. 648-86-19.
- ◆ **ALARMY, TV PRZEMYSŁOWA, DOMOFONY**, 641-66-69, 0601-45-41-57.
- ◆ **KURSY KOMPUTEROWE** – 282-08-43.
- ◆ **NAPRAWA** – torebek, plecaków, namiotów itp. Os. Bohaterów Września 58.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.
- ◆ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, gwarancja, SONY, PANASONIC, SAMSUNG, SHARP, FUNAI, inne. 647-26-50.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwózowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Centrum D bl. 2, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ◆ **INTERDOM – NIERUCHOMOŚCI Barbary Krakowiak**. Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66, tel. (012) 413-25-79, 413-15-56. Nowe mieszkania w os. Krakowiaków, ■ pow. od 40 do 90 m² ■ garaże ■ lokale użytkowe ■ cena 2600 zł/m² ■ termin odbioru czerwiec 2000 rok.

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferiees, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowe komunikacji międzynarodowej.
- ◆ **UBEZPIECZAM I, II, III FILAR – CU**. 0605-092-650.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606
- ◆ **I, II, III FILAR – CU**. 0501-737-674.

ARTYKUŁY BIUROWE

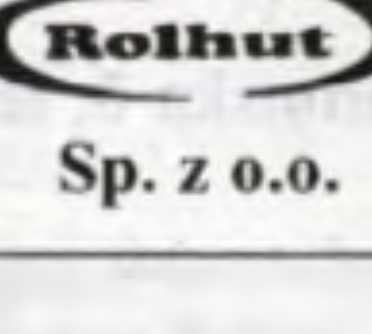
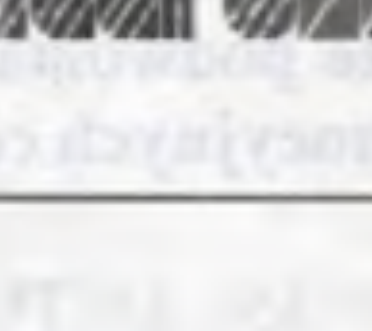
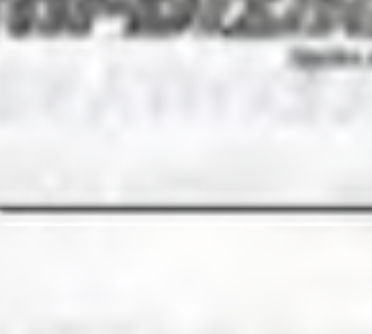
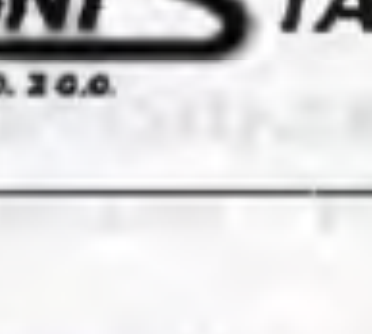
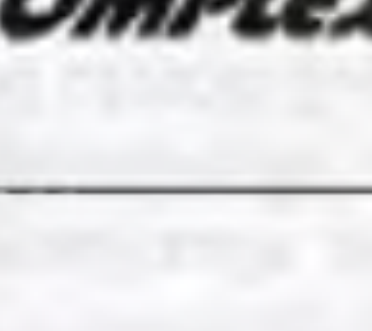
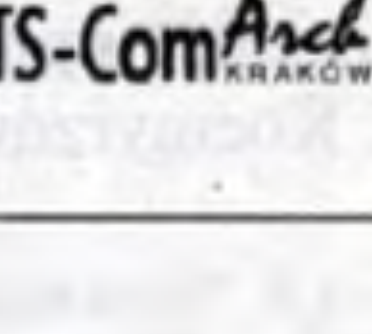
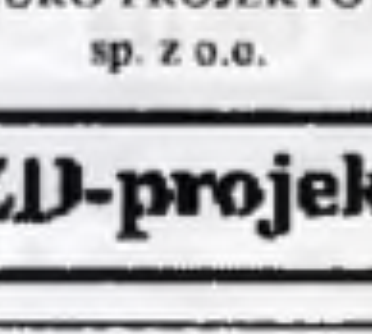
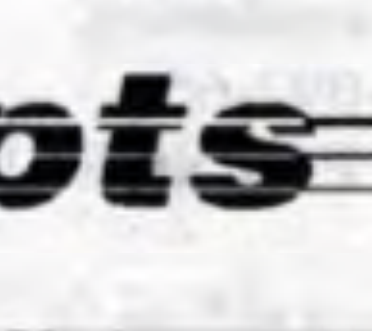
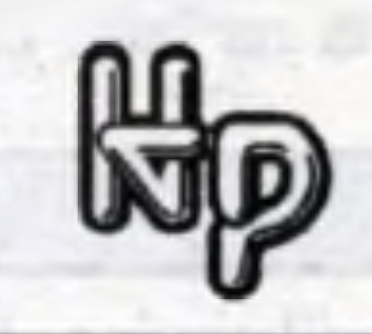
- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyci. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 413-89-98.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzo-wska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-603-796-890.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszytkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyr-zowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTO-CENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy wypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 154

List otwarty do dyrektora Zarządu HTS SA

„CO DALEJ Z NASZYM SZPITALEM”?

Reforma służby zdrowia skutkuje tym razem realnym zagrożeniem dla dwóch oddziałów szpitalnych Centrum Medycznego Nowa Huta, spółki medycznej powstałej na bazie dawnego PZOZ przy HTS S.A. Decyzja o zamknięciu oddziałów spotyka się z szerokim protestem tych, którzy kiedyś w nich się leczyli i stwierdzają, że opieka medyczna i warunki pobytu są tutaj o wiele lepsze niż w innych szpitalach.

– *Wiele lat przepracowaliśmy w hucie, sam przebywałem w hutniczym szpitalu kilka razy i dzięki temu mogę jeszcze funkcjonować. To huta przyczyniła się do powstania tego szpitala, to z naszych pieniędzy on powstał, a dzisiaj się go hutnikom odbiera – mówi Stefan Grucha, który w HTS przepracował 41 lat, a dzisiaj przyniósł do naszej redakcji list otwarty do prezesa Zarządu HTS S.A. Piotra Janeczka z prośbą o zainteresowanie się losami hutniczych oddziałów szpitalnych. Podpisy pod listem złożyło 211 osób, emerytów i rencistów huty. Liczą oni na zaangażowanie się HTS w tę sprawę, bowiem huta jest największym udziałowcem medycznej spółki.*

Prezes – Dyrektor Generalny HTS S.A.

Pan Piotr Janeczek

Szanowny Panie Prezesie – Dyrektorze Generalny, Zaniepokojeni tym, co ostatnio ma miejsce w Centrum Medycznym Nowa Huta sp. z o.o. pozwoliliśmy sobie napisać do Pana ten list w imieniu tysięcy pracowników, a głównie emerytów i rencistów.

Ograniczenie bezpłatnych usług medycznych, trudności w dostaniu się do lekarzy specjalistów, ograniczenie leczenia w poradni fizykoterapeutycznej, bardzo trudny, wręcz niemożliwy dostęp do poradni dentystycznej, a zwłaszcza do protetyki, powodują, że my emeryci i renciści skazani zostaliśmy na cierpienie, niedostatki i niechybną przedwczesną śmierć.

Ostatnio zostaliśmy zbulwersowani informacją o mającej nastąpić od 1 lipca 2000 roku likwidacji oddziałów szpitalnych Centrum Medycznego Nowa Huta.

Likwidację tej placówki, gdzie pracują wspaniali lekarze, którzy niejednemu z nas uratowali życie, uważamy za zbrodnię przeciwko byłym pracownikom HTS.

Większość z nas, emerytów i rencistów, cierpi na różne schorzenia, które są wynikiem pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia. Tylko niewielu z nas ma przyznaną tzw. chorobę zawodową, a praktycznie rzecz biorąc to wszyscy, którzy pracowali w wydziale wielkie piece, stalownia, w aglomerowniach, odlewniach czy też niektórych walcowniach, winni być objęci specjalną opieką zdrowotną.

Ochronę taką dawali nam wspaniali lekarze, którzy zostali bądź zostaną zwolnieni z Centrum Medycznego. Nie kwestionując potrzeby reorganizacji w dostosowaniu do wymogów tzw. Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym w Centrum Medycznym należy naszym zdaniem szukać takich rozwiązań, które nie obniżą jakości usług medycznych na rzecz emerytów i rencistów oraz pracujących w HTS hutników.

My, emeryci i renciści, pracowaliśmy w hucie po kilkadziesiąt lat, płacąc wysokie stawki na tzw. powszechne ubezpieczenie zdrowotne, a dzisiaj odbiera się nam wszystko, co nasze pokolenie wypracowało, w tym m.in. obiekty Centrum Medycznego.

W naszym wystąpieniu moglibyśmy opisać wiele spraw, które nas oburzają, ale nie o to chodzi. Sygnalizujemy Panu, że są to decyzje złe, nie trafione, działające przeciwko zdrowiu i życiu tysięcy ludzi.

Wobec powyższego, zwracamy się do Pana o bliższe zainteresowanie się sprawą przyszłości Centrum Medycznego przy HTS S.A.

Prosimy o wstrzymanie degradacji tej placówki, która znana jest nie tylko emerytom i rencistom HTS, ale całej Kraków i duża część Polski zna dobrze „naszą przychodnię”, a zwłaszcza szpital.

Licząc na Pańskie osobiste zainteresowanie się (...) z góry serdecznie dziękujemy Panu, wierząc w to, że nikt nie ma prawa likwidować placówki służby zdrowia, która cieszy się ogólnym szacunkiem i uznaniem.

W Centrum Medycznym sp. z o.o. Pracuje jeszcze duża grupa lekarzy i personelu pomocniczego, którzy znają nasze schorzenia, i wiedzą, jak nas leczyć.

Do sprawy dalszego funkcjonowania szpitalnych oddziałów CM Nowa Huta wrócimy w następnym „Głosie”.



Z „ARKĄ” DO WŁOCH

Biuro Podróży „ARKA” posiada jeszcze wolne miejsca na kolonie i obozy w sezonie LATO' 2000, m.in.:

CHORWACJA – obóz młodzieżowy cena: 960 zł za 13 dni

WYSPA ABONJAN leży w archipelagu wysp Adriatyku w pobliżu Szybenika, między wyspami Zlarin, Prvic, Kaprije.

Na terenie ośrodka dla młodzieży znajduje się 25 pawilonów, 2 hotele, 25 terenów biwakowych, boiska do siatkówki, koszykówki i piłki nożnej, ambulatorium, sklep, bar, restauracja, pizzeria, strzeżona plaża, basen, amfiteatr (gdzie są organizowane dyskoteki). W pawilonach są pokoje 6-osobowe, sanitariaty w oddzielnych pawilonach. 4 posiłki dziennie (na drogę suchy prowiant).

W programie pobytu oprócz kąpieli w nieskazitelnym czystym morzu i plażowania – gry i zabawy na terenie ośrodka z wykorzystaniem zaplecza sportowego, konkursy z nagrodami, dyskoteki i WYCIECZKA DO TROGIRU, dodatkowo fakultatywnie: PARK NARODOWY KORNATI, PARK NARODOWY KRKA, nocne zwiędzanie VODICE, wstęp na DYSKOTEKĘ HACIENDA.

WŁOCHY (m. in.): – kolonia dla dzieci i obóz młodzieżowy od 1190 zł. **Pinarella** – miasteczko położone niedaleko Rimini, nad brzegiem Adriatyku. Ośrodek wypoczynkowy oferuje: 85 miejsc w pokojach 4–6-osobowych, łazienki i WC ogólne, jadalnia, świetlica ze stołami do ping-ponga, boisko do siatkówki, duży ogród; 3 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną.

– obóz młodzieżowy od 1210 zł. Ośrodek wypoczynkowy w położonym w pobliżu Rimini **Cesenatico** oferuje: 42 miejsca w pokojach 5–6-osobowych z łazienkami i 8-osobowe z łazienkami na kodygnacji.

Dla kolonistów i obozowiczów w Pinarelli i Cesenatico w cenie oprócz przejazdu komfortowym autokarem, 3 posiłków dziennie + suchy prowiant na drogę, opieki doświadczonych wychowawców – 5 wycieczek: ATLANTICA – kompleks basenów ze zjeżdżalniami, WENECJA – miasto na wodzie, AQUARIA – wodny Park Rozrywki, REJS STATKIEM Z DYSKO-

TEKĄ, REPUBLIKA SAN MARINO – miasto trzech zamków.

SŁOWACJA – obozy specjalistyczne w Niżnej na Orawskiej Magurze: **konny** (cena: 890 zł), **wedrowny** Orawska Magura (850 zł), **tenisowy** (890 zł), **koszykar-ski** (890 zł), **plywakki** (890 zł), **rowerowy** (890 zł), **wedrowny** Tatry Zachodnie (890 zł).

Zakwaterowanie w ośrodkach z obszernymi 3–4-osobowymi pokojami w układzie „studio” – na 2 pokoje 1 łazienka; na terenie: basen kryty, korty tenisowe, sale gimnastyczne, boiska sportowe, stołówka, sauna i bilard. 3 posiłki dziennie, opieka wychowawców, instruktorów, wstępy do źródeł termalnych i na baseny, do siłowni, korzystanie z sal gimnastycznych; wycieczki: JURA-NIOWA DOLINA, ORAWICE, TATRY ZACHODNIE – ZUBEREC – ZVEROVKA, REJS STATKIEM po ORAWSKIM JEZIORZE, dyskoteki, ogniska.

KORSYKA – obóz młodzieżowy (cena: 1470 zł) **Porticcio** – miasteczko leżące 17 km od stolicy Korsyki – Ajaccio – z luksusowymi hotelami, licznymi rezydencjami, kawiarniami, klubami nocnymi, obiektami rekreacyjnymi i rozległymi plażami. Zakwaterowanie na campingu w namiotach typu „Bielsko” (2 sypialnie 2-osobowe), wyposażonych w półki, stolik i krzesła. Prysznicze i toalety w oddzielnych pawilonach na terenie campingu. W cenie oprócz 3 posiłków dziennie, suchego prowiantu na drogę, opieki wychowawców, zawodów sportowych na plaży, dyskotek również wycieczki: do AJACCIO, REJS STATKIEM na tzw. KRAWIE WYSPY, do słynnej WIEŻY CAPITELLO, do BONIFACCIO, nauka i doskonalenie pływania na desce surfingowej. Fakultatywnie: REJS STATKIEM do REZETRWATU PRZYRODY SCANDOLA, dzień na morzu z prawdziwym „wilkiem morskim”, zabawa w miasteczku wodnym, narty wodne, kajaki morskie, tenis ziemny, jazda konna.

A także FRANCJA, HISZPANIA, GRECJA, NORWEGIA, WĘGRY i bardzo bogata oferta wypoczynku w POLSCE!

Po szczegółowe oferty zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku w godz. 10.30–17.00. Kraków, os. Góralski 5 (bud. Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina „Sfinks”) tel./fax: (012) 642-26-20, tel. kom. 0606 394 103.

ZDIAGNOZUJ SIĘ W CENTRUM

DZIAŁ DIAGNOSTYKI CENTRUM MEDYCZNEGO „NOWA HUTA” przy ul. Ujastek 3 zaprasza do korzystania z badań diagnostycznych: biochemicznych, hematologicznych, endokrynologicznych, immunologicznych i wielu, wielu innych: różyczka, toksoplazmoza, pełna diagnostyka żółtaczek (także B i C0). Oznaczamy przeciwciała przeciwko *helicobakter pylori* i chlamydom. Szczególnie polecamy badania zaburzeń gospodarki lipidowej, rozpoznawania i monitorowania cukrzycy.

Ceny bardzo przystępne. Badania wykonujemy także bez skierowań. Większość wyników w tym samym dniu lub nazajutrz.

Niektóre badania wykonujemy na poczekaniu (bez dodatkowej opłaty!)

Materiał pobieramy od godz. 7.30 do 18.00 w siedzibie Centrum (dawny Przemysłowy Zespół Opieki Zdrowotnej przy HTS S.A.) i w następujących przychodniach zewnętrznych Centrum (ale tam tylko rano!): Na Skarpie, Żłota Jesień, Urocz. Piastów.

Wszędzie oferujemy bezpieczny system pobierania krwi.

W cenie badania możliwość konsultacji i objaśnienia uzyskanych wyników.

Telefon: 644 46 66 wewn. 56-84, w rejestracji można wyjaśnić wszystkie wątpliwości.

Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o. wydzierżawi wysokostandardowy lokal w os. 2 Pułku Lotniczego o łącznej powierzchni 176 metrów kw., z instalacją wod.-kan., c.o., elektryczną i teletechniczną, z indywidualnymi licznikami zużycia oraz instalacją monitoringu przeciwwłamaniowego.

Pisemne oferty prosimy składać w sekretariacie spółki przy ul. Ujastek 3, w terminie do dnia 9 czerwca – preferowane będą oferty na prowadzenie działalności o charakterze biurowym.

Dodatkowych informacji udzieli Dział Techniczny tel.: 644 24 96 wewn. 54 lub 644 88 66 wewn. 41 53.

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

ul. Ujastek 5b tel. 643-03-56, 643-08-56 wewn. HTS 69-17



SKLEP, SERWIS KOMPUTERÓW I DRUKAREK,
INSTALACJE SIECI, OBSŁUGA INTERNETOWA

PROMOCJA

Do każdego zakupionego u nas komputera dodajemy telefon komórkowy **MOTOROLA m3588**

Promocja ważna również w sklepach przy ul. Czarnowiejskiej 66 i Warszawskiej 24. Szczegóły promocji w sklepach.



GŁOS MŁODYCH (7)

Tak jak w ub. roku w „Głosie Tygodnika Nowohuckim” praktykę odbywali uczniowie klas trzecich III LO im. Jana Kochanowskiego z os. Wysokiego. Efektem współpracy z naszą redakcją są teksty przygotowane przez młodych adeptów dziennikarstwa. Część z nich prezentujemy w tym wydaniu „Głosu Młodych”. Dotyczą one zarówno problemów ogólnych jak i lokalnych. Aneta Czernatowicz w tekście „Nalot na małolatów” proponuje ciekawe formy spędzania wolnego czasu przez młodzież. Jest to jak najbardziej kompetentny głos w dyskusji, jak przeciwdziałać spożywaniu alkoholu wśród nieletnich. „Powrót do trzepaków” Joanny Karcz podejmuje inny ważny problem – dewastacji ogródków jordanowskich w nowohuckich osiedlach. Karol Szafrński z nonkonformistyczną swadą porusza delikatną materię relacji osób starszych do młodych w środkach komunikacji miejskiej. Natomiast Agnieszka Bielicz przypomina znaną, co nie znaczy, że nie wartą powtarzania tezę o złym wpływie brutalnych kreskówek na małe dzieci. Katarzyna Mąka, przyszłoroczna maturzystka udziela porad sobie jak i innym uczniom przystępującym w przyszłości do egzaminu dojrzałości. Całość uzupełnia optymistyczna informacja o Mistrzejowicach napisana przez Anetę Gacek. Czytelników zapraszamy do lektury, a młodych ludzi do współpracy z redakcją, co może zaowocować ciekawym i świeżym spojrzeniem na otaczającą rzeczywistość.

POWRÓT DO TRZEPAKÓW?

Nowohuckie osiedla, na tle innych dzielnic Krakowa prezentują się dość korzystnie pod względem zieleni oraz ilości miejsc zabaw dla dzieci. Jednak kiedy dobrze przyjrzeć się miejscom zabaw najmłodszych, widzimy w jak opłakanym stanie są te tzw. ogródki jordanowskie. Prawdą jest, że w starej części Krakowa dzieci muszą zadowolić się ciasnymi i szarymi podwórkami z trzepakami zamiast drabinek. Nie znaczy to jednak, że i Nowa Huta ma być pozbawiona miejsc zabaw dla dzieci. Przecież nie powinno się zaprzeczać tego, co zostało już zrobione.

Jestem mieszkanką osiedla Albertyńskiego. Na tym osiedlu, koło ośrodka zdrowia, znajduje się plac zabaw lub raczej to, co po nim pozostało. Niegdyś trawiasty teren zamienił się w klepisko. Placyk okala kilka ławek, których świetności już nikt nie pamięta. Również huśtawki zostały nadgrzyzione zębem czasu, któremu pomogły ręce chuliganów. Jedna z huśtawek jest urwana i stoi kilka metrów od stojaka, na którym powinna wisieć. Po innej huśtawce, tzw. „konikach” pozostała tylko pamięć i kilka zabetonowanych rurek sterczących z ziemi. On sam, chyba z przestachu przed tym co dzieje się z niszczącym sprzętem, pogalopował pewnie w siną dal. W piaskownicy, nie zasługującej na to miano, znajduje się „wszystko”, no może z wyjątkiem piasku, który wałęsa się po całym placu zabaw. Niedawno, na tym placu pojawił się drewniany domek ze zjeżdżalnią i drabinką do wspinania. Ale co z tego, kiedy komuś bardzo przydały się jej drewniane szczebelki – chyba jako

klepki w głowie. Wieczorami na placu zbiera się młodzież, paląc papierosy i używając słownictwa, którego raczej nie zacytuje. Nic więc dziwnego, że dzieci bawią się na drogach i wracają do starych trzepaków. Nie trzeba chyba wspominać o niebezpieczeństwie takich zabaw.

Kilka dni po napisaniu tego artykułu, odwiedziłam mój znajomy plac zabaw i doszłam do wniosku, że chyba mam zdolności telepatyczne. Moim oczom ukazała się solidnie powieszona huśtawka i nowe, jasne szczebelki w drabince do drewnianego domku.

Spółdzielnia mieszkaniowa, z którą kontaktowałam się, nie potrafiła podać dokładnej daty poczynionych napraw, ale potwierdziła, że przygotowują się w ten sposób do sezonu letniego.

Jednak plac zabaw dalej wygląda smutno i bynajmniej nie zachęca do przebywania na jego terenie. Może przydałoby się pomalować sprzęt do zabawy na prawdziwie wiosenne – letnie barwy, zmienić piasek w piaskownicę, czy naprawić ławki.

Mimo wszystko cieszę się, że nie zapomina się o najmłodszych. Mam również nadzieję, że moje telepatyczne zdolności rozwiną się jeszcze bardziej, co zaobserwujemy w najbliższym czasie na terenach ogródków jordanowskich.

A proponowałabym za Henrykiem Jordanem, który w 1888 roku założył pierwszy w Polsce i jeden z pierwszych w Europie ogródek jordanowski, przywrócić dzieciom i młodzieży miejsca do bezpiecznej zabawy i czynnego wypoczynku na świeżym powietrzu.

JOANNA KARCZ

DUŻA ZMIANA

Nowohuckie osiedle Tysiąclecia obchodziło niedawno 30-lecie swego istnienia. Trzeba przyznać, że nie jest to już całkiem nowe osiedle, wiele bloków straciło swą dawną, jasną barwę. Dlatego spółdzielnia, choć powoli, stara się ocieplać bloki nadając im nowych i żywszych kolorów. Przez te parę lat osiedle szeroko się rozwinęło. Dawniej było tu tylko kilka drzew, sklep, szczere pola, a za kościół służyła mieszkańcom mała, „zielona budka”, w której wielu przyjmowało chrzest i w której Arcybiskup Metropolita Krakowa Karol Wojtyła często wygłaszał kazania. Teraz istnieje ona nadal, jako miejsce pamiątkowe, tuż za ogromnym i pięknym Kościołem św. Maksymiliana Marii Kolbe, w którego fundamenty w roku 1976 Kardynał Wojtyła wmurował kamień węgielny. Oprócz kościoła na Tysiąclecia powstało wiele innych budowli takich jak szkoły,

przedszkola, żłobek, a obok niego dobrze znany i często odwiedzany Młodzieżowy Dom Kultury, w którym wiele nowohuckich liceów urządziło swoje Fekusz-e. Wokół osiedla znajdują się wiele sklepów ogólnospożywczych, księgarnie, kwaciarnie, apteki oraz powstające ostatnio, jak „grzyby po deszczu” salony urody. Jednym słowem wszystko wokół i wszędzie blisko. Wraz z tym rozwojem budowlanym osiedle zyskało wiele zieleni. Małe dawniej drzewka posiadają teraz ogromne zielone konary spośród których wystają bloki. Osiedle Tysiąclecia posiada również piękny, otoczony alejkami park, w którym z chęcią wypoczywają mieszkańcy. Myślę, że nie jest to jedyne tak dobrze rozwinięte i zazielenione miejsce w Nowej Hucie, ale jedyne, w którym wszystko jest pod ręką.

ANETA GACEK

Kolumnę przygotował SŁAWOMIR PIETRZYK.

NALOT NA MAŁOLATÓW

W pewien deszczowy wieczór do jednego z pubów w niewielkiej miejscowości, w towarzystwie policjanta i kilku funkcjonariuszy straży miejskiej, wchodzi panie z Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Straż miejska zaczyna legitymować osoby siedzące w pubie. Wśród gości znajdują kilku nieletnich. Nie pomagają tłumaczenia, że osiemnastka już za dwa tygodnie. Trzy osoby pijące piwo zostają odprowadzone do radiowozu. Jadą na badania poziomu alkoholu we krwi. Na tym koniec akcji.

Powyższa sytuacja jest przykładem działań, które od lat podejmują różne organizacje społeczne, aby skutecznie przeciwdziałać alkoholizmowi wśród młodzieży. Zasadność takiego postępowania komentuje jedna z przedstawicieli wyżej wymienionej Komisji: „Środowisko, w jakim żyjemy i społeczeństwo, jakie mamy, wymaga pewnych ograniczeń. Alkohol kupują coraz częściej dzieci i młodzież, a fachowcy mówią, że ograniczenie punktów sprzedaży zmniejszy dostępność, a tym samym spożycie”. Jednak jeżeli realnie spojrzymy na rzeczywistość w jakiej żyjemy, dojdziemy do wniosku, że takie działania są pozbawione sensu, ponieważ są niemożliwe do zrealizowania. Nie można całkowicie zabronić

sprzedaży alkoholu w sklepach i pubach, a akcje podejmowane przez organizacje społeczne nie przynoszą pożądanych rezultatów. Co z tego, że kilku młodych ludzi zostanie spisanych, skoro w następny weekend i tak powrócą do swoich zwyczajów.

Czy w takim razie nie należy podejmować żadnych działań? Czy pozwalać na to, aby polska młodzież coraz bardziej staczała się na dno? Oczywiście, że nie! Przede wszystkim należy postarać się zrozumieć, jakie są przyczyny takiego stanu rzeczy. Moim zdaniem wynika to z tego, że w weekend młodzi ludzie przeważnie nie mają co ze sobą zrobić. Nie każdy może uprawiać sport, nie każdy też lubi grać na instrumentach czy malować. Bilety do kina lub dyskoteki kosztują więcej niż cztery złote, tyle co małe piwo lub pepsi w ciepłej knajpce. Należy się ponadto zastanowić do czego doprowadzi odebranie młodym ludziom możliwości takiego spędzania wolnego czasu, nie oferując nic w zamian. Czy zmniejszy to problem nadużywania alkoholu wśród młodzieży? Moim zdaniem, wręcz przeciwnie. Młodzi ludzie szukając taniej rozrywki, rozpoczną wędrówki do sklepów monopolowych.

Więc co robić?! Przede wszystkim przedstawić młodym ludziom inne

możliwości, aby tanio mogli spędzić swój wolny czas: zorganizować im różne imprezy lub zaangażować ich w przygotowania takich zabaw. Bardzo dobrym pomysłem, który sprawdził się między innymi w Krakowie, było otwarcie herbacian. Jednak takie miejsce, aby przyciągało młodych ludzi musi być, podobnie jak niektóre puby, przytulne i ciche, takie w którym da się spokojnie porozmawiać i napić się, tym razem nie piwa, a egzotycznej herbaty, o jeszcze bardziej egzotycznej nazwie. W tym momencie na pewno padnie pytanie: a kto ma się tym wszystkim zająć i za to wszystko zapłacić? Odpowiedź (przynajmniej mnie) wydaje się bardzo prosta i logiczna: te wszystkie organizacje, które tracą mnóstwo czasu, pieniędzy i energii na bezsensowne „włóczenie” się nocami po knajpach. Gdyby te wszystkie fundusze, które są wkładane w takie akcje przeznaczyć na realizację jednego z pomysłów przeze mnie przedstawionych, to jestem pewna, że nie jeden młody człowiek wybrałby właśnie taką formę spędzenia wolnego czasu. Apeluję więc nie do młodych, aby przestali przesiadywać w pubach, lecz do starszych, aby ci potrafili nam w sposób ciekawy i godny uwagi zorganizować nasz wolny czas.

ANETA CZERNATOWICZ

„ZABIJĘ CIĘ”

„Zabiję cię” – gdy dorosły człowiek słyszy to zdanie, niezbyt go cieszy sytuacja, w której się znajduje. Natomiast (o zgrozo!!!) coraz częściej pojawia się ono w słownictwie małych dzieci.

Przyczyną takiego stanu rzeczy są kreskówki – tzw. „śładkie bajeczki”, w których przemoc jest na porządku dziennym. Co prawda dobro zawsze zwycięża, jednak sposób wygrania daje wiele do myślenia. Wciąż pojawiają się nowe bajki, w których przemoc odgrywa główną rolę.

Wbrew pozorom to nie tylko kilka spośród całej masy innych. Te krwawe filmiki dla najmłodszych stanowią zdecydowaną większość. Trzeba się jednak zastanowić, jak działa to na pociechę. Co się stanie jeśli dziecko obejrzy „Toma i Jerrego” o jeden raz za dużo? Może pomyśli, że skoro kot uderzy mysz o ścianę (i myszy to nie zaszkodziło), to samo można zrobić z domowym zwierzątkiem lub młodszym rodzeństwem? A może, po obejrzeniu kolejnego odcinka „Supermena” spróbuje zatrzymać ciężarówkę metodą „na czołowe zderzenie”?

A czy dzieci wychowane na takich bajkach będą w stanie normalnie funkcjonować w ich dorosłym życiu? Moim zdaniem, nie! Dzieci wychowane na takich bajkach jak „Struś Pędziwiatr”, gdzie zwierzęta wysadzają się w powietrze i nic im się nie dzieje, w przyszłości będą miały wypaczone poglądy na życie, a także zupełnie pozbędą się sumienia i poczucia winy za własne czyny. Doprowadzi to do zatarcia takich fundamentalnych wartości jak: dobro, miłość, współczucie itp.

Jaki świat pokazują dzieciom kreskówki? Brutalny, bezwzględny, gdzie sumienie jest wadą, a cel uświęca środki. A gdyby tak właściciele stacji telewizyjnych zastanowili się, jakie bajki przeznaczają dla najmłodszych, a rodzice, szczeniaki się oglądaniem ze swoimi pociechami kreskówek, zwrócili uwagę na to, czy po kolejnym odcinku „Czarodziejki z księżycą” nie usłyszą zdania w stylu „Zabiję cię, bo jesteś zły” (po czym, co wiem z autopsji, następuje seria kopnięć w kostkę). Mam nadzieję, że mój tekst spowoduje refleksję u niektórych rodziców, którzy przeżyli tę ważną kwestię i na przyszłość będą się zastanawiać, co pozwolili oglądać najmłodszym, a czego stanowczo widzieć nie powinni.

AGNIESZKA BIELICZ

MATURA

Od dłuższego już czasu dominuje wśród młodych przeświadczenie, że matura to udręka i ogromny stres. Emocje, jakie towarzyszą maturzystom są jak najbardziej zrozumiałe, egzamin ten jest przecież sprawdzianem wiążącym ostatnie lata szkoły średniej, a jednocześnie początkiem dalszej edukacji.

Większość uczniów klas maturalnych na samą myśl o czekającym ich w maju egzaminie ciężko wzdycha, w duchu powtarzając: „O zgrozo!”. Na ten specyficzny stan mają wpływ plotki i ploteczki o zająciach na egzaminie z lat ubiegłych, jak i strach przed osobistą porażką. Jednak zasięgając opinii ubiegłorocznych maturzystów okazuje się, że matura sama w sobie nie jest wcale taka straszna, co więcej – większość absolwentów szkoły średniej bardzo mile wspomina egzamin dojrzałości. Bo jak twierdzą, matura to nie tylko sprawdzenie własnych umiejętności, ale i przygoto-

TRAMWAJOWY KONFLIKT POKOLEŃ

Wsiadałem do tramwaju linii „15”, gdy zostałem zatrzymany przez staruszkę domagającą się głośno, abym go przepuścił. Nie miałem jak się cofnąć, gdyż stałem już w drzwiach tramwaju, więc olałem „dziadka”. W środku „sympatyczny starszy pan” wszczął awanturę; zaczął mówić o mojej patologicznej rodzinie (?), o moich napadach na kioski, notorycznym upijaniu się i paleniu papierosów itd., a także chciał, abym „wyszedł z nim z tramwaju, aby mnie mógł nauczyć dobrego wychowania...”

Brzmi znajomo? Ilu z was może powiedzieć, że nigdy nie było przynajmniej świadkiem „zaatakowania” nastolatka przez starszą osobę?

Weźmy inny przykład: zmęczona „babcia” wraca z To-mex-u obłożona czterema siatkami. Gdy zauważyła tramwaj, biegnie szybciej niż niejedna dwudziestolatka, po czym w środku rozpoczyna litanię „Ja biedna, schorowana ustać nie mogę, a taki silny młodzieniec siedzi. Ta dzisiejsza młodzież, to taka niewychowana...”. Ustąpienie miejsca nie zakończy monologu, jeżeli staruszka łaskawie zechce zająć zwolnione miejsce, zacznie inny wywód: „widzicie państwo, dopiero teraz ustępuje, wcześniej – nie, bo jest na to zbyt słaby...”

Słyszałem kiedyś pewną ciekawą historyjkę: Do siedzącej w tramwaju młodej dziewczyny podeszła obłożona siatkami kobieta w podeszłym wieku i zaczęła zwracać się najpierw do ludzi, potem bezpośrednio do dziewczyny – namierzonej ofiary, standardowym tekstem „ale są niewychowani, nie mają szacunku dla starszych”. Po chwili cały tramwaj potępił dziewczynę, która się nie odzywała. Na następnym przystanku wzięła schowane pod siedzeniem kule i wyszła ze łzami w oczach – nie miała jednej nogi. W tramwaju zapanowała cisza, nikt nie przeprosił osoby nie chcącej się obnosić ze swoim kalectwem...

Konflikt pokoleń nie jest sprawą prostą do rozwiązania, można go jednak załagodzić; jeżeli nie jesteśmy zmęczeni, powinniśmy, przynajmniej dla świętego spokoju, zwolnić miejsce siedzące dla starszej osoby. Zaś osoby w podeszłym wieku powinny się zastanowić, co mogłoby zmienić zdanie: „przepraszam, jestem zmęczony, czy mógłby pan zwolnić to miejsce”...

KAROL SZAFRAŃSKI

wanie do dalszych straszów, jakich z pewnością życie nam nie oszczędzi. Ich zdaniem „minusem” jest tylko to, że wokół tego robi się niepotrzebne „halo”, a cała procedura matury rzeczywiście bardzo stresuje uczniów. Jak mówią byli maturzyści najgorsze są dwa dni przed egzaminem, wtedy to każdego dopada „biała gorączka”. Rozpoczyna się bieżanina i nerwowe poszukiwania za domniemanymi tegorocznymi pytaniami. Nawet w nocy przed maturą zdarzają się telefony od kolegów, którzy usłyszeli gdzieś jakąś informację – a nuż trafna! Dla biednego ucznia szkoły średniej jest to duży stres.

Ci, którzy mają już za sobą ten „horror”, mówią, że najlepszym wyjściem jest wewnętrzny spokój i równowaga, które zapewni dobry sen. Zatem przyszli maturzyści – nie dajmy się zwariować!

Jednak najlepszym sposobem na uniknięcie tej nerwowki przed samą maturą jest rozpoczęcie pracy trochę wcześniej, niż parę dni przed egzaminem. Głowa do góry!

KATARZYNA MĄKA



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

XXII SESJA RADY DZIELNICY XV (2)

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego artykułu, zamieszczamy informację z przebiegu XXII sesji Rady Dzielnicy XV, która odbyła się 16 maja 2000 r. Kolejną część sesji poświęcono była funkcjonowaniu służby zdrowia. Aktualny stan dostępności i jakości świadczonych usług medycznych omówił sekretarz RMK Paweł Stańczyk. Poinformował on m.in., że w wyniku działań podjętych przez Zarząd Miasta Krakowa zapadła decyzja Zarządu Małopolskiej Kasy Chorych o zmianie finansowania usług medycznych. Zmiana ta nastąpić ma w połowie roku i w szczególności dotyczyć będzie wykupu świadczeń specjalistycznych, których brak najbardziej odczuwalny jest w społeczeństwie. Z informacji, jakie udzielił, ilość tych świadczeń będzie prawdopodobnie większa, lecz niemniejsza niż realizowana w ostatnich dwóch latach. W dalszej części dyskusji, o sytuacji panującej w przychodniach rejonowych naszej dzielnicy mówili przedstawiciele NZOZ-ów oraz radni. Po raz kolejny zwrócono się do sekretarza Rady Miasta z wnioskiem o pilne uregulowanie stanu własności budynku Przychodni Rejonowej nr 8 w os. Złotego Wieku. Następnie członek Rady Społecznej SP ZOZ Nowa Huta, zast. przewodniczącego Rady Dzielnicy XV Jan Grzegorz Zynek, odczytał projekt uchwały w sprawie likwidacji SP ZOZ Nowa Huta. Podkreślił on, że w innych dzielnicach trwa już proces likwidacji SP ZOZ-ów. Dzięki złożonemu przez pana Zynka oraz przewodniczącego Komisji Zdrowia Rady Dzielnicy XV Andrzeja Mazura wnioskowi, zablokowano decyzję o likwidacji SP ZOZ Nowa Huta do czasu wydania opinii w tej sprawie przez Radę Dzielnicy XV. Mając na uwadze skuteczne działania służby zdrowia dla mieszkańców naszej dzielnicy oraz nadzór nad majątkiem gminy, Rada Dzielnicy XV podjęła następującą uchwałę:

§1
Opiniuje się **pozytywnie** pismo Rady Społecznej Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Nowa Huta w Krakowie z dnia 19.04.2000 r. w sprawie likwidacji SP ZOZ Nowa Huta w Krakowie jako końcowy etap procesu przekształceń prywatyzacyjnych.

§2
Rada Dzielnicy XV MK **wnioskuje** do Zarządu Miasta Krakowa, aby przed rozpoczęciem działań mających na celu likwidację SP ZOZ Nowa Huta w Krakowie dokonać inwentaryzacji sprzętu i majątku w podległych mu przychodniach i założyć księgi inwentaryzacyjne dla tych jednostek, bez możliwości przemieszczania sprzętu, będącego na wyposażeniu danej przychodni.

§3
Rada Dzielnicy XV MK **wnioskuje**, aby przed przystąpieniem do likwidacji SP ZOZ Nowa Huta w Krakowie zabezpieczyć świadczenia zdrowotne dla mieszkańców Dzielnicy XV objętych dotychczas opieką SP ZOZ Nowa Huta.

§4
Rada Dzielnicy XV MK **wnioskuje**, aby wyprzedaż bądź przekazanie majątku Niepublicznym Zakładom Opieki Zdrowotnej w przychodniach Dzielnicy XV odbywało się w sposób jawny i czytelny w oparciu o obowiązujące przepisy w tym zakresie.

§5
Rada Dzielnicy XV MK **wnioskuje** o ustanowienie nadzoru nad majątkiem gminy (dotyczy istniejących budynków przychodni), w którego skład osobowy winni wchodzić przedstawiciele wszystkich dzielnic Miasta Krakowa obsługiwanych przez SP ZOZ Nowa Huta w Krakowie.

Budynki komunalne, w których prowadzona jest tylko działalność Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej, winny być zarządzane przez Zarząd Budynków Komunalnych MK i powinny być nadal własnością gminy.

Sprawy bieżące, inwestycje i remonty

Aktualnie trwa generalny remont alejek na placu w pobliżu kościoła pw. św. M. Kolbego. Fatalny stan alejek, a przede wszystkim schodów stwarzał zagrożenie dla pieszych. Zakończenie remontu przewidywane jest na 20 czerwca br. Proszymy o chwilowe utrudnienia w dojściu do kościoła.

Równolegle z ww. pracami trwa remont nawierzchni na skrzyżowaniu ul. Miśńieńskiej z ul. ks. Jancarza na wysokości Placu Targowego. Oprócz tego skrzyżowania ul. ks. Jancarza remontowana będzie na kolejnych dwóch odcinkach, tj. na wysokości Przychodni Rejonowej nr 8 oraz wykonane zostanie połączenie z ul. Reduty. Remonty te wykonane zostaną ze środków Dzielnicy.

Z nieukrywana satysfakcją informujemy mieszkańców Mistrzejowic, że po wielu staraniach Rady, a w szczególności Zarządu Dzielnicy XV rozpoczęto prace nad instalacją sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Cedyńskiej z ul. Wiślicką (pawilon ABC). Planowany termin realizacji przewidywany jest na 23 czerwca br. Przy tej okazji Rada i Zarząd Dzielnicy XV dziękują jednemu sponsorowi, jakim jest Spółdzielnia Mieszkaniowa Bieńczyce, która partycypuje w kosztach tej społecznie niezbędnej inwestycji. SM Bieńczyce przeznaczyła kwotę w wysokości 50 tys. zł. Niestety inne podmioty, które, wydawałoby się, powinny być żywotnie zainteresowane tą inwestycją, deklarując od samego początku pomoc, wycofały się. Główny ciężar spadł na dzielnicę. Najważniejszy jest jednak fakt, że zwiększy się bezpieczeństwo przechodniów, którymi w zdecydowanej większości są mieszkańcy os. Tysiąclecia.

Ponieważ w zbliżającym się okresie odbywać się będą Zebrania Grup Członkowskich oraz Przedstawicieli Członków Spółdzielni Mieszkaniowej Mistrzejowice, Zarząd Dzielnicy XV informuje, że Rada Dzielnicy XV w dniu 30 marca br. podjęła stanowisko skierowane do Zarządu, Rady Nadzorczej i przedstawicieli ww. spółdzielni mieszkaniowej. Stanowisko w tej sprawie brzmi: nie przyjmujemy podwyżki czynszu o 230%. Proponowanego przez zarząd SM Mistrzejowice aneksu nr 8 nie przyjęto. Będziemy nadal płacić za czynsz na dotychczasowych warunkach plus inflacja.

Jak wynika z treści kolejnych na spółdzielczych blokach ogłoszeń, zarząd Spółdzielni ponownie wprowadził w błąd swoich mieszkańców, twierdząc, że to Rada Dzielnicy XV wnosi o obniżenie czynszu za lokal (w suterenie) Biura Rady Dz. XV.

Rada Dzielnicy XV nadal oczekuje współpracy z SM Mistrzejowice w wielu ważnych dla mieszkańców sprawach.

W.Z.



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Krężolek, **członkowie zarządu**: Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek – godz. 16.00–17.00. Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

WIELKI FESTYN RODZINNY

Rada Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa i Szczęp ZHP „Tęczowy” im. T. Kościuszki przy SP 81, 88 i XI LO w Krakowie zapraszają rodziców z dziećmi w wieku od 2 do 15 lat, w sobotę, dn. 3.06.2000 na WIELKI FESTYN RODZINNY.

Miejsce: Teren wokół Szkoły Podstawowej nr 81 w Krakowie, ul. Mościckiego 47.

PROGRAM: godz. 10.00 – **Rozpoczęcie Festynu**. 10.00–12.45 – **Miniolimpiada sportowa** dla dzieci w wieku 7–10 lat (sala gimnastyczna); 10.00 – dzieci 7 lat, 11.00 – dzieci 8 lat, 12.00 – dzieci 9–10 lat. 10.15–11.45 – **zawody w jeździe na rolkach** (boisko szkolne) w kategoriach: 7–10 lat, 10–13 lat i powyżej 13 lat. 10.00–11.00 – **Konkurs teatralny „Legenda Krakowa”**. 11.45–13.15 – **Piłka nożna** dla dzieci w wieku 11–13 lat (boisko szkolne). 13.00–15.30 – **Turniej Tańca Dyskotekowego** (bez względu na wiek, pojedynczo lub zespoły dwu-, trzyosobowe; własna kasetka lub CD z nagraniem). 13.00–14.00 – **turniej koszykówki** (sala gimnastyczna szkoły) – zespoły pięciuosobowe. 14.30–15.30 – **Pokazy sprawności Straży Miejskiej i Straży Pożarnej**. 15.00–15.40 – **Mecz** (piłka nożna lub siatkówka) **Radni kontra Mieszkańcy!!** 15.30–16.30 – **strzelanie z broni pneumatycznej** (dzieci od 12 lat i rodzice). 13.00–16.00 – **pokazy sprzętu turystycznego** (demonstracja rozbijania namiotów, porady w organizacji wyjazdów rodzinnych pod namiot itp.) tereny zielone wokół szkoły. **Gielda Używane-**

go Sprzętu Sportowo-Turystycznego (można przynieść do sprzedania niepotrzebny sprzęt sportowo-rekreacyjny). **Pokazy ratownictwa medycznego** – udzielania pierwszej pomocy – możliwość treningu na fantomach (obsługuje Harcerska Grupa Ratownicza). 13.00–15.30 – **Mini Lista Przebojów** – dla najmłodszych dzieci (4–11 lat), należy przynieść ze sobą kasetę magnetofonową z nagraniem. 15.00–16.30 – **Rowerowy Tor Przeszkód** (dzieci 8–15 lat – własny sprzęt) – podwórko szkolne. 16.00–17.30 – **Rodzinny Bieg Uśmiechu** – wesołe sztafety dla całych rodzin (zespoły trzyosobowe: mama, tata, dziecko, ew. jeden rodzic i dwójka dzieci) – teren zielony wokół szkoły. **Po 17.30 – LOSOWANIE GŁÓWNEJ NAGRODY WIELKIEJ LOTERII**, z której całkowity dochód jest przeznaczony na organizację Harcerskiej Akcji Letniej 2000.

Zgłoszenia do poszczególnych konkurencji będą przyjmowane do 20 minut przed rozpoczęciem danej konkurencji. We wszystkich konkurencjach na ich zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody! W trakcie festynu można będzie wziąć udział m.in. w loterii, której główną nagrodą będzie ROWER GÓRSKI.

Podczas trwania festynu wszystkich jego uczestników obowiązują przepisy dotyczące przebywania osób na terenach szkolnych – m.in. zakaz wnoszenia i spożywania alkoholu, palenia papierosów i wyprowadzania psów. Zapraszamy.

ZEBRANIE MIESZKAŃCÓW OS. CENTRUM A

Dwaj Radni Dzielnicy XVIII, wybrani z os. Centrum A **Ryszard Karbownicki** i **Zdzisław Misiak**, zwołali na 26 maja br. zebranie mieszkańców tego osiedla. Zebranie odbyło się w Klubie Kultury „Jędrus”, os. Centrum A bl. 6a. Na zebranie, oprócz mieszkańców, przybyli: przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Tomasz Urynowicz**, dzielnicowy st. sierżant **Piotr Klódka** i funkcjonariusz Straży Miejskiej m. strażnik **Krzysztof Pytlak**. Nie uczestniczył w zebraniu żaden przedstawiciel Ośrodka Obsługi Mieszkańców „ADREM” nr 1. Brak takiego przedstawiciela wszyscy uczestnicy zebrania uznali za naganny. Radny Z. Misiak przed zebraniem zapraszał do uczestnictwa kierownika OOM inż. Zbigniewa Serafina, który powinien był wyznaczyć przedstawiciela. Wiadomo przecież, że głównym celem takich zebrań jest wspólne omówienie spraw należących do zakresu działania „ADREM-u”.

W tej sytuacji organizatorzy zebrania spisali wszystkie zażalenia uwagi i postulaty zgłoszone pod adresem „ADREM-u”, by je przekazać do realizacji przez OOM nr 1. Lista objęła takie sprawy jak zainstalowanie progów zwalniających, przebu-

dowę chodników dla umożliwienia lepszego parkowania samochodów, oświetlenie klatek schodowych, zaprowadzenie porządku w piwnicach, zabezpieczenie skrzynek gazowych, wybudowanie chodnika na drodze do kościoła w os. Szklane Domy itp.

Radni R. Karbownicki i Z. Misiak poinformowali uczestników zebrania o swoich zadaniach w ramach Rady oraz o poczynaniach dokonanych przez nich na rzecz osiedla. Szerzej sprawy omówił w swoim wystąpieniu Tomasz Urynowicz: **uczestnictwa w tego rodzaju zebraniach – powiedział – zorientowałem się, że mieszkańcy byliby bardzo zadowoleni, gdyby Rada realizowała wszystkie sprawy dotyczące danego osiedla**. Pogląd taki wynika z nieświadomości o możliwościach Rady, która jest tylko organem pomocniczym miasta i ma możliwości zgłaszania tylko swoich opinii i wniosków, które nie zawsze są pozytywnie rozpatrywane. Nasza Dzielnica jest największa w Krakowie, a fundusze otrzymuje takie same, jak dzielnice o mniejszym zasięgu terytorialnym. Ponadto nasza Rada działa na rzecz osiedli miejskich i wiejskich, przy czym osiedla wiejskie wymagają dużych nakładów finan-

sowych, gdyż tam występują wieloletnie zaniedbania w zakresie dróg, zabezpieczeń, przeciwpożarowych, w dziedzinie kultury itd. Duże potrzeby finansowe zgłaszają stale szkoły, przedszkola i żłobki, których u nas jest o wiele więcej niż w innych dzielnicach.

Rada ma zatem sporo kłopotów z zaspokojeniem wszystkich potrzeb i wiele już w tym zakresie uczyniła. Obecny problem to sprawa ochrony zdrowia. Dzięki poparciu finansowemu Rady powstało nowoczesne laboratorium w os. Kolorowym. Ostatnio Rada sprzeciwiła się niekorzystnej dla mieszkańców likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta”.

Troską Rady jest bezpieczeństwo mieszkańców. W tym zakresie Rada świadczy pomoc finansową dla Policji i zabiega o obsadzenie wszystkich etatów Komendy Policji Kraków-Nowa Huta, gdyż brak policjantów jest powodem słabej służby patrolowej. Dla poprawienia stanu bezpieczeństwa w os. Centrum A zrodziła się koncepcja wprowadzenia dyżuru dzielnicowego i radnego w Klubie Kultury „Jędrus” jeden raz na miesiąc.

(A.O.)

KOMUNIKAT

Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK uprzejmie informuje mieszkańców Gminy Kraków, że zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 1997 roku o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. nr 75 poz. 486 z późn. zmianami) oraz z rozporządzeniem nr 30 Wojewody Małopolskiego z dn. 27 marca 2000 roku w

sprawie wielkości powierzchni przeznaczonej pod uprawy maku niskomorficznego oraz rejonizacji tych upraw (Dz. Urz. Woj. Małop. nr 26, poz. 387), na terenie Gminy Kraków obowiązuje w 2000 roku bezwzględny zakaz uprawy maku i konopi.

W trakcie sezonu wegetacyjnego przeprowadzone będą w terenie rygorystyczne kontrole przestrzegania obowiązujących w tej sprawie przepisów.



DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

RADA I ZARZĄD RADY DZIELNICY XVII

os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17
Przewodniczący Zarządu – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego** – Edward Dutkowski, **członkowie zarządu** – Helena Mikulska, Halina Kowalczyk, Julian Podsiadło.

DYŻURY ZARZĄDU: Przewodniczący Zarządu – wtorki w godz. 10.00–12.00, zastępca Przewodniczącego Zarządu – poniedziałki w godz. 10.00–12.00, dyżury członka Zarządu: środy w godz. 12.00–14.00, czwartki w godz. 16.00–17.30, piątki w godz. 13.00–14.30.

„DZIECIĘCY” JUBILEUSZ

Tam zawsze jubileusze będą dziecięce, choć pierwsi wychowankowie tego przedszkola są już dorosłymi ludźmi. Tutaj były dzieci, są dzieci i będą dzieci. A te nie są w stanie podziękować za trud opieki dorosłym niczym innym, tylko tym, czego nauczyli się od swoich wychowawców;

Przedszkolaki dziękowały też rodzicom, dziadkom, opiekunom i sponsorom. Wszystkim tym, którzy służyli pomocą i wsparciem.

Dziękowały, wręczając statuetki Krasnala Hałabały. Każdy z krasnali, którymi ich obdarowano, był inny choć podobny, a wszystkie wykona-



„Takie tango” rozruszało nawet najstarszych.

śpiewem, tańcem i recytacją. A zrobiły to bardzo pięknie. Obdarowani w ten sposób nie kryli wzruszenia.

W niewielkiej salce teatralnej tego przedszkola, 25 maja br., było tłoczno. Ledwo pomieściła zaproszonych gości, ale mali artyści czuli się w swoich rolach doskonale. Choć jakby pod koniec jubileuszowego występu mieli nas trochę dość. Miejmy nadzieję, że te trudy wynagrodził im jubileuszowy tort.

Przedszkolna Akademia Krasnala Hałabały czuwała nad wszystkim. Witając na uroczystym jubileuszu gości tymi oto słowami: „Mija już 35 lat. Lat dobrych i twórczych, zresztą przedszkole to zawsze znajdowało się w czołówce przedszkoli krakowskich. Jedni twierdzą, że czuwa nad nim dobry duch, inni, że ma szczęście do wspaniałych ludzi. Dziś wręczając będziemy zasłużonym gościom statuetki Krasnala Hałabały. Tymi wyróżnieniami chcemy podziękować i nagrodzić tych, którzy przyczynili się do rozwoju tej placówki. Podziękować również tym, którzy przepracowali tutaj wiele lat, włożyli dużo serca i trudu w wychowanie dzisiaj już dorosłych przedszkolaków”.



Statuetki w imieniu dzieci wręczał przedszkolny „krasnal”.

browskiej, Marcie Cieplik, Malgorzacie Jaskowskiej i Annie Świecy. Krasnala i kwiaty otrzymała pani Władysława Kruszewska, która w tym przedszkolu pracuje od pierwszego dnia jego istnienia do dziś.

Jest zbyt wiele nazwisk, by wszystkie je wymienić w tak krótkiej relacji z tego miłego spotkania. Przecież tam tak naprawdę najważniejsi byli przedszkolacy! I to właśnie im za wspaniały jubileuszowy występ podziękowała po otrzymaniu specjalnej statuetki Krasnala Hałabały pani dyrektor Władysława Ciechowicz. Dorosli otrzymali od niej też podziękowania, tylko chwilę później.

A skoro jubileusz, to i opowiadanie o przeszłości. Tym razem w dużym skrócie. W 1964 r. w os. Wzgórza Krzesławickie oddano do użytku przedszkole, któremu nadano nr 112. Pierwszą dyrektorką była Maria Kuźniar (do 1984 r.), a potem do chwili obecnej, mgr Władysława Ciechowicz.



Maria Kuźniar pierwsza dyrektorka przedszkola otrzymuje w dowód uznania statuetkę Krasnala Hałabały.



„Dumka na dwa serca” to nostalgiczne podziękowanie dla pani Wiesławy Zdeb.

wicz. Od początku istnienia przedszkola patronat opiekuńczy nad nim pełniło Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe. 20 maja 1989 r., przedszkolu nadano imię Lucyny Krzemienieckiej. Przedszkole było ciągle rozbudowywane. Zaadaptowano pomieszczenia piwniczne na salę teatralno-muzyczną i salę plastyczną. Ze względu na bardzo dużą liczbę dzieci dziś działa filia tego przedszkola w żłobku (cztery oddziały) i w Grębalowie w klubie „Dukat” (jeden oddział).

Przedszkole ma na swoim koncie wiele osiągnięć dydaktycznych, m.in. opublikowane artykuły w „Wychowaniu w Przedszkolu”, „Hejnale Oświatowym”, w programie autorskim „Bajki o Smoku Wawelskim”, w publikacji „Zabawy Tropiące”. Prócz tego przedszkolacy zdobyli wiele nagród w konkursach plastycznych i muzycznych. Przedszkolaki brały też udział w konkursie literackim. Ich wiersze i opowiadania zamieszczone zostały w zbiorach poezji i prozy pt. „Zbierać słowa” i „Słów tajemne brzmienie”. Dzieci redagowały gazetki „Puchatek”, „Syrenka” i „Wesoła Zerówka”.

PS Tę wspaniałą jubileuszową imprezę przygotowała Rada Pedagogiczna: Władysława Ciechowicz, Halina Lis, Stanisława Bożek, Malgorzata Jarczyk, Ewa Chudy, Marzanna Pańszczyk, Jolanta Gelata, Bożena Strzelecka, Antonina Nowak, Jolanta Szczurek, Katarzyna Krawczyk, Maria Zielińska, Iwona Klepacz, Ewa Knap, Beata Majka. O oprawę muzyczną tej imprezy zadbała Malgorzata Mikosz.

Na podziękowanie zasłużyły również panie woźne, które jak zawsze stanęły na wysokości zadania, dbając o porządek, a także panie z kuchni, które na co dzień serwują bardzo smaczne jedzenie, a na tę okazję przygotowały pyszny, urodzinowy tort.

JANINA DZIURO
fot. KRZYSZTOF JAMROZIK



Nie udało się ukryć wzruszenia p. dyrektora Władysława Ciechowicza.

SZKOŁA NA CELUJĄCY



Wspólne zdjęcie po zwiedzeniu klasztoru Sióstr Albertynek i kościoła „Ecce Homo”.

W osiedlu Dywizjonu 303 nr 12 ma swoją siedzibę jedyna na terenie Nowej Huty Prywatna Szkoła Podstawowa nr 7. Od 1 września ub. roku realizowany jest w niej autorski Program Edukacji Regionalnej „Krakowiaczek”. Zgłoszony do konkursu projekt promocji edukacji regionalnej „Bliższe ojczyzny” (ogłoszonego przez Małopolskie Kurato-

udział wszyscy pedagodzy. Powszechną formą pracy są wycieczki, plenery i wyjazdy śródroczne.

Choć szkoła istnieje dopiero trzy lata, do jej tradycji weszło rodzinne uczestnictwo w Mszach św. na rozpoczęcie i zakończenie każdego roku szkolnego oraz wspólne przeżywanie świąt – spotkania opłatkowe, inscenizacje jasełek, bożonarodzeniowe



Wieczór artystyczny na podsumowanie I półrocza.

rium Oświaty w Krakowie i Wojewódzki Ośrodek Kultury w Nowym Sączu) został zakwalifikowany do realizacji na szczeblu wojewódzkim. Mottem programu stały się słowa Jana Pawła II wypowiedziane w czasie jego pierwszej pielgrzymki do Polski w roku 1979: *Wy macie przynieść ku przyszłości całe to olbrzymie doświadczenie dziejów, któremu na imię Polska (...). Tego trudu się nie lekajcie*. „Krakowiaczek” – spójny z programem nauczania oraz Szkolnym Programem Wychowawczym – realizowany jest w trakcie zajęć zintegrowanych w ciągach tematycznych i wspomagany edukacją prowadzoną w trakcie zajęć pozalekcyjnych.

W szkole działają: „Klub Podróżnika” i „Warsztaty Zabawy”. Grupa uczniów tańczy i śpiewa w regionalnym Zespole Pieśni i Tańca „Lajkonik”. Udział w tych formach zapewnia pełniejsze i wielostronne oddziaływanie na poszczególne sfery osobowości uczniów. Pomaga w tym specyfika szkoły – niewielka liczba uczniów w klasach oraz entuzjizm kadry pedagogicznej, a także dbałość o podmiotowe traktowanie uczniów, zdywidualizowane podejście do wychowanków, rodzinna atmosfera i duża identyfikacja ze szkolną wspólnotą. W realizacji programu biorą

kolędowanie czy międzypokoleniowe spotkania z okazji Dnia Babci i Dziadka oraz Matki i Ojca. Uczniowie PSP nr 7 corocznie biorą udział w konkursie szopek krakowskich. Otrzymali wyróżnienie w Przeglądzie Teatrów Szkół Niepublicznych za regionalny obrazek sceniczny pt. „Powitanie Wiosny” oraz zajęli II miejsce w konkursie na najpiękniejszą pracę wielkanocną.

Każdego roku realizowane są nowe inicjatywy i pomysły: występy grupy kolędniczej, zbiórka zabawek dla dzieci afrykańskich, zbiórka darów dla bezdomnych zwierząt, udział w programie telewizyjnym „Kundel bury i kocury”, organizacja konkursu na najpiękniejszą palmę wielkanocną w parafii św. Brata Alberta czy urządzenie „izby regionalnej”. Zważywszy na fakt, że w szkole uczy się 36 dzieci w wieku 7–9 lat, można ze spokojnym sumieniem stwierdzić, że dzieje się niemało.

Autorka programu, dyrektorka szkoły mgr Beata Grzeszczuk-Nęcka, szczególnie ceni sobie współpracę z ks. katechetą Tadeuszem Bogdanikiem, ze swoją zastępczynią mgr Malgorzatą Stępak oraz wychowawczyniami: mgr Ewą Kalisz i mgr Agnieszką Urbaniak.

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

„WESELE” PO RAZ PIERWSZY

Dawniej, gdy ktoś źle mówił o Nowej Hucie, wiadomo było, że jest z Krakowa. Teraz najgorsze zdanie na temat Nowej Huty wydają się mieć ci, którzy przyjeżdżają z prowincji. Cóż, pewnie taka moda. Widocznie dawanie do zrozumienia, jak to bardzo się Huty nie lubi, wciąż zdaje się niektórym dobrze postrzegane w towarzystwie... Podobnie jak słuchanie muzyki techno na przykład. Jednak temu, że Nowa Huta ma swoją specyfikę, nie da się zaprzeczyć i to sprawiło, że reżyser Adam Sroka chętnie rozpoczynał próby do swej wizji „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego właśnie w Teatrze Ludowym. Jego zdaniem to tutaj, gdzie społeczeństwo składa się, jak chce Wyspiański, z inteligencji i ludu, prawdziwie miała wybrzmieć współczesna wersja tej sztuki, o której prapre-



mierze w marcu 1901 roku pisano, że to wielki dramat polski, *rzecz, od której datuje się wielkość Wyspiańskiego, która nadaje dźwięk jego nazwisku na przyszłe czasy, a które będzie miało wieczystą swoją legendę. Tym dramatem wybił się Wyspiański nad całą współczesną twórczość. Wesele pasowało go na to, czym jest.* Tymczasem reżyser i autor adaptacji

w jednym skorzystał z popularnego pomysłu na współczesne odczytywanie niewspółczesnych tekstów i „Wesele” uwspółcześnił dyskoteką w stylu techno właśnie. Nie mogło więc też zabraknąć kija bejsbolowego, gołęgo pępka nad gumką kwiecistych spodni Zosi i przekrzykiwania agresywnej muzyki. I to, zdaniem reżysera, jest współczesna mentalność Polaków. Równie współczesne jak przewrotnie jest odczytanie tekstu...

„Wesele” w Teatrze Ludowym nie było jeszcze nigdy realizowane, można je więc zobaczyć po raz pierwszy, a że wszystko w tej interpretacji jest inne, po raz pierwszy w ogóle. Spektakle są grane także w ramach trwającego Festiwalu Stanisława Wyspiańskiego; w sobotę i niedzielę, 3 i 4 czerwca o godz. 18.00.

A.G.K.

W parafii św. Brata Alberta

80-LECIE URODZIN OJCA ŚW.

80. rocznicę urodzin Ojca Świętego Jana Pawła II parafia św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 uczciła uroczystą Mszą św. Odbył się też koncert fortepianowy **prof. Marii Baki-Wilczek**, która zaprezentowała utwory m.in. Chopina, Paderewskiego i Rachmaninowa. Koncert prowadził znany krakowski muzykolog **prof. Bogusław Scheller**. Po koncercie otwarto wystawę walorów filatelistycznych: „Ojciec św. Jan Paweł II na znaczkach poczty podziemnej (1981–1989)” oraz medali i plakatów ze zbiorów **Adama Słupika** – działacza „Solidarności” z HTS i mieszkańca os. 2. Pułku Lotniczego. Wśród ok. 1400 eksponatów znalazły się m.in. afisze z pielgrzymek Ojca Świętego, okolicznościowe medale kolejnych papieskich wizyt, proporzeczki, kalendarze, zdjęcia, znaczki pocztowe i podziemne gazetki. (S.W.) Fot. Stanisław Wójcik



Adam Słupik i proboszcz parafii, ks. pralata Jan Bielański.

Festiwal Radości i Uśmiechu

LAJKONIK KRAKÓW 2000

Pod taką nazwą od czwartku 01. 06. do niedzieli 4.06.2000 r. odbywa się Permanentny Festiwal Sztuki Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej, organizowany w ramach programu „Kraków Młodzi 2000 plus” przez: Stowarzyszenie „Centrum Wolontariatu w Krakowie”, Fundację Teatru Ludowego i Teatr Ludowy oraz Zespół Szkół Specjalnych nr 1 w Krakowie. Współorganizatorem jest Szkoła Policealna Pracowników Służb Społecznych. Festiwal rozpoczął się otwarciem wystawy prac plastycznych w Teatrze Ludowym, gdzie później dzieci i młodzież niepełnosprawna obejrzały spektakl „Przygody Tomka Sawyera”. Większość im-

prez, czyli koncertów i występów konkursowych, odbędzie się na Dużej Scenie Teatru Ludowego, gdzie publiczności zaprezentują się tacy wykonawcy jak: „Kurnik” ze Słupska, „Zielony Balonik” z Warszawy, „Poszukiwacze Skarbów” z Lubka, „Kantylana” z Przemyśla, „Fantazja” z Gorlic, „Do Re Mi” z Tarnowa, „Bez Nazwy” ze Skawiny, „Kleks” z Łodzi, „Odborne uciliste” ze Słowacji, „Nastolatki” z Krakowa, „Głusi – Kraków” oraz „Niedosłyszający – Kraków”, a także grupy z Niemiec i Anglii. W programie znajdują się pokazy taneczne, taneczno-wokalne, teatralne, wodewil. Dzieci niedosłyszające i głuche przygotowują pro-

gram akrobatyczny. Wieczorami wychowawcy będą mogli wziąć udział w zajęciach dotyczących możliwości edukacyjnych i rozwojowych terapii przez sztukę, prowadzonych przez pedagogów MEN i Inkę Dowłasz – reżysera psychologa. W sobotę o godz. 11.00 w Teatrze Ludowym odbędzie się koncert galowy.

W niedzielę o godz. 11.00 festiwal zakończy plenerowy koncert na placu Wolnica, złożony z fragmentów programów przygotowanych przez zaproszone grupy. Na wszystkie pokazy, z wyjątkiem „Przygód Tomka Sawyera” – wstęp wolny.

(A.G.K.)

OGŁOSZENIA DROBNE

- **BLACHARSTWO**, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tania. (012)644-90-96, 644-66-77.
- **BOCHNIA!** M-3 zamienię na podobne lub mniejsze w Krakowie lub w Nowej Hucie. Tel. 38-77-180.
- **DWUPOKOJOWE**: Piastów, Boh. Września, Nuszkiwicz (nowe) wynajmamy. (012)413-12-93.
- **DWUPOKOJOWE** – 48 m kw., jasna kuchnia, po kapitalnym remoncie, wysoki standard, os. Kazimierzowskie 3p/10p – sprzedam. (012)647-96-21, 0603-389-646.
- **JEDNOPOKOJOWE**, Centrum C sprzedam. 643-35-09.
- **KALINOWE**, garsonierę, 66 000 zł, pilnie sprzedam. 647-68-11.
- **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012)643-76-59.
- **MAŁOWANIE** – solidnie i najtaniej. 647-56-93.
- **MAŁOWANIE**. (012) 641-11-52.
- **MAŁŻENSTWO** poszukuje niedrogiemu mieszkaniu do wynajęcia w rejonie os. Kolorowego. 644-32-81.
- **MEBLE** na wymiar. (012) 644-87-28.
- **MONTAŻ** – boazerii, podłóg panelowych, szaf wnękowych, flizowania, malowanie, gładź gipsowa. Tel. 28-16-408.
- **NAPRAWA** piecyków, term. Tel. 641-54-20.
- **NIEMIECKI**. 644-98-98.
- **OBOZY** żeglarskie. (012)422-91-62, 647-73-97, 0605-914-440.

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62

• **PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW**

• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA ALU I PCV

RAM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

PODZIĘKOWANIE

Serdecznie dziękuję Dyrekcji i Pracownikom Szpitala im. G. Narutowicza, a szczególnie I Oddziału Chorób Wewnętrznych za poświęcenie i okazanie serca pacjentom. Słowa podziękowań kieruję pod adresem Pana Ordynatora dr Krzysztofa Mruka, Pani dr Doroty Wajdy, Pani dr Katarzyny Mruk, siostr Marii Herman i Józefy Leszczyńskiej i pozostałych pracowników Oddziału.

Z wyrazami szacunku
wdzięczna pacjentka
Barbara Studzińska

• **OPALANIE** – malowanie okien, tapetowanie, malowanie, wykończeniowe – solidnie. 644-45-73.

• **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników, 20 zł, os. Piastów 41/58. Tel. 648-76-95.

• **PRZYCZEPE** kempingową N126E sprzedam niedrogo, stan dobry. Złotego Wieku 12.

• **SPRZEDAM** dom murowany z ogrodem w Szczurowej, woj. małopolskie. Tel. Szczurowa 0-146-71-43-63.

• **SPRZEDAM** zagospodarowaną działkę w pracowniczym ogrodzie „Dojazdów” k. Kocmyrzowa oraz FSO 1500, 1989, garażowany, tylko 20 000 km. Tel. 648-08-63.

• **STOLARSTWO**. 645-08-62.

• **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.

• **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.

• **TANIE** wczasy w Kołobrzegu. (094)35-284-89.

• **UDZIAŁY** (spółdzielnia). (012) 648-63-57.

• **WIDEOFILMOWANIE** S-VHS. 645-05-68.

• **WYNAJME** pokój z kuchnią, Nowa Huta (bez pośredników).

• **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 35 m kw., pokój z kuchnią na 3 pokoje + dopłata.

• **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 35 m kw., pokój z kuchnią na 3 pokoje + dopłata.

• **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią na 2 pokoje. (012)644-76-56 wieczorem.

• **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe na 1-pokojowe. 642-24-41 wieczorem.

• **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, 45 m kw., własnościowe, Ilp., Centrum B na 1 pokój z kuchnią do 35 m kw., centrum Nowej Huty. 644-14-84.

• **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

• **ZATRUDNIĘ** krawcową na 1/2 etatu z umiejętnością szycia na miarę. Informacje: sklep RADOSKÓR, os. 2 Pułku Lotniczego 1.

• **126p** gaz. (012) 648-63-57.

• **48 m kw.**, Kazimierzowskie, 88 000, 76 m kw., Centrum C, 160 000 zł, czteropokojowe, Kościuszkowskie, 143 000 zł. (012) 413-12-93.

• **649-48-55**, etat od zaraz (PUNU).

• **649-48-55**, ubezpieczenia, kredyty (weksel).

Pracownika do rozwożenia pizzy, z własnym środkiem transportu, zatrudnię od zaraz. (012) 643-20-25.

STOMATOLOGIA PROTETYKA T. KAŁUŻA os. Wandy 30 642-28-29, 0501 754-942 czerwiec – 10% RABATU

Jubileuszowe czynsze

10 LAT „TOMEXU”

W połowie 1990 roku przy ul. Bieńczyckiej powstał jeden z największych placów targowych w Polsce, który przyjął nazwę „Tomex”. W ciągu 10 lat funkcjonowania zachodziły tu zmiany. Powstały małe pawilony oraz przebudowano nowoczesny budynek, w którym mieści się siedziba dyrekcji, bank PKO S.A. oraz oczywiście hala targowa obudowana placówkami handlowymi. Obecnie znajduje się tutaj 700 stałych punktów handlowych i od 500 do 1000 osób prowadzi tutaj działalność handlową okresową. Szacuje się, że na „Tomexie”, licząc dostawców, kooperantów i transport, 7–8 tys. osób znajduje zatrudnienie.

Obecnie obawy tutaj pracujących wzbudzają rosnące jak grzyby po deszczu w centrum miasta – hipermarkety. Lokalizacja olbrzymiego „Carrefoura” w bezpośrednim sąsiedztwie „Tomexu” przy ul. Marii Dąbrowskiej oraz Medweckiego może zagrozić działalności targowiska. Gdzie wówczas znajdzie pracę 8 tys. ludzi? Nie biorą tego pod uwagę władze miasta, prowadząc politykę bez wyobraźni i na szkodę mieszkańców Krakowa. Ponieważ kolejnym negatywnym elementem jest pozbawie-

nie dochodów kasy miasta od podmiotów wnoszących opłaty i podatki i wydawanie zgody na lokalizację sklepów wielkopowierzchniowych, z których dochody wypływają poza gminę Kraków.

O jednoznaczny stanowisko kupców z „Tomexu” w stosunku do hipermarketów świadczył plakat wywieszony w hali „Tomexu” przy ul. Ptaszyckiego, podczas uroczystości jubileuszowych „Hipermarkety nie, nie. Indianie też kiedyś sprzedali Manhattan”. Handlowcy, dostawcy oraz pracownicy administracji świętowali tutaj w ub. sobotę 10-lecie „Tomexu”. Na uroczystość przybyli posłowie Kazimierz Barczyk i Józef Lassota, przedstawiciele władz miasta i samorządów dzielnicowych oraz liczni goście. Jubileusz uświetnił show przygotowany przez Agencję „Shmira” Izy i Jana Maliszewskich z Łodzi. Ważnym wydarzeniem było losowanie zniżek opłat czynszowych. Szczęśliwcami okazali się: Andrzej Sak i Marek Czekaj, którzy zapłacą tylko 10 proc. czynszu półrocznego oraz Zygmunt Czekaj, który wylosował 60-proc. bonifikatę i Krystyna Cygan – 30 proc. rabatu.

(sp) Fot. autor



Z żałobnej karty

ŚP. DRUHNA HARCISTRZ EWA PRZENIOSŁO



Odeszła od nas długoletnia instruktorka Związku Harcerstwa Polskiego, przyjaciółka i wychowawczyni zuchów, harcerzy i instruktorów, organizatorka harcerskiego wypoczynku, komendantka wielu obozów, kursów i akcji.

Pełniła funkcje komendanta Szczepu SP 104 i komendanta Hufca ZHP.

Za pracę w ZHP odznaczona Krzyżem Zasługi dla ZHP i innymi odznaczeniami.

CZEŚĆ JEJ PAMIĘCI!
Instruktorzy Hufca ZHP Nowa Huta

Krakowskie Stowarzyszenie „DAJMY SZANSE”
Kraków, ul. Mrozowa 29/27

zaprasza rencistów z I, II i III grupą
na 2-tygodniowe **TURNUSY REHABILITACYJNE**

do Buska Zdroju, sanatorium „NIDA”, i do Muszyny Złockiego, sanatorium „GROT”

Możliwe dofinansowanie turnusu z funduszu PCPR i MOPS

Informacje: tel. 644-95-00 wew. 38-61, od 9.00 do 13.00

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY

J. NIEMIECKIEGO

tel./fax 648-93-44,
(0602) 228-632
Rondo Czyżyńskie

ODNAWIANIE

ZNISZCZONYCH

WANIEN

Tel. 643-42-49

SZKLARZ

Słoneczne 11

(012) 425-75-57

Tani urlop

na Mazurach

Kwatery prywatne

– jezioro, las.

20 km od Giżycka

(0-87) 42-11-106

Okna PCV

OKNA NIETYPOWE W CENACH OKIEN TYPOWYCH

Z PROFILI **decuninck**

| Typ okna | Wymiar | k=1,6 | k=1,1 |
|------------|-----------|--------|--------|
| O30 - RU | 865x1435 | 446,34 | 456,45 |
| O34 - R+RU | 1465x1435 | 776,97 | 793,77 |
| B3 - R | 865x2095 | 544,30 | 559,86 |

Ceny netto bez 7% VAT



OKUCIA *Roto*
SZYBY GLASPOL

Oknomasz

Fabryka „SPOMASZ” Kraków S.A.
Kraków, ul. Bajeczna 2
tel. 413-22-09, fax: 411-83-26

BIURA HANDLOWE:

„PORTAL” ul. Klimeckiego 14 tel. 652-77-20,

„BETEZDA” 425-35-29,

„OKNOMONT” 0502 070-557, 648-91-24,

„GABI” 0501 764-131, 641-25-31

Poszukujemy partnerów handlowych

Międzynarodowa Szkoła Żeglarstwa

- PROWADZI SZKOLENIA
 - żeglarskie, motorowodne
 - szkolenie żeglarstwo regatowe,
 - nauka i kształtowanie pływania,
 - pierwsze kroki na desce z żaglem,
- DYPLÓM UKOŃCZENIA SZKOŁY,
- ORGANIZUJE szkoleniowe obozy żeglarskie, rejsy śródlądowe, morskie - Bałtyk, Adriatyk, obozy narciarskie, wczasy.

Adam Wąsikowski - Instruktor PZŻ i Motorowodny,
Mistrz PZŻ, Trener Żeglarstwa Regatowego,
Szukutnik, Zarządzający Szkołą.

Biurowo: 31-506 Kraków, ul. Topolowa 13,
wł. śr., czw., 9 - 15 i pt. 16 - 19
tel. (012) 422 91 62, 0605 914 440

internet: <http://turystyka.interia.pl/szkolazeglarstwa>
e-mail: szkolazeglarstwa@interia.pl

Biurowo Turystyki „HUT-PUS” S.A.
ul. Mrozowa 1, Centr. Adm. HTS,
bud. S, kl. B
tel. 644-36-86, 643-55-98
lub ul. Grodzka 32

STOP!!!

NOWE OBLCZE GRECJI

Szybka decyzja - udany urlop.

Samolotem z Krakowa do Salonik.

CENA już od 1430 zł (5. osoba pobyt gratis), zawiera: przelot, zakwaterowanie w komfortowych apartamentach, opiekę rezydenta, ubezpieczenie, transfer samochodowy, opłaty lotniskowe, podatek VAT, takse klimatyczne.

Ponadto oferujemy wczasy i kolonie młodzieżowe w kraju i za granicą, na życzenie klienta.

ZAPRASZAMY DO ZAKUPÓW NASZYCH WYROBÓW KALETNICZYCH W CENACH PRODUCENTA!!!

**TOREBEK
PLECAKÓW
AKTÓWEK**

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA FIRMOWE

rukawy - worki odpylające, kotary i plandeki brezentowe, pokrowce na maszyny i urządzenia przemysłowe, pasy, paski skórzane, inne wyroby z brezentu, skayu, skóry.

„GAL-RYM-TAP”, os. Boh. Września 58



Rok założenia 1992

COMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E

tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90

e-mail: biuro@sft.com.pl <http://www.sft.com.pl>

DRUKARKA GRATIS !*

SFT Premium CL 466-AT

W skład zestawu SFT-AT wchodzi:
& Procesor Intel Celeron PGA 466
& Płyta główna i810L - PGA
& Pamięć 32MB/100
& Dysk twardy 5,1GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna i752 AGP
& Obudowa MiniTower AT
& Klawiatura BTC Win95
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 14" Samsung 450b - cyfrowy

2 499.00

SFT Premium PIII 600-ATX

W skład zestawu SFT-ATX wchodzi:
& Procesor Intel Pentium III FCPGA 600
& Płyta główna i810D/UDMA66
& Pamięć 64MB/100
& Dysk twardy 6,4GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna i752 4MB cache AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC WIN95 PS/2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" LiteOn - cyfrowy

3 449.00

*kupując dowolny komputer o wartości:

- powyżej 5 000.00 zł **Drukarka Lexmark Z11 GRATIS**

- od 3 500.00 zł do 4 999.00 zł **Drukarka Lexmark Z11 w cenie 99.00 zł**

- od 2 400.00 zł do 3 499.00 zł **Drukarka Lexmark Z11 w cenie 149.00 zł**

WYNIKI LOSOWANIA NOWOROCZNEJ PROMOCJI

Nagroda Główna DVD PHILIPS

Pani Anna Brzezińska



Nagroda Pocieszenia WALKMAN

Pan Paweł Florczyk
Pan Józef Bryniak



Nagroda Pocieszenia PROGRAMY
Encyklopedia Wrzeszewska
Historia Świata
Zostań Małym Picasso

Pan Edward Gałuszczyński
Pan Leszek Składzien
Pan Marek Chmielak

Wszystkim zwycięzcom gratulujemy Dyrekcja i Pracownicy SFT



Serdecznie zapraszamy
Pn-Pt 10 do 18
Sobota 10 do 14



**Tłumiki
ALU**

Bieńczycka 2a
Gdyńska 28

012 648-27-62
012 638-03-81

Dealer: **ASMET**
bosal
Ulter top sport

Auto-Wydech
Gwarancja

Wszystkie marki

Wymiana tylko 30 min.

Sondy Katalizatory Amortyzatory
Przegląd gratis Hurt Detal

Lokata negocjowana

Jeżeli masz więcej niż 25 tys. złotych, możesz założyć lokatę na **dowolny termin** i negocjować **wyższe oprocentowanie** niż dla lokaty standardowej.

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

Zapraszamy do naszych placówek:

Kraków: os. Centrum B bl. 1, os. Boh. Września 39,
os. Jagiellońskie 19, os. Kolorowe 10, ul. Ujastek 1, os. Wandy 18,
ul. Bajana 4, os. Na Wzgórzach 32, os. Tysiąclecia 42

**MAGIEL
ELEKTRYCZNY**
os. Teatralne 25
Bieliznę do prasowania
przygotowujemy gratis.
Zapraszamy!

**TANIE WCZASY
NAD MORZEM**
WE WŁADYSŁAWOWIE
CENA JEDNEGO DNIA
Z WYŻYWIENIEM **55 zł**
DZIECI 50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE
TERMINY DO UZGODNIENIA
TEL. (058) 6741-517

31-940 Kraków
os. Kolorowe 16a
tel. (012) 644-06-79
tel./fax (012) 643-34-33
e-mail: papak@mr.pl.

**„PAPAK”
OPAKOWANIA**

– PAPIEROWE – FOLIOWE
– JEDNORAZOWE
– OZDOBNIE

SZEROKI
ASORTYMENT

RZETELNOŚĆ
WE
WSPÓŁPRACY

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i waliki barwiące do kas i metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasiemki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereki do podłóg.

SOLARIUM EDEN
os. Kościuszkowskie 1
52 lampy Turbo, 3 dopalacze
Ultra, 65 lamp, 12 dopalaczy.
43 lampy Turbo, 4 dopalacze.
ZAPRASZAMY!
Pon.-pt. 8⁰⁰-22⁰⁰,
sob. i niedz. 9⁰⁰-17⁰⁰.
Tel. 649-71-02.

**Centralne Laboratorium
„DIALAB” sp. z o.o.**
os. Kolorowe 21
tel. 64-22-619
**TANIE BADANIA
LABORATORYJNE**
☐ szeroki zakres badań
☐ wysoka jakość usług
☐ punkt pobrania czynny
od poniedziałku do piątku
w godz. 7.30-17.00
☐ pobieranie materiału
w domu pacjenta
po wcześniejszym
uzgodnieniu terminu

**ODZIEŻ
INDYJSKA**
„FEMINA”
os. Zgody 3

Gabinet Stomatologiczny
lek. stom.
Małgorzata Essen-Spiechowicz
Pełny zakres usług
leczenie i usuwanie zębów
w narkozie
os. Złota Jesień 15c/13
środa - 10-15, czw., pt. - 16-20
tel. gab. 648-20-22 w. 531
0601-074-390

**LICENCJONOWANE BIURO
KSIĘGOWO-PODATKOWE**

Prowadzenie ksiąg handlowych. Książki przychodów-rozchodów. Ryczałt. Doradztwo podatkowe. Rozliczenie ZUS.
tel. 411-49-67, 4111-444 w. 47

**TELEFONY
KOMÓRKOWE
DCS/GSM**

SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA
AKTYWACJE, AKCESORIA
USŁUGI SERWISOWE: - NAPRAWA,
- SIMLOCK, - KODY APARATU
ul. Szybka 17A, Kraków
(przy pl. w Bieńczykach)
tel./fax (012) 644-47-94
kom. 0501 488-648, 0501 920-078

**Ośrodek Usprawniania
Leczniczego
„REHABILITACJA”**
Przychodnia nr 11,
os. Piastów 40, II piętro,
pok. 216 tel. 641-23-28
- fizykoterapia - gimnastyka
lecnicza - laser - masaż
• magnetoterapia • parafinoterapia
ODNOWA BIOLOGICZNA
PROMOCJA - Renciści i emeryci,
zabiegi fizykalne po 3 zł
NISKIE CENY!!!

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
POJAZDOWE**

Gwarancja jakości. Możliwość
negocjacji cen. Dogodna
forma płatności.
„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

**Pośrednictwo
CAMERDOM**

os. Hutnicze 14
tel. 644-44-41, 0501-797-419
Kupno - Sprzedaż - Wynajem
Kredyty na kupno
nieruchomości.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 7 do 21.

Tel.
94-77



**PROFESJONALNY
BANK
KREDYTY
BEZ PORĘCZycIELI**

od 5000 do 60 000 zł,
tylko na umowę o pracę
tel. 0501 007 156

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
SAMOCHODOWE**

„AUTOCENTRAL”
BEZGOTÓWKOWO
Kraków, ul. Centralna 57
644-90-96, 644-66-77



**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA**

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

OKNA

* PCV

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN
OKUCIA: WINKHAUS, MACO

* DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c., os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

SKŁAD DREWNA

ul. Stadionowa 5
więźby, tarcica
0501 27-67-66

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe – docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele – montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

L Aszkoła
JAN KOWALIK & JANUSZ CZYŻ
ROZPOCZĘCIE KURSU
NA PRAWO JAZDY kat. A, B, C, E
21.06.2000 r. godz. 17
Kraków os. Złota Jesień 13
tel. 641 49 99
TERAZ RATY DO 3 LAT

ATUT – POŻYCZKI U KLIENTA MIESIĘCZNE RATY

Tel. 641-45-75, 649-79-81,
645-32-55, 0501 402-180,
641-42-45

WYSTARCZY ZADZWONIĆ OKNA PCV

■ MONTAŻ
■ WYMIANA
TEL. 0-604-426-086

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”**
NOWA SIEDZIBA
os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA! DO 20,22 %

BCI
Bankowe
Centrum
Informatyki

Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

KREDYTY BEZ PORĘCZycIELI I WSPÓŁMAŁŻONKA

KREDYT SAMOCHODOWY – kwota 10000 zł, rata 150 zł
Kraków: os. Wandy, pl. Targowy 28A, tel. 644-27-59
ul. Grzegorzewska 69, tel. 421-36-22 w. 128

PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne
renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski

SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Największy w Polsce autoryzowany dystrybutor:

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody

Nowoczesność i niezawodność!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodne raty bez żyrantów, transport gratis, serwis techniczny,
montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

Kraków
Prądnicka 43
tel./fax (012) 632-97-02

Wieliczka
Grottera 32
tel. (012) 288-00-98

Niepołomice
Bocheńska 18
tel./fax (012) 281-26-90

Bochnia
Poniatowskiego 33
tel./fax (014) 611-10-60

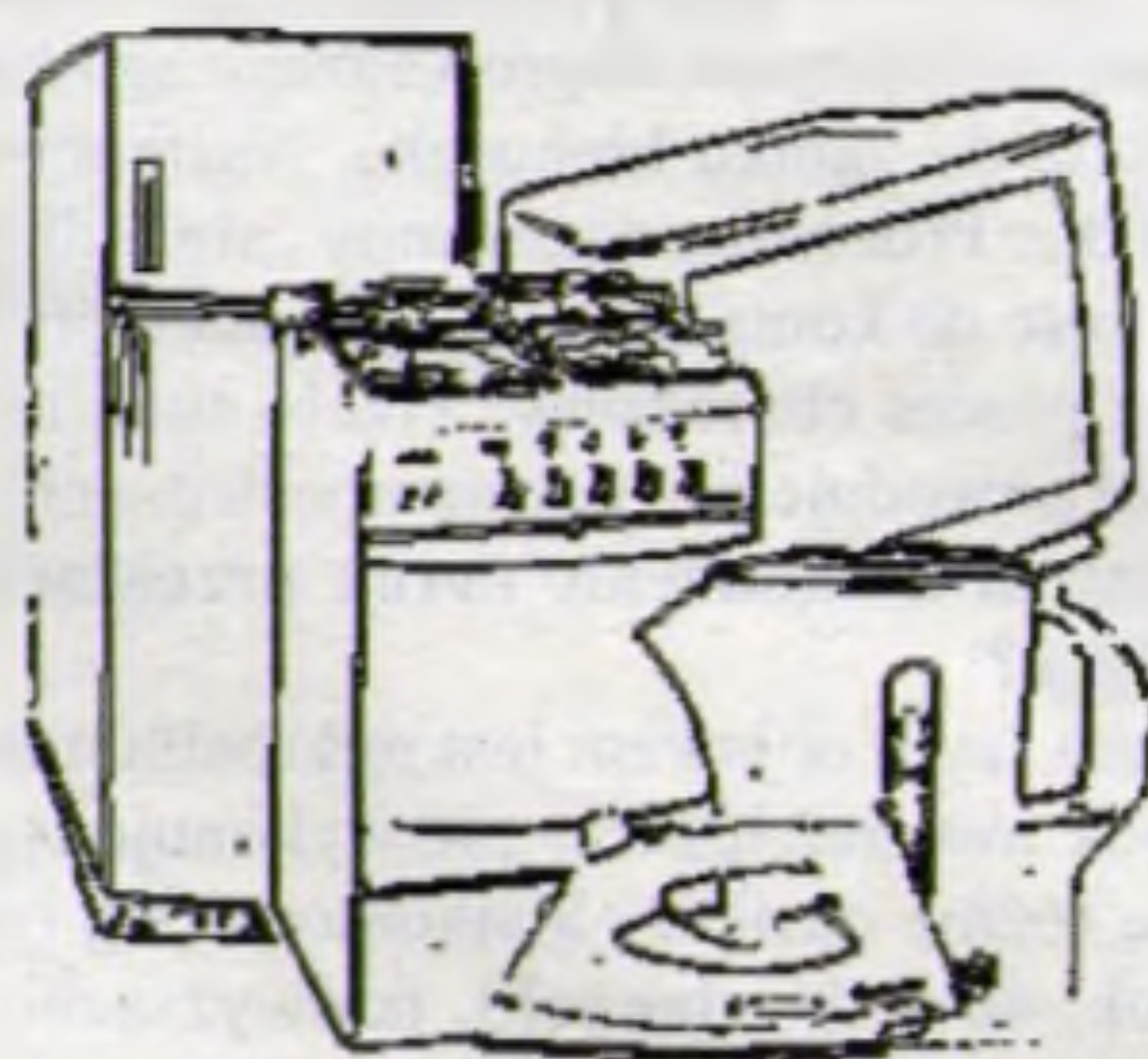
Tarnów
Mościckiego 197
tel./fax (014) 621-68-08

DOMAX

NOWOHUCKIE CENTRUM AGD

ZA STARE GRATY – RABATY*

CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

* Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI, ŁODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

os. Alibertyskie 37a, tel. 647 40 87, 647 99 89; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (ciężowe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowymiarowy
 - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

PORADNIA STOMATOLOGICZNA T. M. STĘPNIEWSKY os. Piastów 10

◆ stomatologia ◆ protetyka
Czynne: codziennie 9-12 i 15-19
sobota 9-13
tel. 642-22-19 wew. 5

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG
→ 648-99-13

PRODENT® os. Niepodległości 3 (pawilon),
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14
tel. 649-07-67, 0601-50-28-35
- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protezyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- RATY -
- 30% zniżki dla rencistów i emerytów

Zdrowie na działce

LESZCZYNA

Popularną leszczynę warto uprawiać na działce. Chociażby dlatego, że jej owoce - jednonasienne, otulone miseczkowatą zrośniętą okrywą - mają bardzo dużą wartość odżywczą. Jądro orzecha bogate jest w łatwo przyswajalne tłuszcze (61,8%), białka (14%) oraz witaminy B1 i C (5 mg%). Orzechy zawierają ponadto sporo fosforu, wapnia, potasu, magnezu i sodu oraz liczne mikroelementy.

Leszczyna występuje w kilkunastu różnych gatunkach, w Europie, Azji i Ameryce. Przeważnie jest krzewem osiagającym wysokość do 4 metrów. Rzadziej występuje w postaci drzewa (jak np. leszczyna turecka). Niektóre odmiany leszczyny mają czerwone liście. Odmiany uprawne i czerwone (ozdobne) można rozmnażać przez wysiew stratyfikowanych nasion lub po lekkim podsuszeniu ich zaraz po zbiorach, a także przez odkłady.

Do uprawy najbardziej polecane są zwłaszcza takie gatunki jak: **Olbrym z Halle** - krzew wytrzymały na mróz i mało wrażliwy na choroby, rosnący silnie, prawie do 5,5 m wysokości, rodzący bardzo duże orzechy - słodkie i smaczne; **Barceloński** - krzew silnie rosnący, odporny na mróz i choroby, rodzący duże orzechy, z jądrem wypełniającym prawie całkowicie skorupę; **Garibaldi** - krzewy niskie i gęste, wczesnie wchodzące w owocowanie, z dużymi wydłużonymi orzechami. Odmiana ta wymaga jednak ciepłej i zasobnej gleby; **Gubeński** - krzew silny i wytrzymały na mróz, na choroby niezbyt odporny. Rodzi duże, podłużne smaczne orzechy; **Cenny Webba** - krzew wytrzymały na mróz z orzechami średniej wielkości, za to słodkimi i wyjątkowo smacznymi. Odmiana pełna. **Lamberta czerwony** - krzew pełny i odporny na mróz i choroby. Rodzi drobne owoce. Odmiana uprawiana głównie ze względu na czerwone liście.

(f)

CO SZKODZI ODPORNOŚCI?

Sprawność działania mechanizmów obronnych ustroju (który tworzą limfocyty i przeciwciała) wpisana jest w nasze geny i w dużej mierze od ich zaprogramowania zależy, na jak długo starczy paliwa. Ale wielu naukowców wiąże sprawność układu immunologicznego z trybem życia człowieka, a nawet z jego psychiką. Zgodnie z tą teorią, pogoda ducha i fizyczna aktywność miałyby stymulować naszą odporność, podobnie jak dieta bogata w sole mineralne i witaminy. Co zatem szkodzi odporności?

1. Zmęczenie i brak snu. Przemęczony organizm jest podatniejszy na infekcje. Nasz zegar biologiczny jest tak zaprogramowany, że w ciągu doby potrzebuje około ośmiu godzin snu.

2. Stres i napięcia nerwowe. Układ odporności jest zintegrowany z układem nerwowym i hormonalnym.

3. Alkohol, papierosy, sztuczna żywność nie tylko nie wzbogacają organizmu w cenne mikroelementy, ale je wręcz wypierają.

4. Gwałtowne różnice temperatury, szybkie ochłodzenie lub rozgrzanie organizmu, szczególnie odczuwane na przełomie jesieni i zimy oraz zimy i wiosny.

5. Częste przyjmowanie antybiotyków. Antybiotyki wyreżają naturalne siły obronne w likwidowaniu infekcji, wobec czego biologiczny mechanizm obronny traci swoją czujność.

(sp)

ALERGIE POKONANE!! GABINET BIOREZONANSU - „BRT”

LECZYMY:

- ◆ terapia odchudzająca
- ◆ zaburzenia tarczycy
- ◆ choroba wrzodowa
- ◆ nerwice i depresje
- ◆ reumatyzm (ter. bólu)
- ◆ schorzenia skóry
- ◆ terapia nalgów (nikotynizm)
- ◆ epilepsja

- ◆ alergię - komputerowe testy i odczulanie (za badanie każdego alergenu - 1 zł)
- ◆ schorzenia kręgosłupa i stawów
- ◆ astma, katar sienny, egzemy
- ◆ choroby serca - nadciśnienie



Os. Krakowiaków 43
Tel. (012) 644 18 08
Godz. 9⁰⁰-18⁰⁰

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 9.00-15.00



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH**
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

BOGACTWO TO WIEDZA

Jak to dobrze, że Kraków jest ważnym ośrodkiem naukowym. Dowodem tego jest to, że chcą do nas przyjeżdżać naukowcy zarówno ze Wschodu, jak i z Zachodu. Ostatnio Wasz felietonista miał okazję uczestniczyć w dwóch międzynarodowych konferencjach naukowych poświęconych ekologicznym aspektom życia i oceny niektórym aspektom stanu zdrowia na Ukrainie, Słowacji, Czechach, Węgrzech i w Nowym Jorku. To doprawdy wspaniale móc porozmawiać z kolegami z tak odległych stron świata.

Różni się bardzo. Jedni są bogaci, tak jak ich społeczeństwa, innym jeszcze bardziej niż nam brakuje pieniędzy na przeprowadzanie badań. Mamy jednak więcej ze sobą wspólnego, tyle tylko, że różnice poziomu życia i badań naukowych lepiej widać. Każdy z nas jest bowiem głęboko zaangażowany w sprawy swoich społeczeństw. Każdy z nas jest wyczułony na ludzką biedę. Biedę, proszę Państwa, niekoniecznie mierzy się brakiem dolarów, koron czy euro. Przypominam, że o tym pisałem Państwu już wielokrotnie. Bogactwo, to poziom wiedzy. Bogactwo to posiadanie takich mechanizmów, jakie mogą łagodzić chorobę, kalectwo, starość, niedołęstwo. Bogactwo to poziom i możliwości służby zdrowia (ostatnio dotkliwie zbiednieliśmy, proszę Państwa). Bogactwo to nie tylko liczba samochodów w rodzinie. To przede wszystkim liczba domów starców, hospicjów, punktów Caritas i wszelkiej pomocy społecznej. Bogactwo to także liczba laboratoriów badawczych, aparatury naukowej, ilość ludzi mogących podjąć się tej pracy. Mamy tych ludzi, te przyrządy, te instytuty - możemy zbadać przyczyny choroby i wynaleźć sposoby leczenia. Nie mamy (ludzi, sprzętu, pieniędzy) - możemy tylko rejestrować choroby i zgony oraz wyciągać rękę po pomoc. Pisałem także wielokrotnie, że pomoc to nie tylko kolejna pożyczka rozszarpana przez bezczelnych i nienasyconych polityków. Pomoc to także wiedza, jaką bezpłatnie lub za grosze (prawda, Telekomunikacja Polska SA,?) możemy uzyskać z Internetu.

Na razie ze Wschodu i z Zachodu płyną niepokojące wiadomości: zwiększa się alergizacja społeczeństw. Najwyższą cenę płać dzieci. Zastraszająco przybywa alergii górnych dróg oddechowych i astmy. Tak Państwa prosiłem! Nie pozwólcie dzieciom bawić się na ulicy. Rury wydechowe silników wysokoprężnych wprost pluja niedopalonymi cząsteczkami o wybitnym działaniu alergizującym. Nie pozwalajcie dzieciom tego wachać! A co się dzieje na tych obszarach Słowacji, gdzie jest rozwinięta produkcja rolno i hodowlana!

Zgroza! A tak prosiłem: rolnicy po wykonaniu oprysków (w czapce, rękawicach i okularach) po powrocie do domu muszą wziąć prysznic, dać kombi-nezon do prania, a dzieci trzymać w domu lub lepiej w szkole. Tymczasem każdy widzi, ile rolników po opryskach bierze dzieci na ciągnik i zapędza je do pomocy we flancowaniu. Róbcie tak dalej, ale nie mówcie, że kochacie dzieci, bo wy sami jesteście przyczyną ich choroby i nieszczęścia. Weźmiesz, człowieku, tabletkę lekarstwa i wpadasz w panikę, bo ci się w głowie kręci. W tabletkę było parę miligramów leku. Na pola lejesz kilogramy agresywnych związków chemicznych i myślisz, że jesteście, Ty i Twoja rodzina, bezpieczni? W jaki sposób?

Doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

NADCIŚNIENIE I NERKI

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum Medycznego - Nowa Huta rozmawia Jan L. Franczyk

- **Panie Doktorze, wiadomo, że nadciśnienie tętnicze może być spowodowane chorobami nerek. A czy może być odwrotnie?**

- Już w 1836 roku Bright zauważył pewien związek: u osób z wysokim nadciśnieniem powodującym przerost mięśnia lewej komory, stwierdzano małe lub wyraźnie mniejsze nerki. Obecnie wiadomo, że wpływ nadciśnienia na strukturę nerek najwcześniej ujawnia się w naczyniach krwionośnych - później występują zmiany niedokrwienne w nefronach. Początkowo w naczyniach stwierdza się pogrubienie ścian (głównie tętniczek międzyplacikowych), co powoduje zmniejszenie średnicy światła tych naczyń i w konsekwencji ograniczenie przepływu krwi przez te naczynia. Proces grubienia ścian drobnych tętniczek może doprowadzić nawet do zamknięcia naczynia doprowadzającego krew do kłębuszka nerkowego i w efekcie do zaniku kłębuszka. Następnie zanika cewka zeszklawiałego kłębuszka. Proces ten nazywamy „stwardnieniem nerek”. Z drugiej strony musi dojść do kompensacyjnego przerostu nefronów, których nie dotknął jeszcze proces chorobowy. Trzeba tutaj od razu powiedzieć, że przerost nefronu powoduje już pewne upośledzenie jego funkcji.

- **Czy to uszkodzenie nerek przekłada się jakoś na badania laboratoryjne?**

- Pierwszym objawem jest mikroalbuminuria (niestety szereg laboratoriów, jak również lekarzy nie wykonuje tego badania). Następnie stwierdza się różnie nasilony białkomocz (wg różnych statystyk obserwuje się go u ok. 40-45% chorych), podwyższenie poziomu kwasu moczowego we krwi, aż wreszcie dochodzi do zatrzymywania we krwi produktów przemiany, z których oznaczany mocznik i kreatynina osiagają coraz wyższe wartości (u 15-20% chorych stwierdza się istotnie podwyższony poziom azotu pozabiałkowego).

- **To wszystko prowadzi do...**

- Niewydolności nerek. Powikłanie to występuje u 5-20% pacjentów z nadciśnieniem tętniczym i aż w ok. 10% przypadków stwierdza się mocznicę prowadzącą do zgonu.

- **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

Futbolowy tydzień czeka nowohuckich kibiców, dla których najważniejszy będzie mecz Hutnika z Rakowem Częstochowa. Krakowianie w dalszym ciągu nie będą mogli wystąpić w najsilniejszym składzie, ale mimo wszystko są faworytami i, jeśli chcą utrzymać się w drugiej lidze, to muszą zwyciężyć. Raków nie ma już żadnej szansy na dalsze występy w tej lidze. Do tej pory zgromadził tylko 37 pkt i zajmuje 22 miejsce. Po latach występów w ekstraklasie i II lidze przyjdzie mu zatem grać jeszcze niżej.

3.06 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Wanda – Cracovia, SMS Kraków – Hutnik (boisko Bronowianki)

3.06 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Pogoń Skotniki – Hutnik II

3.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Wanda – Zwierzyniecki

4.06 (niedziela) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa II: Wisła Niepolomice – Złomex Branice

5.06 (poniedziałek) – godz. 18, I liga piłki nożnej oldbojów: Zwierzyniecki – Hutnik

7.06 (środa) – godz. 18, II liga piłki nożnej: Hutnik – Raków Częstochowa.

TYLKO JEDEN GOL WISŁY

Tylko 1-0 (1-0) wygrała Wanda z najsłabszym zespołem I grupy A klasy Spartakiem Charsznica, który przed tym meczem stracił 94 gole. Bramkę dla gospodarzy zdobył **Żółciak**. Wygrała też Grębałowianka, pokonując piłkarzy Bronowianki 2-1 (0-0): **Kuliś, Stolarski**.

Liderem tej grupy jest Zwierzyniecki – 45 pkt. Wanda jest piąta – 32 pkt, a Grębałowianka siódma – 27 pkt.

Również wynikiem 2-1 (2-0) i zwycięstwem Złomeksu Branice zakończył się mecz z Roźnową. Gole uzyskał **Satola**. Na czele II grupy klasy A Prądniczanica – 51 pkt, Złomex zajmuje ósmą lokatę – 24 pkt.

Klasa B – grupa III: Partyzant Dojazdów – Michałowianka 7-0 (1-0), Wawrzynianka – Wiarusy Igołomia 3-1 (1-0), Spartak Wielkanoc-Gółcza – Kosynierzy Łuczyce 2-5 (1-1), Sokół Kocmyrzów – Bibiczanka 5-0 (2-0). Prowadzi Zieleńczanka – 48 pkt.

Klasa C – grupa IV: Strażak Przybysławice – Galicja Raciborowice 3-0, Rogowianka Wolica – Juwenia Prandocin 2-4, Trafnowianka – Błyskawica Wyciąże 2-2. Nowym przodownikiem zostały Polanowice – 53 pkt, Błyskawica (mecz mniej) spadła na drugą pozycję – 52 pkt. (dan)

DUŻO DZIUR, DUŻO GOLI

CERAMIKA OPOCZNO – HUTNIK 4-2 (1-1).

1-0 Szczytniewski (26), 1-1 Bialek (44), 2-1 Szczytniewski (70), 3-1 Bilski (74), 4-1 Szczytniewski (79, karny), 4-2 Chmiest (89).

HUTNIK: Kwedyczenko – Łatka, Grzebinoga, Lacabidze (51, Halupka), Szewczyk – Makuch, Jasiak, Bernas, Wawrów (66, Kostera) – Chmiest, Bialek (44, Ankowski).

Sędziował Leszek Gawron z Mielca. Czerwona kartka: Grzebinoga; żółte kartki: Jałocha, Stawarz, Kupiec oraz Grzebinoga, Lacabidze, Makuch, Ankowski, Chmiest, Halupka. Widzów 1000.

W rozegranym awansie meczu II ligi piłkarze Hutnika doznali zasłużonej porażki. Mieli za dużo dziur w obronie, za dużo faulowali, toteż stracili aż 4 gole. Ale to krakowianie pierwsi zaatakowali bramkę Ceramiki. W 9 min strzelał Wawrów, ale bramkarz gospodarzy obronił to uderzenie. Także następną akcję zakończył mocnym strzałem Wawrów. W 13 min błąd popełnił Zaza Lacabidze, piłkę przejęli opocznianie, a ich kontrę zakończył strzałem Arkadiusz Bilski. Na szczęście Tomasz Kwedyczenko nakrył piłkę. Nie był to ostatni błąd gruzińskiego piłkarza. W 25 min zagrał piłkę ręką tuż przed szesnastką. **Rafał Szczytniewski**,

niegdyś król strzelców II ligi, mocnym uderzeniem tuż przy słupku zaskoczył krakowskiego bramkarza. W 30 min bliski zdobycia gola był **Marcin Chmiest**, jednak **Mariusz Stawarz** w ostatniej chwili odbił piłkę nogą.

Wyrównał za to w 44 min **Andrzej Bialek** – dośrodkowywał **Marcin Makuch**, ale napastnik Hutnika mocno poturbowany przez golkipera Ceramiki musiał opuścić murawę.

Po pauzie przewagę uzyskała drużyna gospodarzy ale uderzenia Szczytniewskiego i **Dariusza Mrózka** wyłapywał Kwedyczenko. Krakowianie coraz częściej powstrzymywali rywali faulami. Po czerwonej

karcie dla Grzebinogi gra toczyła się na polowie Hutnika. Jej efektem były 3 gole dla gospodarzy.

| | | | |
|-----------------------|----|----|-------|
| 1. GKS Katowice | 41 | 93 | 60-24 |
| 2. Śląsk Wrocław | 41 | 90 | 77-28 |
| 3. Górnik Łęczna | 41 | 87 | 77-30 |
| 4. GKS Bełchatów | 41 | 86 | 65-21 |
| 5. Włókniarz Kietrz | 41 | 67 | 60-42 |
| 6. Farneg Radomsko | 41 | 65 | 65-43 |
| 7. Ceramika | 42 | 62 | 57-42 |
| 8. Odra Opole | 41 | 61 | 41-41 |
| 9. Polonia Bytom | 41 | 61 | 43-37 |
| 10. Polar Wrocław | 41 | 60 | 52-50 |
| 11. Stal St. Wola | 41 | 57 | 44-59 |
| 12. KSZO Ostrowiec | 41 | 57 | 42-38 |
| 13. Świt N. Dwór | 41 | 53 | 54-56 |
| 14. Lechia Gdańsk | 41 | 53 | 46-58 |
| 15. KS Mysłkowice | 40 | 50 | 53-55 |
| 16. HUTNIK | 42 | 50 | 47-49 |
| 17. Siarka | 41 | 49 | 42-57 |
| 18. Hetman Zamość | 41 | 48 | 42-51 |
| 19. Grunwald Ruda Śl. | 41 | 42 | 47-61 |
| 20. Jeziorak Iława | 41 | 41 | 27-44 |
| 21. Odra Szczecin | 41 | 40 | 30-58 |
| 22. Raków Częst. | 41 | 37 | 41-67 |
| 23. Korona Kielce | 41 | 29 | 29-87 |
| 24. KP Konin | 40 | 21 | 20-63 |

SZANSA DLA MŁODYCH

HUTNIK – KORONA KIELCE 4-1 (2-0).

1-0 Chmiest (19), 2-0 Bialek (25), 3-0 Jasiak (54), 3-1 Tosik (69), 4-1 Łatka (72).

HUTNIK: Kwedyczenko (59, Skórski) – Kostera, Grzebinoga, Łatka, Szewczyk – Makuch, Jasiak, Bernas (61, Kołodziej), Wawrów (64, Halupka) – Bialek, Chmiest.

Sędziował Wiesław Piotrowicz z Wrocławia. Żółte kartki: Kostera oraz Bujak, Zawadzki. Widzów 500.

Mimo braku kilku czołowych piłkarzy nowohucka jedynastka przez większość spotkania dominowała, dzięki czemu opuszczała strefę spadkową. Ale każde kolejne spotkanie ma dla niej duże znaczenie. Cieszy więc, że zastępcy nieobecnych graczy starają się im nie ustępować i ambitnie grają, prezentując niezłe umiejętności (oby im tylko nie zabrakło w decydujących chwilach doświadczenia, którego do tej pory nie mieli gdzie nabyć).

Hutnik mógł wygrać jeszcze wyżej. Pierwszą okazję wykorzystał jednak dopiero w 19 min **Mariusz Wawrów** dośrodkował do **Marcina Chmiesta**, a ten mocnym uderzeniem głową uzyskał prowadzenie. Była to pierwsza

akcja w tym meczu z udziałem Chmiesta, który później asystował przy dwóch bramkach i wraz z **Grzegorzem Jasiakiem** byli najlepszymi zawodnikami spotkania. Choć trzeba też oddać Wawrowowi, co jego. Także był bardzo aktywny, brał udział w wielu atakach, dokładnie podając piłki do kolegów. A wcześniej zszedł z boiska (tak jak **Tomasz Bernas** i **Tomasz Kwedyczenko**), gdyż trener **Jerzy Kowalik** chciał dać możliwość występu młodszemu graczom.

Trzeba ryzykować – mówił Kowalik po meczu i trzeba mu przyznać rację. Kiedyś ci młodzi muszą przecieć z zewnątrz ligowej piłki. W ten sposób w II lidze debiutowali **Dariusz Kołodziej** i **Rafał Skórski**. Znacznie więcej roboty miał zaraz po wejściu Skórski. Akurat wtedy kielczanie ruszyli się do przodu i mieli kilka doskonałych okazji. Bramkarz Hutnika dalekimi wybiegami powstrzymywał rywali, ale przy uderzeniu **Marka Tosika** w 69 min nie miał nic do powiedzenia. Uderzenie było z ganku tych, których się nie broni. Mocno, celnie i przy słupku. Skórskiemu pozostało tylko wyciągnąć piłkę z siatki. (dan)

DOBRCZE JECHALI, LECZ NIE WYGRALI

WANDA – KOLEJARZ RAWICZ 40-50

WANDA: Niemczura 8 (3, 1, 1, 1, 2), Przygódzki 8 (1, 2, 3, 1, 1, D), Sitek 0 (W, -, -, U/), Ślęczka 13 (3, 2, 2, 2, 3, 1), Maciejewski 1 (0, -, -, -, 1), Kędzior 5 (2, 1, 1, W, 1), Dudek 5 (1, 0, 0, 2, 2).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Stefani 12 (3, 3, 3, W, 3), Ondrasik 12 (2, 3, 2, 3, 2), Dym 11 (1, 2, 2, 3, 3), Jader 8 (2, 3, D, 0, 3).

Najlepszy czas uzyskał w IV biegu **Paweł Ondrasik** – 73,0 sek. Sędziował **Józef Komakowski** z Bydgoszczy. Widzów 700.

Bieg po biegu: 4-2, 3-3, 2-4, 3-3, 1-5, 3-3, 1-5, 4-2, 3-3, 3-3, 2-4, 4-2, 3-3, 3-3, 1-5.

Ulewa, która przeszła nad Krakowem, zalała tor Wandy, ale ledwie się zakończyła, działacze sekcji żużlowej przystąpili do usuwania wody. Trochę to jednak trwało i po ponadgodzinnym opóźnieniu żużlowcy przystąpili do meczu, nagradzając cierpliwych widzów emocjonującymi pojedynekami. Dzięki temu, choć Wanda przegrała (bo goście mieli lepszy sprzęt i obcokrajowców), opuszczali stadion zadowoleni ze spędzonych tam godzin.

Już I bieg zapowiadał, że nudno nie będzie. Początkowo prowadził Ondrasik, ale szybko wyprzedził go **Mariusz Niemczura**, mijając przy okazji **Robertą Przygódzką**. Za chwilę Czech minął krakowianina, lecz ten zerwał się do kolejnego ataku. Na metę najszybciej dotarł Niemczura, jednak do końca musiał uwa-

żać na rywala. W kolejnym wyścigu **Piotr Dym** z **Maciejem Jaderem** zaraz po starcie zostawili **Janusza Ślęczkę**, lecz ten w efektywny sposób wyprzedził parę Kolejarza.

W tym biegu zabrakło **Sławomira Ślęczki**, który został wykluczony, gdyż podczas próby toru przejechał o okrażeniu za dużo. Zgodnie z przepisami sędzia (wyjątkowo słaby) miał takie prawo, ale nie musiał tego robić. Wspaniała rywalizacja, niestety ze złym skutkiem dla Wandy, toczyła się też w V wyścigu. Najpierw stawka tasowała się niczym karty w ręku sprawnego gracza, aż na czele znalazł się **Maciej Jader** przed **Arkadiuszem Kędziorem**, **Piotrem Dymem** i **Mariuszem Dudkiem**. I kiedy wydawało się, że w takiej kolejności przyjadą na metę, na ostatniej prostej Dym wyprzedził Kędzio-

rę. Ten zawodnik nie miał w tym meczu szczęścia. Podczas siódmego pojedynku prowadził przez dwa „kółka”, lecz w tym samym momencie zaatakowali go Ondrasik oraz **Mariusz Szmanda** i spadł na trzecią pozycję. A podczas XI biegu Kędzior upadł na łuku. Jadący za nim Sitek starał się go ominąć, w wyniku czego wjechał w bandę. Poturbowany Sitek już w tym meczu nie wystąpił.

W następnym wyścigu doszło do kontrowersyjnych wydarzeń. Przez cały czas prowadził Ślęczka, który pod koniec trzeciego okrażenia upadł na tor potrącony przez **Attilę Stefanię**. Doszło do przepychanek, w których wzięło udział dobrze ponad pół ekipy gości, a najaktywniejszy był brat węgierskiego jeźdźcy. Jeszcze przy zjeździe do parkingu rawiczanie zachowywali się bardzo naganie, mocno gardlując, lecz po zejściu z motorów obaj jeźdźcy doszli do porozumienia. (dan)

| | | | |
|-------------|---|---|------|
| 1. Kolejarz | 4 | 8 | +66 |
| 2. Krosno | 4 | 6 | +49 |
| 3. Unia | 4 | 6 | +34 |
| 4. Śląsk | 4 | 4 | +28 |
| 5. ŁKŻ | 3 | 2 | -4 |
| 6. Wanda | 5 | 2 | -112 |
| 7. Gwardia | 4 | 0 | -61 |

WYJAZDY NA MECZE HUTNIKA

Piłkarze Hutnika czekają ciężkie spotkania, w tym dwa wyjazdowe z Radomskiem i Świttem Nowy Dwór Mazowiecki. Na obydwie te mecze organizowane są wyjazdy. Pojedynek z Radomskiem odbędzie się w niedzielę, 11 czerwca o godz. 17.30. Autokar z kibicami odjedzie natomiast z parkingu obok Nowohuckiego Centrum Kultury o godz. 13.30. Koszt wynosi 25 zł od osoby. Mecz ze Świttem rozegrany zostanie w sobotę, 17 czerwca, o godz. 17. Wyjazd nastąpi o godz. 10, również z parkingu obok NCK. Koszt 30 zł. Opłata nie obejmuje ceny biletu na mecz. (dan)

PIŁKARSKI NABÓR

Sekcja młodzieżowa KS Hutnik prowadzi nabór chłopców urodzonych w latach 1990-93 (klasy I-III) do drużyn piłkarskich. Chętnych przyjmują trenerzy **Mieczysław Będkowski** i **Tadeusz Goncerz** – wtorki i czwartki od godz. 16 – w pawilonie przy boiskach bocznych Hutnika na Suchych Stawach. (dan)

POLAŁY SIĘ ŁZY RZĘSISTE

WANDA – AZS POLITECHNIKA WROCŁAW 0-4.

W zespole krakowskim wystąpili: **Liu Feng**, **Jolanta Szatko-Nowak**, **Anna Rączka**.

Dzielnie walczyły krakowskie ping-pongistki w finale Pucharu Polski, choć wynik na to nie wskazuje. Cały mecz trwał jednak prawie trzy godziny, a każdy pojedynek kończył się dopiero po trzech setach. Zawodniczki Wandy chciały się koniecznie pokazać z jak najlepszej strony, gdyż na trybunie zasiadło kilka osób, ewentualnych sponsorów sekcji tenisa stołowego nowohuckiego klubu. Ich pozyskanie na pewno polepszyłoby sytuację drużyny, która mogłaby liczyć przed następnym sezonem na wzmocnienia (są chętne na występy w Krakowie), a w takiej sytuacji również na walkę o medale. Wiele bowiem wskazuje, że niektóre zespoły mogą się nawet rozpaść. Taki los spotkał już Cyfral Zagrodniki Łódź, a coraz głośniej mówi się, iż nie najlepsze czasy czekają Siarkę (Telwolt) Tarnobrzeg, która utraciła sponsora.

Krakowianki mają wiele do zyskania i nie dziwi zatem płacz Chinki Liu, która po przegranej z **Pauliną Narkiewicz** 1-2 (16-21, 21-8, 17-21) długo nie mogła się opanować i rzęsiście lała łzami. Trzy sety z **Anną Kursakową** walczyła także Szatko-Nowak, ale słowa największego uznania należą się Rączce. Nikt nie liczył na jej punkty, a to ona była najbliższa wygranej nad **Aliką Mikijanec**. W pierwszej partii przegrywała 17-20, by zwyciężyć 22-20. W następnym secie było 5-11, 11-15, a mimo to krakowianka objęła prowadzenie 17-16. Kolejny punkt sędzia także zapisał na jej konto, lecz pani Ania przyznała się do nieczystego uderzenia i zamiast 18-16 był remis 17-17. Ostatecznie tę i następną partię wygrała Mikijanec (21-19, 21-13).

W deblu Liu/Szatko-Nowak przegrały z parą Kursakowa/Narkiewicz 1-2 (21-9, 17-21, 16-21). (dan)

BYLI CIENIEM ORŁA

Piłkarskie rezerwy Hutnika w poprzedniej kolejce pauzowały, a w minioną sobotę zmierzyły się w Piaskach Wielkich z trzecim zespołem klasy okręgowej, Orłem. Akurat o tej samej prawie porze pierwsza drużyna grała z Koroną Kielce i na boisku w Piaskach występowali w większości juniorzy. Gospodarze mieli więc ułatwione zadanie i wygrali 5-0 (2-0).

Liderem klasy okręgowej jest Clepardia – 64 pkt. Hutnik II zajmuje czwarte miejsce – 45 pkt. (dan)

BEZLITOSNY LIDER

Drużyna Podhala Nowy Targ przeżyła z występów w klasie międzyokręgowej juniorów i zespół Hutnika otrzymał walkower 3-0 za niedosły mecz. Trzy punkty dopisał do swego dorobku Krakus, wygrywając w Rabie Wyżnej z Orkanem 2-1 (0-1): **Wasiński, Paszkot**. 1-8 (0-2) – takiej porażki doznali piłkarze juniorzy Wandy z Wisłą. Jedynego gola dla drużyny z Nowej Huty strzelił **Pikuła**.

Pierwsze miejsce zajmuje Wisła – 76 pkt pkt, wiceliderem jest Hutnik – 74 pkt, Krakus plasuje się na siódmej pozycji – 51 pkt, a Wanda ostatnia – 4 pkt. (dan)

MEMORIAŁ KS. KURZEI

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzowie organizuje z okazji Dnia Dziecka bieg z przeszkodami – memoriał księdza kanonika **Józefa Kurzei**, pierwszego proboszcza mistrzejowskiej parafii. Zbiórka uczestników – bez ograniczeń wiekowych – w sobotę, 3 czerwca, o godz. 10 w osiedlu Oświecenia, przy figurce Matki Boskiej Łaskawej. Zgłoszenia oświadczyć lub telefonicznie (os. Oświecenia 7, tel. 647 14 94) do dnia 2 czerwca, w godz. 9-20 bądź przed zawodami. (dan)

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

OPEL SEAT CITROEN DAEWOO Ford FIAT VW PEUGEOT

ARKADY PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

Pełna informacja i rejestracja - telefonicznie

USG →
642-22-19

JUNKERS * VAILLANT * TERMET

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. GAZOWE I ELEKTRYCZNE
- ◆ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE:
• wanny • baterie • umywalki • zlewozmywaki

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY • UPUSTY • NISKIE CENY

„RELAX”, os. Niepodległości 3 (obok Płaza Rot)
648-46-19, 0603 550-953

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Doskonali czas na edukację. Teraz szybciej niż kiedykolwiek opanujesz materiał, wykonasz wymagane prace pisemne i zaprezentujesz swój poziom wiedzy z jak najlepszej strony.

BYK (20 IV - 20 V). Przychylność losu. Właściwie nie musisz nawet kiwnąć palcem w bucie, a wszystko układać się będzie po Twojej myśli. Najlepszy więc czas na odrobienie zaległości i wywiązanie się z danych obietnic.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Masz fart. Spróbuj więc szczęścia w różnych okolicznościach. Może pokusisz się o udział w jakiejś

grze czy w loterii? Oczywiście rób to z rozsądkiem, za dużo nie ryzykuj.

RAK (22 VI - 22 VII). Ciesz się doznaniem chwili. Nie rozpamiętuj tego, co było, minęło. Nie wymyślaj też barier na drodze do celu. Szczęście trzeba pomagać. Samo nastawienie ma ogromny wpływ na sukces.

LEW (23 VII - 22 VIII). Niepotrzebnie zadreżasz się obawami o swoje zdrowie. Już niedługo Twoje wątpliwości wyjaśnią się pozytywnie. Bądź dobrej myśli, nie odkładaj niczego na później, korzystaj z życia.

PANNA (23 VIII - 22 IX).

Masz wpływowego protektora, który pomoże Ci rozwikłać jeden problem. Bądź jednak powściągliwy w swoich oczekiwaniach, nie proś o zbyt wiele, bo możesz utracić życiowość.

WAGA (23 IX - 22 X). Pomyśl o letnim urlopie. Jeśli odpowiednio się do tego przygotujesz, Twoje marzenia o dalszej wyprawie mogą się spełnić. Pamiętaj przy tym, że tak jak atrakcyjne miejsce, tak ważne jest dobre towarzystwo.

SKORPION (23 X - 21 XI). Nie popadnij przypadkowo w mistycyzm. Ostatnio zbyt wiele czasu pochłaniają Cię filozoficzne rozmyślenia. Wróć na ziemię, bierz życie takim, jakie jest, nie bujaj wciąż w obłokach.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Kondycji można Ci pozazdrościć. Wszystko poza tym idzie Ci jak z płatka, co zaplanujesz, to re-

alizujesz w imponującym tempie. Pomyśl jednak w końcu także o choćby kilkudniowym relaksie.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Nie planuj na razie żadnych innowacji. Spokojnie wywiązuj się ze swoich obowiązków. Niczego nie przyspieszaj, nie wykazuj zniecierpliwienia, na sukcesy przyjdzie jeszcze czas.

WODNIK (20 I - 18 II). Szczęścia nie szukaj daleko. Ktoś blisko, w Twoim sąsiedztwie wzdycha i tęskni. Stara się bardzo, by pozyskać Twoje uczucie i liczy na to, że w końcu się zorientujesz, kto wodzi za Tobą wzrokiem.

RYBY (19 II - 20 III). Niech Cię nie wodzi na pokuszenie. Dbaj o swoją opinię w środowisku, bo później wezmą Cię na języki. Dobre imię łatwo można zaprzepaścić, odbudować szacunek znacznie trudniej.

SAMANTA



DESER TRUSKAWKOWY

Składniki: 70 dag truskawek, 2 waniliowe serki homogenizowane, szklanka śmietanki kremówki, 2 łyżki cukru pudru, 3 łyżeczki żelatyny, tabliczka białej czekolady (10 dag).

Truskawki umyć, osuszyć, oderwać szypułki. Kilka ładnych owoców odłożyć do dekoracji. Pozostałe zmiksować. Żelatynę namoczyć w kilku łyżeczkach zimnej wody, rozpuścić podgrzewając. Śmietankę ubić z cukrem pudrem, wymieszać delikatnie z serkami. Żelatynę dokładnie wymieszać z musem truskawkowym. Połączyć z masą serową. Przełożyć do płaskiego naczynia i wstawić do lodówki do zastygnięcia. Przed podaniem pokroić w kostkę i włożyć do szklanych pucharków. Udekorować odłożonymi truskawkami i polać roztopioną czekoladą.

SMACZNEGO!

§ Akta sprawy... Taki sobie majowy wypad

Młodym ludziom z wiosną i przedwczesnym latem różne pomysły przychodzą do głowy. Niekoniecznie dobre. Dla wielu wyznacznikiem swobody i wolności są zgodnie z amerykańskim filmowym idealem: samochód, alkohol oraz dziewczyna. Co prawda odległości, drogi i widoki u nas inne, trzech młodych mieszkańców jednej z podkieleckich miejscowości postanowiło jednak spróbować. Porywając mieszkankę Miechowa i okradając podkrakowskie sklepy.

Podróż trzech mężczyzn w wieku 20-24 lata zaczęła się w Małogoszczy. Stamtąd wziętym matce jednego z nich sportowym oplem calibrą dotarli na teren naszego województwa. Odwiedzili Miechów, gdzie poznali 15-latkę zafascynowaną planami trójki podróżników. Ponieważ nie była ona aż tak oszołomiona, aby rzucić dom rodzinny, trzech młodych ludzi nie dali jej szans na wątpliwości i po prostu porwali nieletnią.

Zapewne nikt by się szybko nie dowiedział o ich planach i dokonaniach, gdyby nie fakt, że o zniknięciu Iwony policję poinformowała jej przestraszona mama. Wszczęto poszukiwania. W tym samym czasie przerażona dziewczyna była świadkiem, jak jej niechciani towarzysze dokonują przestępstwa. Na razie udowodniono im kilka włamań i kradzieży. Niewykluczone, że ta lista mimo zaledwie trzech dni trwania ich majowego wypadu jest o wiele dłuższa.

Trójka zabawiających się w ten sposób porywaczy miała samochód i dziewczynę, nie miała jednak pieniędzy. Ani na jedzenie, ani na alkohol, o paliwie już nie wspominając. Efekt tego był taki, że do małopolskiej policji zaczęły docierać informacje o podobnie wyglądają-

cych kradzieżach, jednak poza podobnymi okolicznościami i fakcie korzystania przez sprawców z podobnie wyglądających samochodów, nie było innych wspólnych elementów. Za każdym razem jednak pojazd miał inne numery rejestracyjne. Zawsze w okolicy sklepów w powiatach proszowickim i miechowskim podjeżdżało sportowe auto, wysiadali z niego młodzi ludzie, wybierali towar, i nie płacąc, odjeżdżali. Najczęściej ich łupem w ten sposób padał alkohol i coś do jedzenia. Potem gdy zabrakło im też benzyny, na stacji benzynowej w Opatkowicach zatankowali paliwa do pełna, czyli za 150 złotych, i pokazując sprzedawcy amerykański gest o, powiedzmy, obraźliwym charakterze, odjechali z piskiem opon.

Jak się okazało, same kradzieże im już nie wystarczały. Czuli się pewnie, a w trzeciej nocy majowego rajdu zabrakło im alkoholu, więc wylamali kłódkę jednego z małych sklepików pod Proszowicami i ukradli stamtąd trochę piwa. Kiedy je wypili, wrócili na miejsce, aby zabrać kilka następnych puszek i papierosy. I to ich zgubiło - rano, nie czując się zbyt dobrze i dość niepewnie klucząc po miejscowych drogach, zostali zauważeni przez policyjny patrol. Wezwano posiłki i wszystkich zatrzymano. Także poszukiwaną od trzech dni nastolatkę z Miechowa.

Młodzi przestępcy byli już mniej pewni siebie. Tym bardziej że dotarło do nich, że oprócz typowych przestępstw kryminalnych mogą być oskarżeni o porwanie i przetrzymywanie siłą osoby nieletniej. Widząc to, byli coraz bardziej skorzy do zeznań. Opowiedzieli więc, w jaki sposób zacierali za sobą ślady, aby zmylić policję. Po prostu przed pojawieniem się w okolicach stacji benzynowych czy sklepów, gdzie dokonywali przestępstw, za pomocą białej pasty do zębów zmieniali numery rejestracyjne opla. Dlatego przez kilka dni docierały do policji informacje o tak samo wyglądającym aucie, ale zarejestrowanym w Katowicach, Kielcach i Krakowie.

Obecnie trójkę zatrzymanych odtransportowano do Jędrzejowa, tam bowiem dokonali największej przestępstwa. Wszystkim przedstawiono zarzut kilku kradzieży i włamań oraz przetrzymywania siłą innej osoby. 15-latka wróciła już do domu, na szczęście nie stwierdzono, aby została zgwałcona. (mar)

TRAS OKNA S.A. NOWOCZESNE OKNA
PCV, DREWNIANE, ALUMINIOWE
Pomiary, wycena - gratis Atrakcyjne rabaty
ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7

SMREK SKLEP DRZEWNY os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY
F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7,
tel. 642-17-66,
zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych
FSO, POLONEZ, 126p, FORD, OPEL, DAEWOO VOLKSWAGEN, FIAT, CINQUECENTO SEICENTO, AUDI
ATRAKCYJNE CENY

Sentencja tygodnia
Nie wystarczy mówić do rzeczy. Trzeba mówić do ludzi.
J. S. Lec